

**ARTICULOS DE FE**

**E**

**LITURGIA**

**DE A IGREJA**

**Reformada de Holland**

**TRADUCIDO.**

**COLOMBO :**

**IMPRESSADO NE OFFICIO WESLEYANO.**

**1851.**

శ్రీ క్రీస్తు కుమార్తె ప్రవచనములు

## CONFESSÃO D' A FE.

De a Igreja Reformada de Hollanda  
Examinado ne o Naçional conselho  
congregado ne Dordrecht ne annos  
1618 e 1619.

---

### PRIMEIRO ARTÍCULO.

*Tem hum unico Deos.*

Nos te cré com o coração e te Confessa com a boca, que tem hum Unica Simple, e Espiritual Essencia, qual nos te choma DEOS : e que elle tem Eterno, incomprehensivel, invisivel, immu- davel, infinito, todo poderoso : perfeitamente, cizo, justo, bom, e hum abundante fonte de todo bem.

*2ndo.—Ne qual modo Deos tem conhecido a nos.*

Nos te conhece Elle de dous meos, *Primeiro* de a Creação, Preservação, e governo de o Universo, qual tem diante nosso olhos como hum

elegante livro, no qual todas Creaturas, grande e pequenino, tem como astanto lettras, levando nos pera contempla as *invisivel cousas de Deos*, aquel tem sua *Eterna potencia e Divinidade* como o Apostolo Paulo te falla Rom. 1—20. Todo estas cousas tem sufficiente per convinça a gente e guarda elles sem nehum excuso.

*Segundamente*, elle ja faze simesmo mais claro e perfeitamente conhecido a nos de sua Santa e divina palavra : aquel tem per falla, por tanto que per nos tem necessario per saber ne esta vida, per sua gloria, e nossa Salvaçaõ.

### 3. De a *Escrivida palavra de Deos.*

Nos te confessa que esta palavra de Deos, nuntinha mandado, nem dado de a vontade de homem, *mas os Santos homens de Deos ja papia como elles tinha inspirado de o Espirito Santo*, como Apostolo Pedro te falla ; e que depois Deos de hum especial cuido, que elle tem per nos e nossa Salvaçaõ, ja ordena seus servidors, os Profetas e Apostolos, *per escreve a revelada palavra ; e Elle mesmo ja escreve com seus dedos as dous Taboas de a Lei.* Poristo nõs te choma tal *Escripturas, Santas e Divinas Escripturas.*

#### 4. *Canonical Livros de as Escrituras Santas.*

Nos te comprehende as Escrituras Santas em dous livros de o Velho e Novo Testamentos, qual tem Livros Canonicos, contra qual nada nuntem per fica fallado; este tem nomeado ne a Igreja de Deos, d' este modo: *os livros de o velho Testamento*, os cinco livros de Moyses, aquell ten. Genesis, Ezodo, Levitico, Numeros, Deuternomio, o livro de Josua, Juizes, Ruth, dous livros de Samuel, e dous d'os Reis, dous livros de chronicos chomado Paralyptomimon, o livro de Esra, Nehemias, Esther, Job, os Psalmos de David, os tres livros de Salamaõ chomado, os Proverbios, Eccleciastes e a Cantiga de Cantigas, os quatro Prophietas maiors, Esaias, Jeremias, Ezechiel e Daniel e os doze Prohetas menores chomado, Hosias, Joel, Amos, Obadias, Jonas, Micha, Nahum Habacuc, Zephania Haggai, Zacharias, e Malachi. O NOVO TESTAMENTO os quatro Evangelistos, nomeado Mattheos, Marcos, Lucas, e Joaõ, os Actos de os Apostolos, os quatorze Epistolas de o Apostolo Paulo, nomiado, hua per os Romanos, dous per os Corinthios, hua per Galatas, hua per os Ephesios, hua per os Philippensios, hua per os Colossensios, dous per

os Thessalonicenses, dous per Temotheo, hua per Tito, hua per Philimo e hua per os Hebreos, os sete Epistolos de outros Apostolos, nomeado hua de Jacobo, dous de Pedro, tres de Joaõ, hua de Judas, e Rêvelaçã de o Apostolo Joaõ.

5. *De que te recebe a escriptura Sancta sua dignidade e authoridade.*

Nos te recebe todos estes Livros, e estes namais, per tem Sanctos e Canonicos, per a regulaçã, fundaçã e confirmaçã de nossa Fé; confiando sem nehum duvidança tudas cousas que tem ne elles, nuve astanto vide que a Igreja te recebe e te approva aquel mas principalmente por quanto o Espirito Santo te da testimonho em nossos coraçõs que elles tem de Deos, de qual elles tem tambem a prova em si mesmo, olhando que os Cegos mesmos pode-alcança que as cousas faldado ne aquel te succede.

6. *Differencia entre o Canonical e Apocryphal Livros.*

Nos te faze differença entre estos livros sagrados de os Apocryphos, nomeados, o terceiro e quatro livro de Esdras, o livro de Tobias, Judith, Cizos, Jesus, Syrach, Baruch, o Suplimento per o livro de Esther, a Cantiga de tres filhos ne o forno, a historia de Susana, de Baal e o dragaõ,

a oração de Manases e os dous livros de Macabees, esto todo a Igreja pode lé e toma instrução astanto'per longe que aquel te acorda com os livros Canonicos; mas estes não tem hua tal força e poder que nos de seu testemunho pode confirma alhum ponto de a Fè ou de Religiaõ Christaõ; *ainda mais longe tem que elles pode mingua per a Authoridade de os outros Sagrados livros.*

7. *Sufficiencia de as Sanctas Escrituras  
per tem a so regra de fé.*

Nos te cré que estas Sanctas Escrituras te comprehende inteiramente a vontade de Deos, e todo que gentes te deve pera cré per Salvaçaõ ne aquel tem sufficientemente ensinado. Parque o inteiro modo de adoração que Deos querre com nos tem escrivido ne aquel largamente, não tem permittido per quem seja *ainda que tinha hum Apostolo* pera ençina de outro modo doque nos tem agora encinados de a Santo Escritura: *Nem ainda que seja hum Anjo de Ceo, como o Apostolo Paulo te falla, videque tem tulido per ajunta, alhua cousa per a palavra de Deos, ou tira d' aquella; prova de aquel te parece que o encino d' aquella tem muito perfeito e acabado em todo modo inteiro; nem num pode nos igualla*

os Escritos de homens quaõ Santos estes seja, com a divina Escritura; nem o costume, nem a grande multidaõ, nem Antiquidade, nem Succesão de tempos ou d'as pessoas nem os Concelhos ordes, ou decretos, com a verdade de Deos; par-, que a verdade tem sobre todo, Parque todos homens tem de Simesmos mentirosos, e mais vaõs d'que a vaidade mesma. Poristo nos te regeita de todo coraçãõ, todo o que naõ consinta com esta infallival regra como o Apostolo ja encina nos fallando, *Examina todo Espiritos si o mesmo tem de Deos, Tambem si te vi alhum per vos e nunca trize esta doutrina naõ recebe per elle ne vossa casa.*

8. *Que Deos tem hum em essencia, ainda com todo, destinguido em tres pessoas.*

Conforme per esta verdade e esta palavra de Deos; nos te cré em hum unico Deos, quem tem hua Unica Essencia, ne qual tem tres pessoas, ne realidade, e verdade e des de a eternidade distinguidas conforme per suas incommunicavel propriédades, (per sabe) o Pai, e o Filho, e o Espirito Santo; o Pai tem o prima causa e começo de todas cousas viciveis e invisiveis, o Filho tem a Palavra, Sabedoria, e imagem de o Pai; o Espirito Santo tem o Eterno poder e força. procedindo de o Pai e o Filho. Comtodo Deos nuntem com esta

distincção repartido per tres, videque as Santas Escrituras te encina nos, que o Pai e o Filho e o Espirito Santo tem, cadahum sua pessoa distinguído em suas propriedades, mas ne assi hum modo que este tres pessoas tem namais hum unico Deos. Poristo senão tem certo, que o Pai não ve o Filho, nem o Filho o Pai, e que de mesma maneira o Espirito Santo não ve o Pai nem o Filho. Comtudo estas pessoas assi distinctas nuntem repartidas, nem entre hum e outro misturadas. Porque o Pai nunca toma carne nem tambem o Espirito Santo, mas o Filho só. O Pai nuntinha nehum tempo sem o Filho, ou sem seu Espirito Santo. Porque todos elles tres tem de igual eternidade em hua mesma essencia. Nuntem nem primo nem derradeiro, porque elles todos tres tem hum em verdade, em poder, em bondade e misericordia.

9. *A verdade de o diantado Articulo de a trinidad de as pessoas ne hum só Deos.*

Este todo nos sabe, assi de testemunhos de Sagrada Escritura, como tambem de suas operações e principalmente de aquel que nos sinti ne nos mesmos. Os testemunhos de a Escritura Sagrada, que encina nos per cré esta Sancta Trindade, tem escrivido em muito lugares de

o velho Testamento, qual nuntem necessario pera numerar, mas so'mente pera escolhe com descreção e juizo. Ne Genesis cap. 1. 26—27 Deos te falla " *Vamos nos faze homem ne nossa imagem conforme a nossa semelhança*". " *assi Deos ja crea homem ne seu mesmo imagem macho e feme ja crea elle ellotros*" Gen. 3. 22. olha o homem ja fica como hum de nos : de este fallar " *Vamos nos faze homem ne nosso imagem*", te parece que tem mais pessoas deque huma ne a divindade : e quando elle te falla " *Deos ja crea*" te significa o unidade. Tem verdade elle nunca falla quanto pessoas tem mas aqual que apparece per nos hum pouco escuro ne o velho Testamento, tem muito claro ne o Novo.

Parque quando nosso Senhor tinha bautizado ne Jordaõ, a voz de o Pai tinha ouvida, dizendo, *Este tem meu amado Filho* ; e o filha tinha olhado ne a agoa ; e o espirito Santo ja parece ne a formá de hum pombo. Este forma tem tambem instituido de Christo ne o bautismo de todos confiadors. *Bautiza todas nações ne o nome de o Pai, d'o Filho, e d' o Espirito Santo*. Ne o Evangelho de Lucas o Anjo Gabriel assi ja falla per Maria, a mai de nosso Senhor . *o Espirito*

*Santo lo vi sobre vos, e o poder de o altissimo lo ensombra par vos, poristo tambem aquella Sancto que lo ser nacido de vos, lo ser chomado o Filho de Deos. Tambem, a graça de nosso Senhor Jesus Christo, o amor de Deos e a cummunhaõ de o Espirito Santo seja com vos. E tem tres quem atestimunha ne Ceo, o Pai, a Palavra, e o Espirito Santo, e este tres tem huma.* Ne todos estes lugares nos tem enteiramente encinado que tem tres pessoas ne hua so' divina essencia, e masque esta doutrina te tras-pasa todo humano entendemento, ainda nos agora te cré aquel pella palavra de Deos, esperando ate que nos lo goza o perfeito sabedoria e beneficio de aquel ne Ceo. Ainda nos miste observa os particular officios e operaçõs de estes tres pessoas par nos. O Pai tem chomado nosso Creador de seu poder; o Filho tem nosso Salvador e Redemptor, de sua Sangue; o Espirito Santo tem nosso Sanctificador, de seu morar ne nosso coraçõ. Esta doutrina de a Santa Trindade tem sempre defendida e conservada n' a verdadeira Igreja des d'os tempos d'os Apostolos até agora contra os Judeos, Mahometanos, e alhuns falsos Christaõs e heregas: como Marcion, Manes, Praxeas, Sabellias, Samosatinus, Arius, e outras

d' aquella sorte, quem tinha justamente condemnados de os entendidos Pais. Poristo ne esta ponta nos de boa vontade te recebe os tres Cremos, nomeado, aquel de os Apostolos, de Necea, e de Athanasio, tambem aquel que em conformidade de os mesmos, tem accordado de os antigos Pais.

10. *Jesu Christo tem verdadeiro  
Eterno Deos.*

Nos te cré que Jesu Christo, conforme de sua divina natureza tem o só gerado Filho de Deos, gerado de Eternidade; não feito, nem creado (parque senão elle lo tinha hum Creatura) mas de hua Essencia com o Pai *a expressa imagem de sua pessoa e o resplandor de sua gloria*, igual per elle ne todas cousas. Quem tem o Filho de Deos não somente de o tempo que elle ja toma nossa natureza, mas de todo Eternidade, como estes testemunhos te ensina nos quando nos te faze comparação entre hum e outro. Moses ja falla que *Deos ja crea o mundo*, e João te falla que *todas cousas tinha feito de aquel palavra*, qual elle te choma Deos: e o Apostolo te falla que *Deos ja Crea todo cousas de Jesus Christo*. Poristo miste tem elle, quem tem chomado Deos, a Palavra, o Filho, e Jesus Christo, ja existe ne

aquel tempo quando todas cousas tinha Creado de elle. Poristo o propheta Micah ja falla; suas sahidas tinha de o cumeço, de a Eternidade; e o Apostolo, *elle tem sem cumeço de dias, e sem fim de vida.* Elle tem antos aquel verdadeiro Eterno e todo poderoso Deos, quem nos te invoca, adora, e servi.

11. *O Espirito Santo tem verdadeiro Eterno Deos.*

Nos te cré e confessa tambem, que o Espirito Santo des d'a Eternidade te procede de o Pai, e d' o Filho, naõ sendo feito, nem creado, nem gerado, mas procedindo de ambos dous; quem ne ordem tem o terceiro pessoa de o Sancto trinidad, de hua mesma Essencia, majestade e gloria, com o Pai e o Filho; sendo verdadeiro e Eterno Deos, como a Sancta Escritura te encina per nos.

12. *Tocando a Creação.*

Nos te cré, que o Pai, de sua palavra, aquel tem, de seu Filho, ja crea de nada o Ceo, a terra, e todas Creaturas, como per Elle ja parece bom, dando per cada Creatura sua vida, fesaõ, forma e diversos officios pera servi seu Creador. Que elle tambem te suporta e governa aquel todo com sua Eterna Providencia, e infinito poder,

per o serviço de o homem pera que o homem pode servi per seu Deos. Elle tambem ja crea os Anjos bom, per fica seu Messangeiros e pera servi per seus escolhidos; alguns de qual ja cahi de aquella excellencia em qual Deos ja crea per elles, em a eterna perdição: e outros de a graça de Deos tem constantes e te permanece ne seu primeiro estado. Os diabos e mal Espiritos tem assi danados, que elles tem inimigos de Deos e de todo bem, per o extento de seu poder, como matadors, observando pera ruina a Igreja e todos membros d' aquella, e com suas malinas sutilezas per destrui todo: e tem poristo de sua mesma maldade julgado per Eterno condemnação, cada dia esperando per suas horivel penas. Poristo nos te rejeita e abhorrece per o erro de Sadduceos, quem te nega a existencia de Espiritos e os Anjos, e tambem per aquel de os Manichees quem te falla, que os diabos sua origem de si mesmos tem, sendo mal de, sua natureza, sem ser feito danados.

### 13. *De a Divina Providencia.*

Nos te cre que o mesmo Deos, cavante crea todas cousas, nunca desempara per aquellas, nem entrega per fortuna ou ascerto, mas te governa aquella conforme a seu Sancto desejo, que

nehua cousa nunca succede ne este mundo, sem sua nimitaçãõ: ainda Deos nuve o Author, nem pode fica culpado de os peccados que tem cometidos. Parque seu poder e bondade tem taõ grande e incomprehensivel que elle te ordena e te faze feito muito bem e justamente sua obra, tambem quando os diabos e malvados homens, te faze injustamente; e tocando aquel que elle te faze, sobre humano entendemento nos naõ enculca de aquel curiosamente, mais deque posso poder lo permita; mas com grande humildeza e reverencia adoramos per os justo juizos de Deos, que tem escondidos de nos, tendo nos contentados que nos tem disciplos de Christo, pera prende namais aquel cousas que elle ja revela ne sua palavra sem traspassa os limitos. Este ensino te da nos, hua ineffavel consolaçaõ, quando d' aquel nos tem encinados que nada numpode succede per nos de ascerto senaõ de a disposiçaõ de nosso benigno Pai celestial, quem sobre nos te vizia com hum paternal cuidado tendo tudas creaturas assi baixo seu poder, que nehum Cavelo de nosso cabeça (parque todo aquels tem contados) nem hum pastarinho pode cahi per o chaõ, sem a vontade de nosso Pai; ne quem nos enterromente te confia, tendo persuadidos, que elle

assi te guarda o diabo e todos nossos inimigos, que sem sua vontade e permissaõ elles numpode faze mal a nos. E poristo nos te rejeita aquel condenavel erro de os Epicurios, quem te falla que Deos de nada nunca empõna, mas te larga todas cousas per ascerto.

14. *De Creação e cahida de Homem e sua incapacidade per faze que tem justamente bom.*

Nos te Crè que Deos ja crea homem de o po' de a terra e ja faze e forma elle conforme sua mesmo imagem e semelhança, bom, justo e Sancto, capaz per todas cousas em sua vontade, conforme per a vontade de Deos. Mas tendo em honra elle nunca intende aquel, nem conhece sua Eminencia, mais com querre ja subjecta si mesmo per peccado, e poristo per morte e maldiçaõ, dando ouvido per a palavra de o diabo. Porque o mandamento de vida, qual elle ja recebe, elle ja transgressa : e de peccado ja sepera si mesmo de Deos, quem tinha sua verdadeira vida ; tendo corruptado sua enteira Natureza, de qual elle ja trize simesmo ne perigo de coporal e espirital morte. E tendo feito assi mal, perverso, e corrupto, ne todo seus caminhos elle ja perde todo seus excellente dons, qual elle ja rece-

be de Deos, e ja subia alhuns namais de aquelles, qual comtodo tem sufficiente per faze homem sem excuso ; parque todo o lume que tem ne nos tem mudado em trevas, como a Escritura te encina nos, fallando \* *O Lume te luzi ne escuridaõ e o Escuridaõ nunca comprehende aquel a onde Joaõ te nomea homens escuridaõ.* Vide aquel nos te rejenta todo que tem encinado contra per este, tocando a livre vontade de homem, olhando que homem tem namais hum escrabo per peccado ; e nuntem nada de simesmo fbrde aquel tem dado per elle de Ceo. Parque quem lo presuma per gava que elle de simesmo pode faze alhum bom, ohlando que Christo ja falla. *Ninguem pcede vi permi forde que o Pai quem ja manda parmi, puixar per Elle ?* Quem lo gloria ne sua mesmo vontade quem te entende, que a lembrança de a carne tem inimizade contra Deos ? quem lo papia de sua Sabedoria, ohlando que o *Natural homem naõ recebe as cousas de o Espirito de Deos ?* Curtamente quem lo proposa alhua lembrança porquanto elle te entende que nos nuntem capaz de nos mesmos pera lembra alhua cousa como de nos mesmos, mas que nossa capacidade tem de Deos. E poristo aquel que o Apostolo te falla miste ser firmemente confado que Deos em

14353.

*nos te obra assi pera querre com pera faze com forme de sua boa vontade. Parque nuntem nem entendemento nem vontade conforme per o divino intendemento, e vontade senaõ que Christo ja obra ne homem, o que elle te encina nos, dizendo “Sem mi vossotros nada pode faze.”*

### *15. De Original Peccado.*

Nos te crê que de desobediencia de Adam, o peccado original tem estendido sobre o inteiro genero humano : qual tem hum corrupçaõ de inteira natureza e hua doença herdada, com qual nocentes mesmos tem contaminado ate ne ventre de sua mai, e qual te produce ne homem toda sorte de peccado, tendo n'elle como hum raiz de o mesmo. E poristo tem assi feo e abominavel perante Deos, que tem sufficiente pera condena o genero humano. Nem nuntem ne nehum modo tirado nem destruido de Bautismo, videque peccado sempre de esta miseravel fonte te procede como agoa de hum corrente : comtodo aquel nuntem considerado per os filhos de Deos per condemnaõ, mas de sua graça e misericordia tem perdoado per ellotros. Naõ que elles lo descança seguramente ne peccado, mas a lembrança de esta corrupçaõ miste faze per os Confidors muito vez pera suspira, desejando pera

fica resgetado d'este corpo de morte. Videaque-  
nos te rejeita o erro de os Pelageanos, quem te  
falla que peccado te procede namais de imitação.

### 16. *De Eterna Eleição.*

Nos te cre que todo gereção de Adam tendo  
assi cahido ne perdição e ruina de o peccado de  
nosso primeiro Pai Mai, Deos aquel hora ja ma-  
nifesta simesmo, assi como elle tem, quer dize,  
*Misericordioso e Justo: Misericordioso*, videque  
elle te resgeta e preserva de esta perdição todos,  
quem ne seu eterno e immudavel conselho de  
pura bondade elle ja escolha em Christo Jesus  
nosso Senhor, sem nehun respeito de ellotros suas  
obras : *Justo*, porquanto elle te larga outros ne a  
cahida e perdição ne qual ellotros ja envólva el-  
les mesmos.

### 17. *De restauração de cahido Homem.*

Nos te cre que nosso benigno Deos, ne sua  
admiravel sabedoria e bondade, olhando que ho-  
mem assi ja pincha simesmo ne temporal e es-  
piritual morte, e ja fazé elle mesmo eternomen-  
te miseravel, tenha contentado pera busca e com-  
forta per elle, quando elle tremendo ja fugi de  
sua presençia, prometindo per elle, que elle lo da  
seu Filho, quem lo fica *feito de hua mulher per*

*feri a cabeça de o Serpente, e faze elle bem-avinturado.*

18. *De Encarnação de Jesus Christo-*

Nos te confessa poristo que Deos ja accomplisa a promessa qual elle ja faze per os pais, de a boca de seus santos prophetas, mandando n'o mundo ne o tempo d' elle nimitado, seu mesmo Filho; "quem ja toma a forma de hum servidor e tinha feito semelhante per homem," verdadeiramente tomando a verdadeira humana natureza, com todas suas fraquezas, forde peccado, tendo concebido ne o ventre d' a bendita Virzem Maria, de o poder de o Santo Espirito sem a causa de homem. E naõ somente ja toma a humana natureza tocando o corpo, mas tambem hua verdadeira alma humana, peraque elle pode tem hum verdadeiro homem. Parque, a alma tendo perdido assi como o corpo, tinha necessario, que elle mista toma ambos dous partes, pera resgeta dous. Poristo nos te confessa qui Christo tem feito hum participante de a Carne e Sange de os filhos, que elle tem hum fruto de os lombos de David, conforme per a Carne; feito de o Semente de David conforme per a Carne; hum fruto de Ventre de Maria feito de mulher; hum ramo de David; hua planta de o raiz de

Jesse ; procedindo de o tribo de Judah ; descendido de Judeos conforme per a Carne, de o Simente de Abraham, “e ser feito em todo semelhante per seus irmaõs forde peccado” e assi ne verdade elle tem nosso *Immanuel*, aquel tem *Deos com nos*.

19. *De uniaõ e distincsaõ de as dous naturezas ne pessoa de Christo.*

Nos te Crè, de este nacemento, o pessoa de o Filho tem unido inseperavelmente e juntado com a humana natureza ; assi numtem dous Filhos de Deos, nem dous pessoas, mas dous naturezas em hua unica pessoa unidas : mas cada hua Natureza te continua suas distinctas propriedades. Assi antos a divina natureza sempre ja fica naõ creada, sèm começo de dias ou cabo de vida, enchindo Ceo e terra : assi tambem a humana natureza nunca perde suas propriedades ; ja continua hua Creatura tendo cume, o de dias, sendo hua finita natureza e guardando todo que te compete per hum corpo natural. E ainda que Elle de sua resurreiçaõ ja da immortalidade per o mesmo, com todo elle nunca muda a verdade de sua natureza humana, olhando que nossa salvaçaõ e resurrieçaõ te depende de a realidade de seu corpo. Com todo estas dous naturezas

tem de tal maneira em hum pessoa, que aquellas nem pela sua morte nuntinha seperado. Poristo aquel, que elle morrendo ja entrega ne as maõs de seu Pai, tinha hum verdadeiro humano Espirito, que ja sahi de o Corpo : mas mesmo tempo a divina natureza sempre tinha unida com a humanã e tamhem quando elle tinha deitado ne sepulcro : E a divinidadade nunca cessa per tem n'elle, como aquella tinha n' elle quando elle tinha hua Criança, ainda que (a divinidadade) per hum pouco tempo assi claromente nunca manifesta si mesmo. Poristo nos te confessa, qui elle tem VERDADEIRO DEOS, E VERDADEIRO HOMEM ; verdadeiro Deos. de seu poder pera conquista per morte ; e verdadeiro homem, que elle por nos podia morre conforme a enfermidade de sua carne.

20. *Deos ja manifestu sua justiça e misericordia ne Christo.*

Nos te confia que Deos, quem tem perfeitamente misericordioso e justo, ja manda seu Filho, pera toma a natureza ne qual a disobediencia tinha cometido : pera faze satisfação e per leva ne a mesma o castigo de peccado pello sua muito amargosa paixã e morte. Deos poristo ja manifesta sua justiça contra seu Filho, quando elle

ja guarda nossa iniquidade sobre elle, e derrama sua Misericordia e bondade sobre nos, quem tinha culpadores e dignos de a condemnação; dando per nos seu Filho n' a morte, de hum muito perfeito amor, e resuscitando elle per nossa justificação, pera que nos per meo de elle pode acha immortalidade e a vida eterna.

21. *De Satisfeção de Christo, noss só  
alto Sacerdote, par nos.*

Nos te cré que Jesus Christo tem hum sempre durante alto Sacerdote nimitado com juramento conforme per a ordenação de Melchisedec: e ja presenta simesmo ne nosso nome parante o Pai pera abunda sua ira com sua cheo satisfação, ofercindo simesmo ne o madeiro de Cruz, e derramando seu precioso sangue per a purificação de nossos peccados, como os Profetas ja profetiza: par que tem escrivido, "Elle tinha ferido por nossas transgressões, elle tinha moido per nossas iniquidades: o castigo de nossa paz tinha sobre elle e com suas chagas nos tem curados: elle tinha levado per a morte como hum cordeiro: entre os transgressors contado: e como hum malfeitor condenado pelo Pontio Pilato, ainda que elle ja tinha declarado de elle por innocente. Vide aquel " elle ja paga aquel que

elle nuuca rouba, e ja padece o justo por os injustos” e isto tambem em seu corpo, como em sua alma: sentindo o horrivel castigo, qual nossos peccados ja mereçe; per tanto “que seu Suor tinha como gotas de sangue, cahindo sobre o chaõ.” Elle ja clama, “Meu Deos, meu Deos porque tu ja desempara mi”? E ja padece este todo per a perdaõ de nossos peccados—Poristo nos te falla diretamente com o Apostolo Paulo “que nos outro nada te sabe senaõ Jesus Christo, e Elle crucificado; nos te considerar todas cousas por perda e esterco por causa de a excellencia de o conhecimento de Christo Jesus nosso Senhor:” nos te acha todas sortes de consolações em suas çagas, e naõ tem necessidade de buscar ou inventar outro alhum modo, per a fica reconciliado com Deos senaõ somente este unico sacrificio, hum vez feito, pello qual Confiadors eternamente tem perfeitos. Este tem tambem a cousa porque elle de o anjo de Deos tem nomeado JESUS, aquel tem SALVADOR porque elle lo Salva seu povo de seus peccados.

22. *De nossa justificação per meo de  
Fé ne JESUS CHRISTO.*

Nos te Cré que pera acha o verdadeiro conhecimento de esta grande mysteria, o Espirito

Santo em nossos Corações te cende hum sincera Fé, qual per Jesus Christo, com todos seus meritos te abraça e appropria, e nada mais fora d' elle nunca busca. Parque necessariamente te deve segui, ou que todo que tem necessario por nossa Salvaçãõ, nuntem ne Jesus Christo, ou, si todo tem n' elle, aquel hora quem te possebe Jesus Christo pello fê, per ellotros tem sua inteira Salvaçãõ. Poristo, si alhum te falla, que Christo nuntem sufficiente, mas alhua cousa mais tem requirido fora d' elle, lo tem hua muito grande Blasfemia; porque d' aquel lo segui, que Christo tinha namais hum metade Salvador; poristo nos justamente te falla com Paulo, *que nos pello Fé somente, ou pello Fé sem obras tem justificados.* Comtodo, pera falla mais claramente, nos nunca lembra, que a Fe mesma tem aquel que te justifica nos; parque aquel tem namais hum instrumento, com qual nos te abraça Christo, quem tem nossa Justiça. Mas Jesus Christo imputando per nos, todo seus merecimentos, e tantas santas obras, quanto elle por nos, ne nosso lugar, ja faze, tem nossa Justiça. E a Fé tem hum instrumento que te guarda nos com elle n' a Communiaõ ne todo seus bens: qual, tendo feito nossos, tem mais deque sufficientes per absolver nos de nossos peccados.

23. *Nossa justificação te consiste  
ne a perdão de peccado e o dom de  
Christo-sua Justiça.*

Nos te crê que nossa Salvação te consiste ne a perdão de nossos peccados per causa de Christo, e que n'aquel nossa justiça peranti Deos tem comprehendida : como David e Paulo tê encina nos, declarando que este tem a bemavintureza de homem, que Deos per elle te imputa a justiça sem as obras, e o mesmo apostolo te falla *que nos tem justificado livremente, de seu favor de a redempção que tem em Christo Jesus.* E poristo nos te pega firme este fundamento per sempre dando per Deos toda a honra, humilhando nos perante d' elle e confessando que nos tem assilei como verdadeiramente nos tem, naõ presumando per confia ne alhua cousa de nos mesmos ou de nosso merecimento, confiando nos e descansando sobre obediência de hum só Christo crucificado, quem tem nosso, quando n' elle nos te crê : este tem sufficiente pera cubri todas nossas injustiças, e pera da per nos confiança pera achega per Deos ; livrando a Conciencia de temor, terror e ansia, sem faze como nosso primeiro pai Adam, quem com tremor ja busca pera cubri simesmo com os folhas de figo—E

em verdade si nos lodia. parece perante Deos, confiando ne nos mesmos, ou sobre outros alhuas creaturas, que pouco seja, Ai! nos lo ser consumido. E poristo te deve que cada hum roga como David. *O Senhor, não entra n'o juizo com teu servidor: porque ne tua vista nehum vivente lo ser justificado.*

24. *De Sanctificação de homem:  
e boas obras.*

Nos te crê que esta verdadeira Fè, tendo obra-do ne homem de ouvir d' a palavra de Deos, e operacão de o Espirito Santo, te regenera e faze elle hum novo homem, e te faze pera vive em hua nova vida e te livra elle de a catividade de peccado—Poristo tem assi longe de verdade, que esta justificanda Fé, te faze gente pera fica disemportado ne hua pia e santa vida, que elles em contrario sem esta nadia faze alhua cousa de amor de Deos, mas somente de amor de si mesmos, e medo de ser condenados. Assi tem aquellvide impossivel que esta santa Fè seja desfruito-so ne homem: olhando que nos nunca falla de hua Fé vaõ, mas de tal hua Fè, qual a Escritura te choma hua Fe *que te obra de Amor*, que lo esforça o homem per faze as obras qual Deos ne sua palavra ja ordina. Qual obras, procedindo de

c

ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಾ ರಾಜೀಶ್ವರ ಪ್ರಕಾಶನಂ

o bom raiz de Fé, tem bom e agradavel per Deos, porquanto aquellas todas de sua graça tem sanctificadas: comtodo aquellas naõ vi em conta pera justifica nos, porque tem de Fè em Christo que nos tem justificados, tambem antes que nos faze boas abras; senaõ naõ mais que hum fruto de albre pode ser bom, antes que a albre mesma tem bom. Poristo nos te faze boas obras, mas naõ pera merece de aquel (parque que te merece nos?) sem!, per boas obras qual nos te faze nos tem em Deos obrigados e naõ Elle em nos; olhando que *Elle tem quem em nos te obra assi pera querre como pera faze conforme de sua bom vontade*—Desse nos attenta antos per o que tem escrivido, *quando ja caba faze todas d' aquellas cousas que tem ordinadas per vossos falla, nos tem servidors desproveitosos: nos ja faze aquel que tinha nossa obrigaçãõ pera faze.* Ne o mesmo tempo nos nimquerre nega, que Deos te paga per boas obras, mas aquel tem de sua graça, que elle te coroa seus dons—Per mais ainda que nos te faze boas obras, nos nunca guarda nossa Salvaçãõ sobre aquellas; porque nos numpode faze alhua obra, senaõ aquella tem contaminado de nossa carne, e tambem te merece castigo; e ainda que nos podia produce tal obras,

contudo a memoria de hum peccado tem baste que Deos rejicta per aquellas. Assi d' esta maniera nos sempre lo tem ne duvido d' este e d' outro banda agitado sem alhua certeza, e nossas consciencias continualmente troublado, si nunca descança ne os meritos de o padecemento e morte de nosso Salvador.

25. *De cessar de a Ceremonial Lei.*

Nos te crê que as ceremonias e figuras de a Lei ja cessa com vinda de Christo, e que todas sombras tenha cabado : assi que o uzo de aquellas entre Christaõs te deve discontinua, por quanto a verdade e substancia d' aquellas te continua com nos ne Jesus Christo, ne quem aquellas ja fica feito. Ne o mesmo tempo nos ainda te uza per o testemunho tomado d' a Lei e d' os profetas, pera confirma nos' ne a doutrina d' o Evangelho, e tambem pera regula nossa vida com toda honestidade per a gloria de Deos conforme a sua vontade.

26. *De intercessãõ de Christo.*

Nos te crê que nos nuntem nehua entrada pera com Deos senaõ somente per meo de hum só Medianeiro e avogado Jesus Christo, o justo : quem por esta rezaõ ja fica homem, ajuntando ne hua pessoa a divina e humana natureza, pe-

ra que nos homens pode tem acceso per a divina majestade, qual Acceso lo tinha fichado contra nos. Mas este Medianeiro, quem o Pai ja nimita entre si e nos, nunca deve fazer nos atemorizados ne nenhum modo de sua majestade, ou fazer que nos busca outro hum conforme nossas imaginacões. Porque nuntem ninguem nem ne Ceo nem n' a terra entre as creaturas quem te ama nos mais deque Jesus Christo: *quem ainda que elle tinha em a forma de Deos, comtodo ja fãze vazio per si mesmo e ja toma a forma de hum homem e de hum Servidor por nos, e tinha feito como seus irmaões ne todas cousas.* Si nos antes lodia busca outro hum Medianeiro, qual lo tem benevolente per nos, quem podia alcançarnos, quem mais te ama per nos, de que Elle, quem ja da sua vida por nos até quando nos tinha seus inimigos? E si nos te busca per hum quem tem poder e majestade, onde tem hum quem tem assi tanto de ambos dous, como Elle quem tem assentado a mão direito de seu Pai, o quem tem todo poder ne Ceo e a terra? E quem lo fica mais prestado ouvido doque o bem amado Filho mesmo de Deos? Por isto tinha vide desconfiança que este costume de deshorrar em lugar de honrar d' os Santos tinha

introducido ; fazendo aquel, que ellotros nehun tempo nunca faze, nem deseja, mas em contrario firmamente ja regeita conforme sua devida obrigação, como te parece ne suas escrituras. E aque nunca deve que nos falla, nos nuntem dignos, porque este nunca significa que nos miste apresenta nossos rogos per Deos sobre nossos mesmos desmerecimentos, mas sómente sobre a excellencia e merecimento de nosso Senhor Jesus Christo, quem-sua justiça tem feito nossa, de Fè. Poristo o Apostolo querendo lança de nos este falso temor, ou muito mais aquella desconfiança, justamente te falla, que *Jesus Christo tinha feito em todo semelhante per seus irmãos pera que elle pode tem hum misericordioso e fiel Alto Sacerdote per faze reconciliação per os peccados de o povo. Porque em quanto que elle mesmo ja padece, tenda tentado, elle tem poderoso pera socora per ellotros quem tem tentados ; e depois; pera da mais corago per nos elle te falla, videaquel tendo hum grande Alto Sacerdote quem tem entrado em os Ceos até Jesus o Filho de Deos, nos desse guarda firme nossa confessaõ. Porque não tem par nos hum alto Sacerdote quem não pode compadece em nossas fraquezas mas hum quem assi como nos*

em todo tinha tentado ainda sem peccado. Vide aquel desse chega nos com confiança per o throno de favor, pera que nos pode recebe misericordia e acha favor pera juda par nos em tempo de necessidade. o mesmo Apostolo te falla, nos tem bom anima pera entra ne o Sanctuario de o Sangue de Christo; desse chega nos (te falla elle) com verdadeiro coração ne inteira certeza de fé &c. Tambem Christo tem hum Sacerdocio sem mudança, poristo elle perfectamente pode salva per ellotros quem por meo de elle te chega per Deos, vivendo sempre per fa-ze intercessãõ por ellotros. Mais que pode fica requerido? por tanto Christo mesmo ja falla, *Eu tem o caminho a verdade e a vida; ninguem nunca vi per o Pai senãõ de mi.* Porque cousa senãõ lo busca nos outro hum avogado? olhando que Deos tinha contentado pera da seu mesmo Filho como hum avogado. Desse nos naõ des-empara per Elle e toma outro hum, ou muito mais, naõ busca per outro sem nehun tempo as-certa per hum: porque Deos bẽm ja sabe, quando elle ja da elle per nos, que nos tinha peccadors. Poristo conforme o ordẽ de Christo nos te envoca per o Pai Celestial por meo de Jesus Christo nosso só Medianeiro, como nos

tem encinado n'a "Oração d' o Senhor" sendo certos que todo o que nos te pedi de o Pai ne seu nome, per nos lo ser dado.

27. *De a universal Igreja Christaõ.*

Nos te cré e confessa hua unica Igreja catholica ou universal, qual tem hum Santo ajuntamento d'os verdadeiros fiel Christaõs, todos esperando sua Salvação ne Jesus Christo, tendos lavados de seu Sangue, santificados e certificados de o Espirito Santo. Esta Igreja tinha des de o começo de o mundo e lo tem ate' o cabo, qual tem evidente de este, que Christo tem hum Eterno Rei, qual sem subjectos não pode tem. E esta Santa Igreja tem guardada ou conservada de Deos, contra a ira de o inteiro mundo; ainda que ella alhua vez (por hum tempo) parece muito pequenina, e per os olhos de homens como reducida per nada. Como durante o perigoso tempo baixo de Achab *o Senhor ja reserva per si sete mil homens, quem nunca dobra seus juelhos perante Baal.* E tambem esta Santa Igreja nuntem deitada, marada, ou limitada em hum certo lugar ou per certos pessoas, mas ella tem estendida e espelhada per o inteiro mundo; e ainda, sendo ajuntada e unida com coração e vontade em hum mesmo Espirito.

28. *Cadahum tem obrigado pera junta  
simesmo per a verdadeira Igreja.*

Nos te crê, olhando que este Santo ajuntamento tem hua congregaçã de elles que tem Salva-  
des, e que fora de aquella nuntem alhua Salva-  
çã que ninguem de qual estado ou qualidade elle  
seja, miste retira simesmo, pera vive separado  
e independente de aquella; mas que elles todos  
tem obrigados pera junta si mesmo per aquella, e  
unidos com ella conservando a unidade d'a Igre-  
ja; subjectando si mesmo per o ensino e disci-  
plina d' aquella; dobrando pescoxos baixo o jugo  
de Jesus Christo, e servindo per a edificaçã  
de os Irmaõs, conforme o dom que de Deos per  
elles tem dado, como membros de huns outros de  
hum mesmo corpo—E que este o mais bemfeito  
pode ser observado tem a obrigaçã ne todos  
fiels conforme a palavra de Deos per sepera si  
mesmos de todo elles quem num tem de a Igreja  
e per junta si mesmos per esta congregaçã, ne  
que lugar seja Deos ja establece aquella, até si  
os magistrados e edictos de principes tem contra  
aquele; sem, ainda que a morte ou alhum corp-  
ral castigo lo depende d'aquel. Poristo todo el-  
lotros quem te sepera si mesmos de aquella ou  
nunca junta si mesmos per aquella, te faze con-  
ta a ordenaçã de Deos.

29. *De os sinais de a verdadeira Igreja e ne qual ella tem differente de a falsa Igreja.*

Nos te crè que com boa diligencia e prudencio por meo de a palavra de Deos te deve discernir qual tem a verdadeira Igreja, olhando que todas sectas que tem ne o mundo te toma por si mesmas o nome de Igreja. Mas nos nunca falla aque tocando os hypocritos, quem ne a Igreja com os boms tem mesturados, e mesmo tempo nuntem de a Igreja, ainda que elles externalmente tem n' aquella; mas nos te falla que o corpo é a communhaõ d' a verdadeira Igreja, miste ser diferenciado de todas sectas quem te falla que ellas tem a Igreja. Os sinais, pera conhece a verdadeira Igreja tem estes: si a pura doutrina de o Evangelho tem pregoado ne aquella; si ella te guarda a pura administraçaõ de os Sacramentos, como Christo ja institui aquelles; si a disciplina de Igreja tem usada pera castiga peccados; Curtumente, si todas cousas tem feito conforme a palavra pura de Deos, regeitando todas cousas que tem contra d' aquella, tendo Jesus Christo por a só cabeça de Igreja. De isto certamente pode ser conhecida a verdadeira Igreja, de qual per ninguem numtem permitido

pera sepera simesmo. Tocando elles quem tem Membros de a Igraja nos pode conhece per ellos-tros d' os sinals de Christaõs, quer sabe, de a Fe'; e quando elles tendo recebido per o so Salvador Jesus Christo, te fugi peccado, e segui per a justiça, te ama per o verdadeiro Deos e seu proximo, naõ virando nem per a direito nem a esquerda, e crucificando per sua carne com suas obras. Mas este assi nuntem entendido; como si nuntinha n' elles ainda alhua grande enfermidade, mas elles te batalha contra aquella, por meo de o Espirito, todos os dias de sua vida, tomando continualmente seu refugio per o Sangue, Morte, paixãõ e obediencia de nosso Senhor Jesus Christo, "ne quem elles tem remissaõ de seus peccados per meo de Fe' n'elle." Tocando a falsa Igreja, ella te toma per simesmo e per suas ordenanças mais poder e authoridade deque a palavra de Deos, e naõ quere subjecta si mesma per o jugo de Christo, ella naõ administra os Sacramentos como de Christo ne seu palavra tem ordenado, mas te ajunta e tira deaquel, como ella te lembra bom; ella te confia mais sobre homem de que sobre Christo; e te persequi per elles, quem santamente te vive conforme a palavra de Deos, e te reprende per ella por cousa de seus

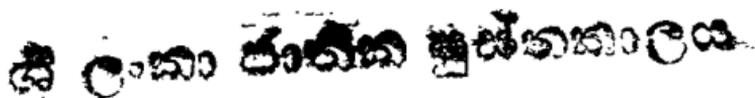
Erros, cubiço, e idolatria. Estas dous Igrejas levemente pode ser conhecido e destinguido a hua d' a outra.

30. *Tocando o governamento de a Igreja, e os officios n'aquella.*

Nos te cré, que esta verdadeira Igreja te deve pera ser governada conforme a espiritual policia, qual nosso Senhor ja encina per nos ne sua palavra, quer saber, que te deve pera tem ministros ou pastores, pera pregoa a palavra de Deos e administra os Sacramentos; tambem anciaõs, e diaconos, pera fica junto com os pastores como o concelho de Igreja: e por meo de estes pera conserva a verdadeira religiaõ e faze que a verdadeira doutrina ne todo lugar seja propogada, que tambem os transgressors ne hum modo espiritual seja castigados e deixados; tambem que os pobres e afflictados seja ajudados e consolados conforme a sua necessidade. Pelo este modo todas cousas ne a Igreja lo tem feito com bom orde e decencia, quando fiel pessoas tem escolhidos, conforme per o reglo dado de Ap. Paulo ne sua Epistola per Timotheo.

31. *De os Ministros, Anciaõs e Diaconos.*

Nos te cré, que os ministros de a palavra de Deos, anciaõs e diaconos, te deve pera ser escol-



hidos per seus respectivo officios, de hua legitima eleição d' a Igreja, com invocação de nome de Deos e bom orde, como a palavra de Deos te encina. Poristo cada hnm te deve guarda si mesmo bemfeito, que elle de nehum indecente modo nunca entra, mas tem obrigado pera espera per o tempo, que elle de Deos seja chomado pera que pode tem testemunho de sua choma, e fica certo e segurado que aquel tem de o Senhor. Tocando os Ministros de a palavra de Deos, elles tem igualmente o mesmo poder e authoridade onde seja que elles tem, sendo todos servidors de Christo, o só universal Bispo e a só cabeça de Igreja. Per mais, pera que esta santa ordenação de Deos nunca fica violada o desprezada : nos te falla que cada hum miste estima os Ministros de a palavra de Deos, e os anciaõs de Igreja grandemente por cause de suas obras, e tem com elles em paz sem murmeraçaõ contenda ou discordia, assi tanto que tem possivel.

### 32. *De o orde e disciplina de a Igreja.*

Entre tanto nos te crè, ainda que tem per muito uso e beneficio, que ellotros, quem tem governadors de a Igreja entre elles institue e establice certas ordenaçõs pera confirma o corpo

d' a Igreja , que elles com todo [bem miste tem cuidado que elles nunca fica desviado de aquel que Christo nosso só Senhor ja ordena. E poristo nos te rejeita todas humanas inventaçõs, e todo Leis qual homem quer introduce ne o serviço de Deos, e de aquel per mara e força as Consciencias ne que modo seja. Poristo nos te recebe aquel namais que te servi pera sustenta e conserva a concordia e unidade e pera guarda todos homens n' a obediencia per Deos. Per qual fim, tem requirido excomunicaçãõ ou disciplina de a Igreja com todo o que te compete per aquel, conforme per a palavra de Deos.

### 33. *De os Sacramentos.*

Nos te crè, que nosso piedoso Deos atténtando per nossas fraquezas e enfermidades ja nimita os Sacramentos per nos, d' aquel pera sella per nos suas promessas e per tem penhors de a boa vontade e graça de Deos pera nos, e tambem pera conserva e fortifica nossa Fè; aquelles elle ja junta com a palavra de Evangelho, o mais bemfeito pera apresenta per nossos exterior sentidos, assi aquel que elle per nos te da entende de sua palavra, como aquel que elle interiormente te obra ne nossos Coraçãõs, fazendo a Salva-

ção em nos certa e firme qual elle te da per nos. Porque aquelles tem visivel e verdadeiros sinais e seglos de hua intimo e invisivel cousa per meo de qual Deos te obra em nos de o poder de Espirito Santo. Poristo os sinais nuntem vão e vasio pera engena per nos : porque Jesus Christo tem a verdade presentado d' aquelles, sem quem aquelles lo ser nada. Per mais, nos tem contentados com o numero d' os Sacramentos, que Christo nosso Senhor ja ordenou, qual tem dous namais, nomeado, o *Sacramento de Bautismo e d' a Santa Cea de nosso Senhor Jesus Christo.*

#### 34. *De Santo Bautismo.*

Nos te crê e confessa que Jesus Christo, quem tem o fim de a Lei, com seu deramado sangue ja faze hum cabo de todos outros deramentos de Sangue, qual gentes podia ou queria faze como hua expiação ou satisfação de os peccados : e que elle cavante tira circumcisaõ, que tenha feito com Sangue, em lugar d' aquella ja ordena o Sacramento de Bautismo, de qual nos tem recebidos ne a Igreja de Deos, e seperados de todo outro povo e estrangas religiaõs, peraque nos inteiramente pode compete per elle, le-

vandos sua ensignia ou bandeira: e qual te servi per nos como hum testemunho que elle per sempre lo tem nosso gracioso Deos e Pai. Por isto elle ja ordena pera bautiza todos ellotros, quem tem seus, "em nome de o Pai, e de o Filho e de o Espirito Santo" somente com agoa pura, dando per nos com este pera sabe, assi como a agoa te lava a sugedade de corpo, quando aquella sobre nos tem vazada e tem parcido sobre o corpo e quem te recebe o bautismo, quando borrifada sobre elle: assi o sangue de Christo, dentro de alma te faze o mesmo, de o poder de Espirito Santo, borrifando e purificando aquella de seus peccados, e nos regenerando de filhos de ira pera filhos de Deos. Naõ que este tem feito com a exterior agoa, mas de a borrifadura de precioso Sangue de Filho de Deos: quem tem nosso mare vermelho per meo de qual nos te deve passa pera escapa de a tyrania de Pharaoh, aquel tem o diabo e pera entra ne a espiritual terra, Canaan—Assi os Ministros, de sua parte, te administra o Sacramento, e aquel que tem visivel: mas nosso Senhor te da aquel que tem de o Sacramento significado, quer sab as dadivas e invisivel graça: lavando, alimpando, e purificando nossas almas de todas sugetezas e injustiças,

e renovando nossos corações e enchindo aquelles com toda consolação, dando per nos hua verdadeira certeza de sua paternal bondade, vestindo nos d' o novo homem e despindo d' o velho homem com todos seus fazers.—Poristo nos te cré que cadahum quem tem seriamente desejado per acha vida eterna, elle somente hum vez te deve pera ser bautisado com o unico bautismo, sem repete aquel alhum tempo, porque nos não pode-dous vez ser gerados. Videaque bautismo tem valioso per nos não somente até quando a agoa tem sobre nos, e nos te recebe a agoa mas tambem todo tempo de nossa vida. Poristo nos te regeita per o erro de os Anapaptistas, quem não tem contentados com hum unico bautismo, qual ellotros ja recebe hum vez, e per mais, te condena o Bautismo d'os mininos de Confidors, quem nos te cré que te deve pera bautiza, e sella com o sinal de a accordança, como os mininos em Israel tinha circumcidades, sobre as mesmos promessas, que tem dadas per nossas crianças. E em verdade, Christo ja derama seu Sangue não menos pera lava os mininos de os fiels, de que elle ja faz per pessoas de idade. E poristo te deve que elles recebe o sinal e Sacramento de aquel, que de Christo tum feito por

ellos; como o Senhor ne a Lei ja ordina, pera communica per elles o Sacramento de padecimento e morte de Christo, logo despois que elles tinha nacidos offercindo per ellos hum cordeiro qual tinha hum Sacramento de Jesus Christo. Fora d' este, aquel que circumciçãõ tinha per os Judeos, bautismo tem per nossas crianças: qual tem a cousa porque Paulo te choma bautismo "*a circumciçãõ de Christo.*"

35. *De a Santa Cea de nosso Senhor Jesus Christo.*

Nos te crè e confessa que nosso Salvador Jesus Christo ja ordena e institui o Sacramento de Santa Cea, pera alimenta e sustenta ellos quem elle ja regenera e incorpora em sua familia, qual tem sua Igreja. Agora ellos quem tem regenerados, tem hua vida de dous sortes, a hua corporal e temporal qual per elles tem com o premeiro nacimiento e tem commun per todo homens: a outra hua espiritual e celestial, qual tem dado ne o segundo nacimiento, qual tem feito de a palavra de Evangelho, ne a communhaõ d' o corpo de Christo; e esta vida nuntem commun, mas somente per os eidos de Deos. Assi Deos ja da nos o paõ commun e terrestre per o sustento de a vida corporal e terrena, qual

te servi per aquella, e tem commun per todos homens tambem como a vida. Mas pera sustenta per a vida espiritual e celestial, qual tem per os fiels, elle ja manda o vivente paõ, quem ja disce de Ceo, quer sabe *Jesus Christo*, quem te sustenta e fortifica a espiritual vida de confiadors, quando elle tem cumedo, este quer dizer, tem applicado e recebido de fé ne o espirito. Pera representa per nos este espiritual e celestial paõ, Christo ja ordena hum terreno e visivel paõ, como hum Sacramento de seu corpo e o vein per hum Sacramento de seu sangue; pera testifica per nos, assi certo como nos te recebe e guarda este sacramento ne nossas maõs e te cumee e bebe o mesmo com nossa boca, de qual despois nossa vida tem sustentada, que nos tambem assi certamente de Fè (qual tem a maõ e a boca de nossa alma) te recebe o verdadeiro corpo e sangue de Christo, nosso só Salvador ne nossa alma, per o sustento de nossa espiritual vida. Agora tem certo e induvidavel que *Jesus Christo* nunca ordena em vaõ per nos seus Sacramentos assi elle te obra em nos todo que elle te bota parante nossos olhos pello estes Santos Signals, ainda que modo te traspassa nosso entendemento, e tem incomprehensivel per nos, como a

operação d' o Espirito Santo tem escondido e incomprehensivel. Entretanto, nos nunca erra, quando nos te falla, aquell que tem cumido e bebido de nos, tem o proprio e natural corpo, e o proprio Sangue de Christo, mas o modo, pelo qual nos te uza aquelles não tem a boca, mas o Espirito per meo de Fè. Assi antos, masque Christo sempre tem santado ne a mão direito de seu Pai ne os Ceos, ainda elle nunca videaquell, cessa per faze nos participantes de si mesmo de Fé. Este festa tem hua mesa spiritual ne qual Christo simesmo per nos te communica com todos seus beneficios, e te da par nos n' aquella pera goza assi simesmo como os meritos de seu padecimento e morte, sustentando, fortificando e consolando nossa pobre desconsolada alma, pello cumer de sua Carne, vivificando e refrescando aquella pello beber de seu Sangue. Per mais, ainda que os Sacramentos tem ajuntado com as causas significado, comtodo aquelles numtem recebido de todas homens com estas dous cousas. O impio em verdade te recebe o Sacramento per sua condemnação, mas elle nunca recebe per a verdade de o Sacramento. Como Judas e Semaõ, o feiticeiro per certo ja recebe per o Sacramento mas não per Christo, quem tenha Significado de aquell, de quem Confidors namais tem feito par-

ticipantes. Ultimamente, nos te recebe per o Sacramento ne a congregaçã de o povo de Deos com humildade e reverencia, entre nos tendo hum Santa Memoria de a morte de Christo nosso Salvador, com guardicemento; e nos te faze ali confesaõ de nossa fè e de a religiaõ Christaõ; Poristo, ninguem te deve pera vi per esta mesa, antes que elle bem ja examina simesmo, senaõ comindo de este paõ e bebindo de este copo, elle podia cume e bebe juizo per simesmo. Curto-mente, nos tem de o usu de este Santo Sacramento movido per hum ardente Amor per Deos e nosso proximo. Poristo, nos te regeita todas misturaçã e damnavel inventeçaõs, qual homens ja ajunta e mistura com os Sacramentos, como profanaçã d' aquelles: e nos te affirma que te deve pera tem contentado com a ordenaçã, qual Christo e seus Apostolos ja encina nos, e nos te falla como de elles tem fallado tocando os Sacramentos.

### 36. *De Magistrados.*

Nos te crè, que nosso bom Deos, por causa de a corrupçã de o genero humano ja ordena Reys, Principes, e superiores, querendo que o mundo seja governado de leis e policias: pera que a dissoluteçã de homens, seja dessado, e toda



de bems e te confusa aquel decencia e bom orde qual Deos ja establice entre homens.

27. *De ultimo Juizo.*

Finalmente nos te cré, conforme a palavra de Deos, quando o tempo nimitado de o Senhor (de qual todas creaturas tem ignorantes) lo vi, e o numero de os escolhidos lo tem enchido; nosso Senbor Jesus Christo lo vi de Ceo, corporalmente e visivelmente, como elle ja subi, com grande gloria e majestade, pera declara simesmo o julgador sobre os viventes e os mortos, quemando este velho mundo com fogo e flama per purga aquel. E aquelhora todo homens pessoalmente lo aperece peranti este grande juiz, assi homens como mulheres e mininos, que tenha des d' começo d' o mundo até o cabo de o mesmo, tendo chomado de a voz de o Archanjo e de o Som de a trompeta de Deos. Porque todos os mortos lo resurgi de a terra, suas almas sendo juntado e unido com seus mesmos Corpos, ne qual elles antes ja vive. E tocando ellotros quem aquelhora ainda lo tem com vida, nada morre como outros, mas lo ser ne hum momento mudado, e de curruptivel feito incorruptivel. Aquelhora os livros, (este tem as Consciencias) lo ser abrido e os mortos julgado, conforme que elles

ja faze ne este mundo, seja bem seja mal. Sim, todos homens lo da conta de cada vaõ palavra que elles ja falla, qual o mundo namais ja conta com hum brinco e passatempo; e aquel hora os segredos e hypocricias de homens lo ser publicamente parante todos aberto. E poristo a lembrança de este juizo, tem com rezaõ terrivel e temeroso per os malvados e impios, mas mui querido e consolavel per os justos e os electos: porquanto aquelhora sua enteira livrança lo ser perfeitoado, e ali elles lo recebe os frutes de o serviço e trabalho qual elles ja carta. Sua innocencia lo ser conhecido de todos, e elles lo olha o terrivel vingança qual Deos lo faze contra os malvados, quem per elles muito cruelmente ja persigue, oppresa e atormenta ne este mundo, e quem lo ser convencido de o testemunho de sua mesma consciencia, e tendo immortal, lo ser atormentado ne aquel eterno fogo, que tinha preperado per o diabo e seus Anjos. Mas em contrario, os fiels e escolhidos lo ser corroado com gloria e honra. O filho de Deos lo confessa per seus nomes parante Deos seu Pai, e seus escolhidos Anjos, todas lagrimas lo ser alimpado de seu olhos; e seu causo que agora tem condenado de muito julgadors e superiors como hereja e impi-

oso ; aquel hora lo ser conhecido per tem o cause de o filho de Deos. E per hum gracioso recompensa, o Senhor lo faze elles per possebe assi hua gloria, que nehum tempo ja entra ne o coração de homem pera comprehende. Poristo nos te espera aquel grande dia com hum grande desejo, pera possebe enteiramente as premissas de Deos em Christo Jesus nosso Senhor. Amen.

Sim, vi, Senhor Jesus!

Rev. 22—20.

---

# LITURGIAS

D' A IGREJA CHRISTAÕ REFORMADA, OU OS  
FORMULARIOS USADO EM A MESMA.

---

ORAÇÃO CHRISTAÕS, per fica usado ne  
ajuntamento d'os fiels, e ne outras casiaõs.

*Oracaõ pera os Domingos antes  
d' o sermaõ.*

O Deos Eterno e muito misericordioso Pai,  
nos humildemente te prostra nosmesmo parante  
tua suprema magêstade, contra a quel nos ja pec-  
cado horriavelmente e tantas vezes; e nos te con-  
fessa si tu lodia entra em juizo com nos, que  
nos não tem merecido nada senaõ morte eterna.  
Parque fora de iste, que nos todos tem de pec-  
cado original, deslimpo ne tua vista e filhos de  
ira, concebido ne peccado e gerado ne iniqui-  
dade, pello qual te mora em nos toda sorte de  
mal desejos, battalhando contra ti e contra nos-

so proximo, tambem nos em obra muito vezes e sem cessar ja transgressa teus santos mandamentos, largando pera jaze aquel que tu ja ordena nos, e fazendo o que tu ja tuli expressamente. Nos tem como pobre ovelhas errado, e grandemente ja pecca contra ti, o qual nos te confessa, e tem por rezaõ d' este pesado ne alma. Tambem nos te confessa per nosso desprezo e per louvor de tua misericordia per nos, que nossos peccados tem mais doque os cabellos de nossa cabeça, e que nos tem devedores de milhares de talentos, sem tem alhua cousa com que pera paga; pelo qual naõ tem dignos de ser chamado teus filhos, nem pera alevanta nossos olhos per o Ceo, pera presenta nossos oracaõs. Mas comtodo, O Senhor Deos, e Pai misericordioso, sabendo que tu nunca deseja a morte d'o peccador, mas que elle fica convertido e vive, e que tua misericordia tem infinita qual tu te mostra per elles quem te retorna per ti. Nos te invoca per ti de coracaõ em confianca de Jesu Christo nosso intercessor, quem tem o cordeiro de Deos que te tira o peccado d' o mundo, e nos te supplica com ti que tu lo tem compaixaõ de nossa fraqueza, perdoando nos por amor de Christo todos nossos peccados. Lava nos n' a

pura fonte de seu precioso sangue, pera que nos fica branco e limpo como a neve. Cubre nossa nueza com sua innocencia e justiça per honra de teu santissimo nome. Faze claro nosso entendimento de toda escuridaõ e nossos coraçõs de toda dureza e grandeza. Abri tambem agora a boca de teu ministro, e enche elle de tua sabedoria e conhecimento, pera annunçia tua sancta palavra pure e livremente. Prepera tambem nossos coraçõs que nos pode ouvi, entende e guarda a mesma. Escreve tuas Leis, conforme tua promessa, em as taboas de nossos coraçõs e fortifica nos pera anda n' aquelles, per a gloria e honra de teu santo nome e per a edificaçãõ de tua Igreja. Todo este, O gracioso Pai, nos te pedi e roga ne Nome de nosso salvador Jesu Christo, quem ja encina nos assi per ora.—Pai nosso &ca.

*Oracaõ per os Domingos despois  
d' o sermaõ.*

Todopoderoso e misericordioso Deos, nos te senti em nos mesmos, e parante ti te confessa assi como tem verdade, que nos nuntem dignos pera levanta nossos olhos per o ceo e apresenta per ti nossos oracaõs, si tu quere atenta per nossos merecimentos. Parque nossa mesma consciencia

te accusa per nos e nossos mesmos peccados te da testemunho contra nos. Nos te sabe tambem que tu tem justo Juiz quem te castiga per os peccados d' elles quem te quebra teus santos mandamentos. Mas O Senhor vide que tu ja ordena, que nos invoca per ti ne todo tempo de nossa necessidade, e ne tua ineffavel misericordia ja prometa pera ouvi nossos rogos, nuve vide nossas merecimentos (qual nuntem nada) mas per causa de o merito de nosso senhor Jesu Christo, quem tu ja nimita per tem nosso media-neiro e avogado : poristo nos te larga toda outra juda e te toma nosso refugio ne tua misericordia namais. Especialmente, O Senhor, forde inumeravel beneficios qual tu ja mostra per o genero humano ne mundo, tu ja favora per nos, em particular com muito benças, mais deque tem possivel pera falla, ou comperehende ; parque tu a resgeta nos de a miseravel servidaõ de o diabo e de toda idolatria de qual nos tinha pegado, e ja treze nos per o lume de verdade, e per o conhecimento de teu santo Evangelho. Nos, em contrario, com ingraticidaõ, ja esquece estes teus beneficios, e nos ja sahi de ti, seguindo nossas mesmas concupicencias, naõ honrando ti assi como ja deve. Assi nos, O Senhor horrivelmente

ja pecca e grandemente ja offende contra ti. Videaque si tu lodia trata nos conforme per nos-  
 sos merecimentos, nos naõ podia esperar nada  
 senaõ morte eterna e condemnaõ, Sim, tambem  
 nos te senti O Senhor, de o castigo que cada dia  
 tu te manda per nos que tu tem justamente irado  
 contra nos, videque tu tem justo, tu naõ afflicta  
 ninguem sem causa : e nos te olha tambem tua  
 maõ estendida pera castiga nos. Si tu ja cas-  
 tiga nos ainda mais rigorosamente deque tem  
 feito : e si nos ja olha cahi sobre nos até as  
 plagas com qual tu ja visita os peccados de teu  
 povo Israel, com todo nos lodia deve confessa  
 que tu nunca faze nehua injustiça. Mas O Senhor  
 tu tem nosso Deos e nos tem namais pó e cinsa.  
 Tu tem nosso Creador e nos a obra de tuas maõs :  
 Tu tem nosso Pastor e nos as ovelhas de teu re-  
 banho : tu tem nosso Redemptor e nos o povo  
 quem tu ja redemi : tu tem nosso Pai e nos teus  
 filhos e herdeiros : Por isto tu nimquerre cas-  
 tiga nos em tua ira, mas te emenda com tua cle-  
 mencia, te preserva a obra que tu, ne tua meseri-  
 cordia, ja começa em nos, pera que todo o mundo  
 pode sabe que tu tem nosso Deos e Salva-  
 dor. Teu povo Israel muito vez ja offende, e  
 tu justamente ja castiga elle ; mas a tanto vez

que elles ja vira e retorna pera ti, tu ja recebe elles em graça, e ainda que seus peccados tinha grande, por amor d' a aliança feito com teus Servos Abraham, Isaac e Jacob tu ja larga os castigos, e nehum tempo nunca refusa os rogos de teu povo. E per nos tem agora, de tua graça a mesma aliança, que tu ja establece ne maõ de Jesu Christo nosso medianeiro, entre ti e todos teus fiels; tendo agora mais gloriosa e efficaz videque Christo mesmo ja confirma aquella com sua santa morte e paixã e entrada em sua gloria. Poristo, O Senhor, renunciando per' nos mesmos, e per toda esperanza humana, nos te agua per este só aliança d' a graça com qual nosso Senhor Jesu Christo ja reconcilia per sempre nos com ti, offerecendo seu Corpo n' a cruz hua vez, hum perfeito sacrificio per nos.

Atenta antos, O Senhor, por o rosto de teu unguido, e naõ per nossos peccados; que tua ira seja apagado com sua intercessã; e faze luzi teu rosto sobre nos, por nosso gozo e salvacaõ. Recebe nos tambem d' aque por diante em tua sã proteccaõ e governa nos de teu Espirito Santo, pera que elle, mortificando cada dia mais e mais nossa carne com todas suas concupiscencias, renova nos em hua melhor vida e

produce em nós verdadeiros fructos de fè; e assi teu Sanctissimo Nome seja louvado e glorificado eternamente; e que nos desprezando com hum ardente desejo as cousas que te perece, pode considera e cuida somente as cousas que tem celestial. E porque tú te querre que, nos roga por todos homens, nos te pede com ti que tu lo estende tua benção sobre a doutrina de teu Sancto Evangelho, peraque aquella em todas partes seja annunciado e recebido, a fim que todo o mundo seja enchido de teu saudavel conhecimento, peraque os ignorantes seja convertido, os fracos fortificado; e cada hum glorifica e sanctifica per teu Sanctissimo Nome, naõ namais com palavras, mas tambem com obras. Manda tambem fiel obradors per tua novidade, e tambem inche elles com tua graça que elles pode fielmente servi paranti ti. Em contrario totalmente destrui todos falsos encinadors, loubos, roubadors e jornaleiros, quem te busca sua mesma honra e proveito, e naõ busca a so' gloria de teu Sanctissimo Nome, nem a bemaventurança e salvacão de pobres homens. Conserva e governa tambem graciosamente em uniaõ e a verdadeira fè, e em devocão e sanctidade de vida, per todas tuas Christaõ comuni-

dades: que em todo lugares tem ajuntado, pera que teu Reino pode acrescenta cadadia, e aquelle de Satanas seja destruido até que teu Reino fica perfeito, quando tu lo ser todo em todas cousas.

E tambem O Senhor, toma nos, junto com todo que te compete per nos ne teu sancto cuido, da que nos pode vive em nossa vocaçã e offiçio, conforme tua sancta vontade e, que de tal maneira nos pode usa os dons, que nos te recebe de tua bençaõ, que aquells não impede, mas o mais lo leva nos pera ganha a vida eterna. Fortifica nos ne todas tentaçõs, que nos, pelejando em verdadeiro fê, pode ganha e despois goza com Christo a vida eterna.

Nos te roga per todas estas cousas, como nosõ fiel Senhor e Salvador Jesus Christo mesmo, ja ensina nos dizendo—Pai noso &ca.

*Despois a congregaçã tem largado com a costumada bençaõ.*

*Recebe a bençaõ d' o Senhor.*

O Senhor vos bençe e vos guarda; o Senhor vos mostra seu rosto, e per vos seja piedoso: o Senhor faze luzi seu rosto sobre vossotros, e da Paz. Amen.

## O R A Ç A Õ

*Antes d' a doutrina de o Catechismo.*

O Pai celestial, tua palavra tem perfeita e te converte as almas, hum testemunho verdadeiro, que te da Sabedoria per os ignorantes e te alumia os olhos d' os cegos : muito efficaz pera salva a todos quem te confia. E vide que nos tem naõ só cegos de natureza, mas tambem incapaz per faze alhum bem : e tu naõ ajuda ninguem, senaõ elles quem tem quebrado, contrito de coração, nos te supplica com ti, alumia nossos entendimentos com teu Espirito Santo, e da hum coração manso, livre de toda sobervia carnal, que nos pode ouvi tua palavra, entende aquella justamente, e regula nossas vidas conforme aquella. Converta tambem graciosamente elles todo, quem ainda tem desviado de tua verdade, que junto com elles nos pode servi ti ne verdadeira justiça e santidade, todos os dias de nossa vida.

Este nos te pedi somente per amor de Christo, quem ja encina nos pera ora, em seu nome e ja promete per ouvi nos.—Pai nosso &ca.

## O R A Ç A Õ

*Despois d' a Doutrina d' o Catechismo.*

O Deos e Pai piedoso e misericordioso, guardemento e louvores nos te da que nos naõ somen-

te, mas tambem nossos crianças pequeninos tem recebido de ti em tua aliança, qual nuve só ne Santa Bautismo tu ja sella per elles, mas tambem cada dia te mostra quando tu te perfeita teus lovores de suas bocas, pera faze envergonhado os sabeos d' este mundo. Nos te roga, augmenta tua graça ne elles, que elles pode acrescenta sempre ne Cbristo teu filho; até que elles vi per perfeita idade ne toda sabedoria e justiça. Da graça tambem, que nos pode crea elles, como tu ja ordena nos, ne teu temor e conhecimento, que de sua devoção o reino de Sata-nas pode fica destruido, e o reino de Jesus Christo fortificado ne este e outro communidades per a honra e gloria de teu sancto nome, e per sua eterna salvação, por meo de Jesus Christo. Amen.

### O R A Ç A Õ

*Antes d' a Sermaõ em a Sumana.*

Pai celestial eterno, justo, e misericordioso Deos, nos te confessa em presencía de tua divina majestade, que nos tem pobres e miseravel peccadors, concebido em peccado e nacido em iniquidade, inclinado per todo mal e totalmente capaz per alhum bom; e que nos, com nosso peccaminoso vida, continuamente te transgressa teus

sanctos mandamentos e assi te provoca tua ira contra nos, è conforme teu justo juizo nos te vi ne perigo de condemnaçõ eterna. Mas O Senhor nos te repende e tem tristes que nos ja offende contra ti ; nos te lamenta per nossa transgressaõ, rogando, que tu graciosamente lo olha per nossa miseria. Seja compaixaõ de nos O muito misericordioso Pai e Deos, e perdoa todos nossos peccados par causa de o santo padecimento de teu muito amado Filho Jesus Christo. Da nos tambem a graça de teu Espirito Sancto, que com inteiro coraçã nos pode conhece nossa injustiça e sinceramente abhorece nos mesmos ; que peccado pode ser mortificado em nos, e nos fica levado par hum nova vida ; que nos lo produce verdadeiros frutos de sanctidade e justiça, qual per meo de Jesus Christo tem acceptavel per ti. Da nos tambem pera intende tua sancta palavra conforme teu divino desejo, que nos pode prende de aquella, pera guarda nosso inteira confiança ne ti namais, e tira aquella de todas creaturas ; que tambem nosso velho homem, com todo suas affeicãõs pade fica cadadia mais e mais crucificado ; e que nos pode offerece nos mesmos per ti hum vivente sacrificio per gloria de teu sancto nome e per a edificaçã de nossos proximos ;

pelo Jesus Christo nosso Senhor, quem ja encina e ordena nos pera ora assi.—Pai nosso &ca

### O R A Ç A Õ

*Despois d' a Sermaõ em a Sumana.*

Senhor Deos todopoderoso, naõ permite, que teu Sanctissimo Nome lo fica profanado, per causa de nossos peccados, parque ne muito modo nos ja offende videque nos naõtem obdecido per tua sancta palavra, assi como te deve; e com ignorancia e murmuraçaõ cadadia te encita tua ira contra nos; poristo tu justamente te castiga nos; mas o Senhor, lembra per tua grande misericordia e seja compaixaõ de nos, da nos conhecimento de nossos peccados pera emenda nossa vida. Fortifica os Ministros de tua Igreja, que elles pode fielmente e constantemente declara tua sancta palavra, e os Superiors de teu povo, que elles pode carta a espada discretamente com prudencia. Preserva nos de todo engano e falsidade: destrui todos os conselhos maliciosos e enganosos contra tua palavra e Igreja. O Senhor naõ tira de nos teu Espirito e palavra, mas da nos acrescentamento de Fè; e ne toda trublazaõ e adversidade paciencia e fieldade. Juda tua Igreja, livra ella de toda affliçaõ, jumberia e perseguiçaõ. Fortifica tambem os fracos e tristes de Coraçãõ, e manda

nos tua paz pello Jesu Christo nosso Senhor, quem ja da nos esta certa promessa, “ em verdade em verdade que seja que vossos te pedi de o Pai ne meu Nome elle lo da aquel per vossos ;” e ja ordena nos pera ora assi.—Pai nosso &ca.

*Oração de Manhã.*

O Deos e Pai Misericordioso nos te guarda per ti, que tu em fieldade ja toma cuidado de nos n' a noite passado. Nos te supplica com ti pera fortifica e guia nos de aque per diante com teu Espirito Santo, que nos pode passa este, e todas os dias de nossa vida ne toda justiça e santidade ; e que seja que nos te faze, nos pode lembra pera estende tua honra, e espera de tua benigna mão a prosperidade em nossos fazers. E que nos pode acha de tua misericordia (conforme tua promessa) a perdaõ de nossos peccados pelo Sancto padecimento, e derramento d' o Sangue de nosso Senhor e Salvador Jesu Christo porque sinceramente nos te repende d' a quelles. Alumia tambem nosso coração que nos, tirando e pinchando todas as obras de escuridaõ, como filhos de lume nos pode anda ne toda devoçaõ. Bence tambem a pregeçaõ de teu Evangelho. Destruí todas as obras d' o diabo.

Esforça todos os Ministros de teu Euangelho, e os Superiores de teu povo. Consola per todos quem tem perseguidos e afflictados, pelo Jesus Christo teu Amado Filho, quem ja promete nos que tu certamente lo da par nos, que seja que nos te pedi em seu Nome; e poristo ja ordena nos per ora, assi.—Pai nosso &ca.

*Oração per a Noite.*

O misericordioso Deos, Luz Eterna! resplandindo em Escuridaõ, Tu quem te desfaze a Noite d' os peccados e toda a ceguera d' alma. Tu ja ordena a Noite pera descansar, e o dia pera trabalhar: nos te supplica com ti per concede, que nossos corpos pode repousa em paz e quietudaõ, peraque per elles pode depois tem força pera carta serviço e trabalhas. Modera nosso sono, peraque alma fica limpa assi tambem o corpo, que nosso sono mesmo pode ser per tua gloria. Alumia os olhos de nosso entendimento, que nos naõ drumi n' a morte: mas sempre pode espera per nosso livramento d' esta miseria. Defende nos tambem de todas os assaltos ( e tentações) d' o Diabo, guardando nos em teu santo cuidado. E ainda que nos nunca passa este dia, sem pecca contra ti grandemente, nos te supplica que

tu le cubri todos nossos peccados com tua infinita misericordia, assi como tu te cubri agora todas cousas com escuridaõ d' a noite, que nos naõ seja lançados de tua presenciam. Socora e conforta todos, quem tem afflictado e tristes em sentido, corpo ou fazendo, pelo Jesus Christo nosso Senhor, quem ja encina nos per ora assi.—Pai nosso &ca.

### O R A Ç A Õ

*Antes d' a administraçaõ d' o Conselho  
d' a Igreja.*

Pai celestial, eterno e misericordioso Deos, ja contenta ti de tua infinita sabedoria e bondade pera ajunta hua Igreja por ti mesmo de todas naçaõs sobre a terra, de a pregaçaõ de teu Santo Evangelho, e pera governa aquella de o sevice de homen. Tu tambem ja choma nos gracioso-mente per este officio e ja ordena nos per toma- cuidoade de nos mesmos e per o rebanho, qual Christo ja compra com seu precioso sangue.— Portanto que nos ne esta casiaõ tem aque ajun- tados em teu Santo Nome, conforme per o exem- plo de a Igreja Apostolica, pera consulta, como nosso officio te querre, tocando as cousas que lo- vi diante nos per o bem e a prosperidade de tua

Igreja per o qual nos te confessa que nos tem inutils, e incapaz per lembra alhua boa cousa, e mais menos pera obra aquella: nos te roga O fiel Deos e Pai, seja presente com teu Espirito Santo, conforme tua promessa ne meo de nosso presente ajuntamento, pera guia nos ne toda verdade. Tira de nos todo mal entendemento e perverso movimentos d' a carne e da que tua sancta palavra seja nosso só regra de todos nossos concelhos, que aquels pode tem per a gloria de teu nome e per a edificaçã de tua Igreja, e per o descargo de nosso mesmo consciencias pelo Jesu Christo teu filho, quem com ti e o Espirito Santo, o unico, só verdadeiro Deos, tem eternamente per ser lovado e magnificado. Amen.

### O R A Ç A Õ

*Despois d' a administraçã d' o  
Conselho d' a Igreja.*

O Senhor Deos e Pai celestial, graças e louvores nos te da de Coraçã per ti, porque ja contenta per ti, pera ajunta hua Igreja por ti mesmo n' este parte d' o mundo, e pera toma nosso serviço n' aquella, dando nos o privilegio, que nos livremente e sem impedimento pode pregoa teu Santo Evangelho e usa todo serviço

de devoção também nos te guardeçe per ti que tu tinha presente com teu Espirito Santo ne méo de nosso ajuntamento, guiando nossa ditterminação conforme tua vontade, unindo nossos corações em mutual paz e concordia.—Nos te roga com ti O fiel Deos e Pai, bencoa graciosamente per nosso trabalho proposto, e prospera tua obra começada : ajuntando por ti mesmo sempre hua verdadeira Jgreja, e preservando n' a pura doutrina, e justo uzo de teus Sacramentos e diligente exercicio d' a disciplina. Destruí em contrario todo mal e maligno conselho que tem inventado contra tua palavra e Igreja. Fortifica também todos teus ministros de Igreja, que elles pode fielmente e fortimente declara tua sancta palavra : e os Superiores de teu povo, que elles pode carta a espada com justiça e discreção. Particularmente nós te roga per elles, quem tu ja guarda em Authoridade sober nos, também elles de maior e minor estado, e especialmente per nobre Governador de este lugar. Da que todos seus Conselhos seja guiado assi que o Rei d' os Reis pode reina sobre elles e seus subjectos ; e que o Reino de o Diabo (qual tem hum reino de todas infamias e blesphemiás) pode fica cadadia mais e mais destruido e trizida em vaõ de elles teus

servos, e que nos com elles pode passa hua quieta e pacifica vida, em toda devoção e honestidade. Ouvi par nos, o Deos e Pai, pelo Jesu Christo teu amado Filho, quem com ti e com o Espirito Santo, o unico e verdadeiro Deos, tem Eternamente per ser magnificado e lovado. Amen.

### O R A Ç A Õ

*Antes d' o ajuntamento d' os*

*Diaconos.*

Deos, e Pai Misericordioso, Tu quem não somente ja falla par nos que os pobres tem sempre com nos, mas tambem ja ordena que elles fica socorado, e per aquel fim ja nimita o officio d' os Diaconos, ne tua Igreja, de quem elles pode fica ajudados : assi nos, quem tem chomado per o Officio d' os diaconos n' esta Congregação tem aque juntado ne teu Nome pera consulta tocando nosso officio ; poristo nos humildemente te roga com ti per amor de Jesus Christo, que tu lo juda nos com o Espirito de discreção peraque nos pode justamente discerna, quem tem os verdadeiros pobres e quem nuntem ; e que nos pode com toda alegria e fieldade, reparti as esmolas, ajuntadas de nos per cada hum conforme sua necessidade ; não largando os necessitados Mem-

bros de teu amado Filho, sem conforta, nem dando per elles quem nuntem em necessidade. Acende em os coraçãos de homens, amor per os pobres, que elles da liberalmente de seus bens temporal, de qual tu ja faze elles dispenheiros: e que nos tendo ne maõ os modos per ajuda os pobres, fielmente e com livre coraçãos faze nosso officio. Da nos tambem os talentos, naõ somente pera conforta os miseravels com exteriores dadivas, mas tambem com a palavra sancta. E vide que homem nunca vive somente de paõ mas de cada palavra que te procede de tua boca; poristo estende tua bençaõ em nossa repartiçaõ e acrescenta o paõ de o pobre que ambos nos e elles pode tem rezaõ per louva e guarda per ti, esperando a bendita vinda de teu amado Filho, Jesus Christo, quem por amor de nos ja fica pobre pera faze nos ricos eternamente. Amen.

### O R A Ç A Õ

*Antes de Comer. Psalmo 145, 15.*

*Todos os olhos te espera per Ti, Senhor e tu per elles te da cumerias ne justo moçaõ. Tu te abri tua maõ e te satisfaze todos viventes de tua vontade.*

Senhor Deos, todopoderoso, quem ja crea

odas cousas, e ainda te sustenta aquellas de tua divina vontade; e ja sustenta teu povo de Israel ne o deserto, bencoa nos teus pobres servos e sanctifica estas tuas dadas, qual nos te recebe de tua grande bondade, que nos pode moderadamente e sanctamente usa aquels, conforme tua vontade e de aquel sabe que tu tem nosso Pai, e a fonte de todo bem. Da tambem que nos pode sempre e sobre todo busca aquel paõ espiritual de tua palavra, com qual nossas almas tem sustentado per vida eterna, qual tu ja prepara por nos de o Sancto sangue de teu amado Filho Jesu Christo. Amen—Pai nosso &a.

*Tambem nosso Senhor Jesu christo,*  
te aviza nos. Lucas 21, 34—35. “E olha per vosso mesmos, que naõ succede em nehun tempo que vossos coração fica carregado com goldice, e cuidaçãos d’ esta vida, e aquel dia vi sobre de vossotros sem avizo. Parque como o lâço aquel lo vi sobre todos d’ ellotros quem te mora sobre a face de toda a terra.”

*Fazemento de Graças  
despois de Comer.*

Assi ja falla o Senhor ne cinco de livro de Moises Cap 8. 10—11. “Quando vos ja cume e tem enchido, vos lo louva o Senhor vosso De-

os per o boa terra, qual elle jada par vos. Toma cuidado que vos nada esquece per Jehova voss Deos, sem guardando seus mandamentos e seus juizos, e seus ordes que eu te ordena per vos este dia. ”

Senhor Deos Pai celestial, nos te guardece ti por todos beneficios, qual nos continuamente te recebe de tua liberal maõ; nos te bence tua divina vontade, que ja preserva nos n' este mortal vida; e que ja da par nos cousas necessarios; mas especialmente por nossa regeneraçã por a esperança de hua melhor vida qual tu ja revela per nos de o Evangelho. Nos te supplica com ti O Deos e Pai Misericordioso, naõ permite que nossas affeicãõs fica guardado ne cousas baixo e corruptivel d'a terra; mas que sempre nos lo olha per riba esperando per nosso Salvador Jesu Christo, ate' que elle aparece ne as nuvens per nossa livrança. Amen.—Pai nosso &ca.

*Oracãõ per doentes e atribulado pessoas.*

O Todopoderoso, eterno, justo Deos, e Pai Misericordioso, quem tem Senhor d'a vida e de morte, e sem quem-sua vontade nada nuntem feito ne ceo nem n'a terra: ainda que nos nuntem digno pera choma per teu nome, nem pera

espera que tu lo ouvi per nos, quando nos te considera que modo nos ja passa nosso tempo. Nos te supplica que, de tua misericordia tu lo ollia sobre nos ne rosto de Jesu Christo, quem ja toma toda nossa enfermidade sobre si mesmo. Nos te confessa que tem em nos nada senaõ incapacidade per alhum bem, e inclinaçaõ per mal. Poristo nos te merece este castigo e ainda mais. Mas Senhor, tu te sabe que nos tem teu povo e que tu tem nosso Deos : nos nuntem nehum outro refugio senaõ ne tua misericordia, qual tu nehum tempo nunca refusa per quem seja quem te vera pera ti. Poristo nos te roga com ti naõ conta e attributa nossos peccados, mas atribui par nos a justiça, sanctidade e merecimentos de nosso Senhor Jesu Christo; que nos pode d' elle impe em tua presencia. Livra nos per amor d' elle de esta tribulaçaõ pera que os malvados naõ lembra que tu ja desempera nos. E si têm tua vontade mais tempo per prova nos, da par nos força e paciencia pera suporta aquel, conforme tua vontade, e desse todo succede, conforme tua sabedoria, por nosso proveito. Castiga nos antes aque, n' esta vida, doque nos depois perece com o mundo. Desse nos morre per este mundo e terrenas cousas, e que nos cadadia mais

e mais seja renovado conforme o imagem de Jesu Christo. Naõ consenti que nos lo fica separado, per alhua causa, de teu amor ; mas puxa nos cadadia mais e mais perto ti, que nos pode alcança o fim de nossa vocaçãõ com alegria ; aquel tem, que pode more, irgui torna e vive com Christo eternamente. Nos te confia tambem que tu lo ouvi nos, pelo Jesu Christo, quem ja encina nos per ora, assi ; Pai nosso &ca.

*Confirma nos tambem em a verdadeira fê,* qual nos te confessa de coraçãõ e de boca, dizendo, Eu te cré em Deos Pai &ca.

*Ou assi.*

Eterno e misericordioso Deos e Pai, a Eterna Salvaçãõ de os viventes, a eterna vida de os morendos ; olhando que morte e vida tem em tua maõ e tu te toma assi cuidado de nos continualmente, que nem sahode nem doença, nem alhum outro mal naõ sucede, nem hum cavello naõ cahi de nossa cabeça sem tua vontade ; videque tu te ordena todas cousas por o bem de teu povo nos te roga com ti da per nos a graça de teu Espirito Sancto, pera encina nos justamente pera confessa nossa meseria e per cartia com paciencia teu castigo, qual nos ja merece dez mil vez mais. Nos te sabe que aquels nuve

provas de tua ira, mas de teu paternal Amor per nos, que nos não fica condemnado com o mundo—O Senhor acrecenta nossa fé em tua inficita misericordia, que nos mais e mais pode fica unido com Christo, como membros de sua cabeça espiritual, com quem tu querre fazer nos conforme, assi em paixãõ, como em gloria. Alivia por nos esta cruz assi que nossa fraqueza pode suffri aquel. Nos te submite nos mesmos enteiramente per tua sancta vontade, seja que tu querre continua nossa alma mais tempo n' este tabernaclo ou seja que tu lo toma aquel em a vida eterna, porquanto nos te compete per Christo, por tanto não pode perece. Nos quere d' boa vontade larga este corpo em esperanza de aquel ditosa resureiçaõ quando aquel lo fica restorado per nos mais glorioso. Faze nos pera sente a saudavel consolaçaõ de remissaõ de peccados d' a justificaçaõ pelo Christo, peraque com aquel escude nos pode venca as tentacaõs de Satanas. Faze que seu innocente Sangue alimpa nos de a deslimpeza de nossos peccados, e que sua justiça responde por nosso injustiça diante teu juizo final. Arma nos com fé e esperanza pera que nos não seja emvergonhado nem confusado de o terror de morte; mas quando nosso corporal

vista te escurice desse os olhos de nossa alma olha per ti; e quando tu lo tira uzo de nossa lingua, desse nosso Coraçãõ naõ cessa pera invoca per ti. O Senhor nos te encõmmenda nossa alma em tua maõ, naõ desempara per nos em nossa ultima necessidade, e este por 'sè amor de Jesu Christo, quem ja encina nos per ora assi--Pai nosso &ca.

---

## FORMULARIO

PER A ADMINISTRAÇÃO D' O SANTO  
BAUTISMO A OS MININOS D' OS FIELS.

A Soma principal d' a doutrina d'o Santo Bautismo tem comprehendido n' estas tres partes:

*Primeiro*—Que nos com nossos filhos tem concebidos e naçidos em peccado. e por isto tem filhos de ira, tantamente que nos naõ pode entrar n' o Reyno de Deos, forde que nos tem nacidos torna. Este te ensina nos o mergulhamento e borifadura d' a agoa, que te significa a impureza de nossas almas, peraque nos fica emendado per a abhorece e humilha nos mesmos diante de Deos, e busca nossa purificação e salvação fora de nos mesmos.

*Segundamente*—Santo Bautismo te testifica e sella per nos o lavamento de nossos peccados

pello Jesus Christo. Por isto nos tem baptisado em nome de o Pai, e de o Filho, e de o Espirito Santo. Porque quando nos tem baptisado em o Nome d' o Pai, Deos Pai te testifica e sella que elle te faze com nos hua eterna aliança de graça, te adopta nos por seus filhos e herdeiros, e por isto lo da par nos todos bens, e deixa todo mal, ou converte aquel per a nosso bem. E quando nos tem baptisado em o Nome d' o Filho, o Filho te sella per nos, que elle lo lava nos em seu sangue de todos nossos peccados, tomando nos em a comunhão de sua morte e resurreição, de tal maneira que nos lo fica livres de todos nossos peccados, e contados por justos diante de Deos. E quando nos tem baptisado em o Nome d' o Espirito Santo, te certifica per nos o Espirito Santo, n' este Santo Sacramento, que elle querre mora com nos e santifica nos: peraque nos ficamos membros de Christo, applicando per nos aquel que nos tem em Christo, quer saber, o lavamento de nossos peccados, e a renovação, de cada dia de nossa vida, até que nos fica introducido immaculados entre o juntamento d' os escolhidos em a vida eterna.

*Terceiramente*—Olhando que em todas alianças tem comprehendido dous cousas, nos tem

de Deos emendados e obrigados pello Bautismo per o novo obedecimento, aquel tem, que nos n'este unico e So Deos Pai, Filho e Espirito Santo, permanece, confia e ama de todo coração de toda alma, de todo entendimento e de toda força, que nos larga o mundo, mortifica nossa velha natureza e anda em nova santa vida. E quando nos alhum vez vide fraqueza te cahi em peccado, nem por isto nos miste desespera d' a graça de Deos, nem continua em peccado, olhando que Bautismo tem hum sello e induvidavel testemunho, que nos tem com Deos hua eterna aliança de graça.

E ainda que nossos pequinino crianças nunca entende estas cousas, nem por isto pode elles ser excluidos e lançados d' o Bautismo, por quanto, ainda que ellotros nunca sabe, elles tem participantes de a condemnação de Adam, assi tambem em Christo, ellotros tem de novo recebidos per graça; como Deos falla per Abrahã, Pai de todos os Confiadors, e por isto per nos e per nossos crianças. Gen. 17, 7. "Eu lo establice minha aliança entre mi e entre ti, e entre tua semente depois de ti, em suas gerações, por aliança perpetua, per a ser teu Deos, e de tua semente depois de ti." Isto ja testifica tambem Pedro Act.

இரண்டாம் பகுதி முடிவாக

2, 39. com estas palavras. “Parque per vossos e per vossos filhos tem feito a premissa, e per todos quem tem longe, per quantos Deos nosso Senhor lo choma”—Poristo Deos antigamente ja ordina circumcição, qual tinba hum sello d’ a aliança d’ a justiça de fê, como Christo tambem ja abraça per ellotros, ja guarda sua maõ sobre elles e ja bençe per elles.

Portanto Bautismo ja vi agora em lugar de circumcição, te deve mininõs pera ser bautisados como herdeiros de Reyno de Deos, e de sua aliança, e pais, mais tem fortemente obrigados pera ensina n’ isto mais largamente per seus crianças quando ellotros te vi per idade de discrição.

Peraque esta Santa Instituição de Deos seja administrado per sua gloria, per nosso conforto, e per a edificação de sua Igreja, vamos, invocamos seu Santo nome.

O todopoderoso e eterno Deos suplicamos ti por tua infinita misericordia, graciosamente pera olha sobre este criança, e encorpora elle de teu Santo Espirito em Jesus Christo teu amado Filho, pera que com Elle pode ser sepultado em sua morte, e resuscitado com Elle em nova vida; peraque seguindo per Elle cadadia, pode leva

sua cruz com alegria, e achega per Elle com verdadeira fê, constante esperança, e ardente amor; peraque vide teu amor consoladamente pode larga esta vida (qual num tem mais senaõ hum continual morte) e aparece sem temor no ultimo dia diante o tribunal de Christo teu Filho per meo de Jesus Christo nosso Senhor quem com ti, e o Espirito Santo, hum so Deos, te vive e reina eternamente. Amen.

---

EXORTAÇÃO PER O PAI E MAI E PER  
 ELLOTROS QUEM JUNTAMENTE TE VI  
 PER O BAUTISMO.

---

Amados em nosso Senhor Jesu Christo vosso tros ja ouvi que Bautismo tem hua instituiçã de Deos: pera sella e conforma per nos e p nossa semente sua aliança, poristo aquel mist ser usado per este fim, e nuve<sup>do</sup> o costume ou superstiçã, que pode fica manifestado que vos-otros tem d'este sentido vossotros te deve repos- tar sincera e verdadeiramente per estas per- guntas.

*Primeiro*,—Ainda que nossos crianças tem concebidos e nacidos em peccado, e poristo subjectos de toda miseria, atè per condemnaçãõ mesma, si vossos te confessa que ellotros tem completo em Christo, e por tanto como membros de sua Igreja, te deve que elles fica bautisados.

*Segundamente*—Si a doutrina comprehendida n'ò Velho e n'ò Novo Testamento, e ne os articulos d' a fé Christaõ, e que aque tem ensinada em a Igreja Christaõ vossos te confessa tem a verdadeira e perfeita doutrina de salvaçaõ.

*Terceiramente*—Si vossos te promete e te toma sobre vosse, pera ensina e faze e juda ensina per esta criança, (de qual vossos tem Pai, mai ou testemunhas) ne a doutrina ariba fallado quando te chega per idade de discriçaõ, conforme o extento de vosso poder?

Reposta. Sim.

Despois Bautisando, o ministro d' a palavra de Deos, falla assi.

N. Eu ti Bautisa em nome de o Pai, e de o Filho, e de o Espirito Santo.

---

## FORMULARIO.

### PERA BAPTIZA PESSOAS DE IDADE.

---

Ainda que os filhos de Christaõs (mas que elles nunca entende este mysterio) te deve pera ser baptizados, por rezaõ e forçã de a Aliança : nem por isto num tem permitido pera baptiza os mayores de idade, forde que elles primeiro sentindo seus peccados te faze confessaõ ambos de sua repentaçaõ e de sua fê em Christo : porque por esta causa naõ somente Joaõ o Baptisto ja pregou (conforme per o mandamento de Deos) o Baptismo de Repentaçaõ, e ja baptiza, per a perdaõ de peccados, per elles quem ja confessa seus peccados, (Marcos 1, & Lucas 3.) Mas nosso Senhor Jesus Christo ja ordena tambem seus discipulos pera ensina todas gentes, e aquel-hora baptiza elles em Nome de o Pai, e de o Filho, e de o Espirito Santo, Matth. 28, Marc. 16. Ajuntando esta promessa ' Elle quem te cré e tem baptizado lo ser salvado' : como tambem os Apostolos, como te parece de Actos 2, 10 & 16, conforme per esta regra, nunca baptiza per outros nehuns de idade, senaõ per elles quem ja faze confessaõ de sua fê e repentaçaõ. Por isto

naõ tem agora legitimo nem permitido pera bautiza outros alhuns de idade, senaõ per elles quem ja tem prendidos os mysterios d' o Santo Bautismo pello pregaçaõ d' o Santo Evangelho, e tem capaz pera de conta de sua fé com confessaõ de boca. Por tanto tu N. tambem te querre ser bautizado com o Santo Bautismo, peraque aquel seja per ti hum sello de teu encorporamento n' a Igreja de Deos, e peraque pode parece que tu naõ somente te recebe a Religiaõ Christaõ, ne qual particularmente tu tinha ensinado de nos, e de qual tambem diante de nos tu ja faze confessaõ; mas tambem que tu, pello graça de Deos, tem de sentido e tem resolvido pera regula vossa vida, e vive conforme per esta religiaõ; Tu te deve reposta sinceromente liante de Deos, e de sua Igreja estas perguntas.

*Primeiramente*—Te crè tu em o unico e só verdadeiro Deos: distinguido em tres pessoas, Pai, Filho e Espirito Santo, quem de nada ja crea o ceo e a terra, e todo que n' aquelles tem, e ainda continualmente te conserva e governa aquelles, assi que nehua cousa nunca sucede ne ceo ou n' a terra sem sua divina vontade.

*Reposta, Sim.*

*Segundamente*—Te cré tu que tu tem conce-

bido e nascido em peccado, e videaquele tem de natureza o filho de ira inteiramente incapaz para fazer algum bem, e inclinado para todo mal; e que muitas vezes tu já transgressas os mandamentos do Senhor com lembranças, palavras e obras, e si tu tem de coração bem triste por causa de estes peccados?

*Resposta, Sim.*

*Terceiramente*—Te crede tu que Christo, quem tem verdadeiro e eterno Deos, e verdadeiro homem, e já toma sua natureza humana de a carne e sangue de Virgem Maria, tem dado para ti de Deos para tem teu Salvador, e que tu pello esta fé te recebe remissão de peccados em seu sangue, e que tu de o poder do Espírito Santo tem feito, membro de Jesus Christo e de sua Igreja?

*Resposta, Sim.*

*Quatro*—Te consenti e aprova tu per todos os artigos do a Religião Christã, como aquelle teu ensinado aquelle em a Igreja Christã, conforme a palavra de Deos; e tem tu resolvido constantemente para perseverar na mesma doutrina até o cabo de tua vida; e também te rejeita tu per todas heregias e erros contrario per esta doutrina, e te promete tu que tu lo continua na a

communhaõ de nossa Igreja Christaõ, naõ somente em ouvir de a palavra, mas tambem em o uso de a Santa Cea ?

*Cinco*—Ja faze tu a firme resoluçaõ pera vive sempre lua vida Christaõ ; pera renuncia o mundo, e suas concupiscencias, como te deve os membros de Christo e de sua Igreja : e pera submitta vosmesmo per todas admoniçaõs Christaõs ?

*Reposta*, Sim.

O bom e Supremo Deos da benignamente sobre este teu desejo e resoluçaõ sua graça e bençaõ, pello Jesus Christo. *Amen.*

---

## FORMULARIO.

PERA CELEBRAR A SANCTA CEA.

Amados em nosso Senhor Jesus Christo attenda per as palavras d' a instituiçaõ de a Santa Cea de nosso Senhor Jesus Christo, como tem escrevido de o Apostolo Paulo I. Corinth. II. 23—30.

“Parque eu ja recebe de o Senhor aquel que tambem eu ja entrega per vossos, que o Senhor Jesus ne a noite em que elle tinha trahido

ja toma paõ : E cabando elle pera da agradeci-  
mentos elle ja quebra aquel, e ja falla, Toma,  
comé, isto tem meu Corpo, que tem quebrantado  
por vossos : Iste faze em memoria de mi. Em  
mesma maneira tambem elle ja toma o copo,  
despois de cear, fallando, Este copo tem o novo  
Testamento em meu Sangue : Faze isto assi  
tantos vezes que vossos te bebe aquel em me-  
moria de mi.”

“Parque assi tantos vezes que vossos te co-  
me este paõ e te bebe este copo vossos te de-  
clara a morte de o Senhor atè que elle te vi. As-  
si que quem seja que lo come este paõ, ou bebe  
este copo de o Sangue de o Senhor indignamen-  
te lo ser culpado de o corpo e sangue de o Senhor.  
Mas hum homem desse examina per si mesmo, e  
assi desse elle come d’este paõ, e bebe d’este co-  
po. Parque elle quem te comé e te bebe indigna-  
mente, per si mesmo te come e bebe juizo, naõ  
discernindo o corpo de o Senhor.”

Agora peraque, per nossa consolaçaõ, nos po-  
de celebra a cea d’ o Senhor tem necessario que  
antes todo nos examina bem e direitomentè per  
nos mesmos. Despois d’ isto, que nos celebra  
aquella per tal fim per qual nosso Senhor ja  
ordena e institui a mesma, aquel tem, per sua

memoria. A verdadeira prova de nos mesmos consiste n' estas tres partes.

*Primeiramente*—Considera cada hum em si mesmo seus peccados e maldiçaõ, pera que elle abhorece e humilha simesmo diante de Deos; considerando que a ira de Deos contra o peccado tem taõ grande, que (antes que elle passa sem castigar) elle ja castiga o mesmo em seu amado Filho Jesus Christo com a amarga e vergonhosa morte d' a cruz.

*Segundamente*—Examina cada hum seu coração, si tambem elle te cré esta firme promessa de Deos, que todos seus peccados tem perdoados per elle, sómente per cause de o padecimento e morte, de Jesus Christo, e a perfeita justiça de Christo, imputada e dada per elle como seu mesmo, e taõ inteira como si elle mesmo em sua mesma pessoa ja paga por todos seus peccados, e ja satisfaze per toda justiça.

*Terceiramente*—Examina cada hum sua consciencia si de aque per diante em toda sua vida elle tem resolutos pera mostra verdadeiro agradecimento per o Senhor Deos, e parante o rosto de Deos pera anda bem e diretamente. Tambem, si sinceramente deixando de coração toda inimizade, odio e enveja, elle tem fortemente

resolvido d'aque per diante pera vive com seu proximo em verdadeira amizade e concordia.

Todos quem assi tem inclinado quer Deos certamente receber em graça, e considera como dignos convidados de a mesa de seu Filho Jesus Christo. Em contrario ellotros quem nunca senti este festimunho em seus coraçãos te come e bebe juizo per si mesmos.

Portanto, nos tambem, conforme per o mandamento de Christo, e d' o Apostolo Paulo, te aviza quem te senti si mesmo culpados de as culpas aque fallando, pera fica aparte d' a mesa d' o Senhor e te da saber per ellotros, que per elles não tem parte ne o Reyno de Christo: como tem, todos os idolatras, todos quem te invoca sanctos mortos, anjos, ou outras creaturas; todos quem te da honra per imagens: todos feiticeiros profetizaros, ellotros quem te benze animals ou homens, ou outras que seja cousas, e quem te confia em assilei benzimentos, todas desprezadors de Deos, e de sua palavra, e d' os Sanctos Sacramentos; todos blasphemadors, todos quem querre faze discordia, secta e revoltas ne Igreja ou governamento: todas falso juradors, todos quem têm desobedientes per pai, mai e superiores; tudos matadors, contenciosos e quem te

vive em odio e enveja contra seu proximo ; tod~~o~~ adulteros, fornicadores, beberaõs, ladraõs, gan~~h~~adores, roubadors, jugadors, cubiçozos e todos quem te vive huma offenciva vida. Todos estes quanto te continua em assilei peccados, miste deixa de esta comida, (qual Christo ja ordena somente per seus fiels) pera que seu juizo e condemnação naõ seja tanto mais pesado.

Mas este, muito amado irmaõs em o Senhor, naõ tem inteção pera faze intristezido per os contritos coraçãos de os fiels assi como ninguem pode vi per a cea de o Senhor, senaõ elles quem tem sem alhum peccado : porque nos nunca vi per esta cea pera declara que em nos mesmos nos tem perfeitos e justos ; mas em contrario, olhando que nos te busca nossa vida fora de nos mesmos, em Jesus Christo, nos te confessa que nos tem lançados n' o meo de morte. Poristo ainda que nos te senti muito infirmitades e miserias em nos, assi per falla, que nos num tem perfeito fê, que nos nunca da nos mesmos com tal zelo per o serviço de Deos, como nos tem obrigados, mas cada dia tem pera loita com a fraqueza de nossa fê; e mal desejos de nossa carne : ainda, por quanto, de a graça de o Espirito Santo, nos tem bem tristes vide estas fraquezas e te deseja

pera batalhar contra nossa desconfiança e pera vive conforme per todos os mandamentos de Deos : nos tem certos que nehum peccado nem froqueza, que ainda tem em nos contra nossa vontade, pode deixa que Deos recebe nos em graça e assi faze nos dignos participantes d' este celesstial comer e beber.

Desse nos considera tambem agora porque nosso Senhor ja nimita sua cea ; aquel tem, que nos fazemos este em sua memoria.

E d' esta maneira nos te lembra per elle fazendo isto.

*Previamente*—Que nos inteiramente te confia em nossos corraçaõs, que nosso Senhor Jesus Christo, conforme a promessa feito per as Patriarchas no Testamento velho, tinha mandado de o Pai no mundo, ja toma nossa carne e sangue, e des de o começo de sua encarnaçaõ até per o fim de sua vida, sendo na terra, ja cartá por nos a ira de Deos (baixo de qual eternamente nos mistia perece) ja faze por nos toda justiça e obediência de a Lei divina ; principalmente quando o peso de nossos peccados e d' a ira de Deos d' elle ja faze sahir aquel suor sanguinoso em a horta, onde elle tinha marado peraque elle pode solta e livra nos : depois ja suffri innumer-

avel affrontas, peraque nos nunca fica envergo-  
hados ; sendo innocente elle tinha condenado per  
morte, peraque nos fica declarados livres parante  
o juizo de Deos, sem, elle ja suffri que seu ben-  
dito corpo fica pregado na cruz, pera afixar sobre  
aquella a escritura de nossos peccados ; e assi ja  
toma sobre si mesmo nossa maldiçaõ, pera en-  
che nos com sua bençaõ ; e ja humilha si mesmo  
ne mais profunda affronta e ansia de Inferno,  
com corpo e alma sobre a madeira d' a cruz,  
puando elle ja clama com alta voz. *Meu Deos,*  
*Meu Deos porque tu ja desempara par mi?*  
peraque nos pode fica levados per Deos, e nehum  
tempo desemperados d' elle ; e finalmente com  
sua morte e deramamento de seu sangue ja con-  
firma aquel novo e eterno Testamento e aliança  
de graça e reconciliaçaõ, quando elle ja falla.  
“Tem acabado.”

E que nos firmamente pode crè que nos te  
compete per esta graciosa accordança, ja toma o  
Senhor Jesus ne sua ultima cea o paõ, e quando  
ja da agradecimento, ja quebra, e da aquel per  
seus dicipulos, fallando : “toma comé, este tem  
meu corpo, que tem dado per vossotros, faze este  
em memoria de mi.” Ne mesmo modo, des-  
pois d' a cea elle ja toma o copo, e dando agra-

decimento, ja falla, "bebe d' este todos, este copo tem o Novo Testamento em meu Sangue, que por vossos e por muitos tem derramado em perdaõ de peccados : faze este, quantos vezes vossos te bebe d' aquel em memoria de mi : " aquel tem, todo vez que vossos te come d' este paõ e te bebe este copo, vossos lo ser avizado e assegurado d' este, como de hua certa memoria e penhor, de este meu intimo amor e fieldade per vossos, que eu te da meu corpo per a morte ne a albre de cruz, e derrama meu sangue per vossos, (senaõ vossos miste suffre eterna morte) e te alimenta e refresça vossas famintas e sede almas per vida eterna, com meu corpo crucificado e sangue derramado : assi certamente como per qualquer de vossos tem quebrado este paõ diante de seus olhos, e este copo tem dado per vossos, e vossos te come e bebe com vossas bocas em memoria de mi.

D' esta instituiçaõ d' a Santa Cea de nosso Senhor Jesus Christo, nos te olha, que elle te encaminha e leva nossa fé e confiança per seu perfeito Sacrificio, feito hum vez n' a cruz, como per o sô fundamento de nossa Salvaçaõ, a onde elle tem feito verdadeira comeda e bébeda de vida eterna per nossas famintas e sede almas.

Parque com sua morte elle ja tira de nos a causa de nosso eterna morte e miseria, aquel tem, o peccado, e ja alcança por nos o Espirito vivificando, peraque de o mesmo Espirito, que te mora em Christo, como a cabeça, e em nos, como seus membros, per nos pode tem verdadeira communhaõ com elle, e nos fica feito participantes de todo seu bem, de vida eterna, justiça e gloria.

Tambem que nos de o mesmo Espirito, fica unido ne verdadeiro amor de os irmaõs, como membros de hum corpo, como te falla o Santo Apostolo : "tem hum paõ, assi nos, sendo muitos, tem hum corpo, parque nos todos te participa de hum paõ." Parque assi como de muitos graõs tem movido hua farinha, e hum paõ assado ; e de muitos fruitos machicado junto hum vein te procede e te mistura entre si mesmo ; assi nos todos de verdadeira fê tendo encorporados em Christo, lo fica juntos hum corpo, por amor de Christo nosso querido Salvador, quem assi tantamente ja ama nos ; e este nos lo mostra hum per outro nuve só com palavras, mas tambem com obras.

Per isto desse o poderoso Deos e Pai de nosso Senhor Jesus Christo ajuda nos pello seu Espirito Santo,

Peraque nos pode alcança todo este humilhamos nos diante de Deos, e com verdadeira fé roga sua graça.

Deos e Pai misericordioso nos te roga com ti que n' este cea (ne qual nos te celebra a gloriosa memoria de a amarga morte de teu amado Filho Jesus Christo) lo contenta per ti pera obra em nossos coraçõs com teu Espirito, que nos cada vez mais pode da nos mesmos com verdadeira confiança per teu Filho Jesus Christo, que nossos afflictados e contritos coraçõs pode fica enchido e sustentado, de o poder de teu Espirito Santo, com seu verdadeiro corpo e sangue, e tambem com elle, verdadeiro Deos e homem, e o só celestial paõ, e que nos não vive mais em nossos peccados, mas elle em nos, e nos em elle, e assi nos fica verdadeiros participantes de o no e eterno Testamento e accordança de graça, nos não duvida tu sempre lo ser nosso grac Pai, nehun tempo imputando per nos no peccados, e procurando per nos todas cousas necessario per o corpo e per a alma, como per teus amados filhos e herdeiros: Da par nos tambem tua graça, peraque, tomando folgadoamente nossa cruz sobre nos, pode nega per nos mesmos, confessa nosso Salvador, e em toda tristeza com ca-

beça alvantada espera d' o ceo per nosso. Senhor Jesus Christo, onde elle lo faze nossos mortal corpos conforme per seu illustre e glorioso corpo, e toma nos per si mesmo eternamente. Amen.

Pai nosso quem tem ne os ceos, sanctificado seja teu nome, venha teu reyno, seja feita tua vontade assi na terra como no ceo, o paõ nosso de cadadia nos da hoje, e perdoa nos nossas dividas, como nos te perdoa por nossos dividors. E nos naõ dessé cahi em tentação mas livra nos de mal, porque teu tem o reyno, e o poder e a gloria per todo sempre. Amen.

Conforta nos tambem d' esta sancta cea ne a universal e induvidavel fê Christaõ, de qual nos te faze confessaõ, fallando de a boca e de coraçãõ :

Eu te cré em Deos o Pai omnipotente Creador de os ceos e d' a terra, e em Jesus Christo seu unico Filo nosso Senhor, quem tinha concebido de o Espirito Sancto, nacido de a Virgem Maria, ja padece de baixo de Pontio Pilato, tinha crucificado, ja morre e tinha enterrado, elle ja disce per o inferno, e nè o terceiro dia ja resuscita de os mortos, e ja subi per ceo, tem santado a maõ direito de Deos, Pai todopoderoso, d' onde elle lo vi pera julga os viventes e os mortos. Eu

te crê ne o Espirito Santo, e Santa Igreja universal, a comunhão d' os santos, a perdaõ d' os peccados, a resurreiçaõ de o corpo e a vida eterna. Amen.

Que nos pode ser alimentados com o verdadeiro paõ celestial, Christo, nos naõ desse guarda nosso coração namais sobre o paõ e vin exterior mas levanta' aquel a riba per ceo, onde tem Jesus Christo, nosso avogado a maõ direito de seu Pai celestial, per onde tambem os articlos de nossa fé Christaõ te leva per nos, naõ duvidandos que nossas almas assi verdadeiramente lo fica alimentado e refrescado, de a operaçaõ d' o Espirito Santo, com seu corpo e sangue, como nos te recebe este sancto paõ e beber em sua memoria.

*Ne quebrar e dis'ribuir d' o paõ  
o Ministro lo falla.*

O Paõ que nos te quebra, tem a communha d' o corpo de Christo.

*E dando o Copo.*

O copo de bendiçaõ, com que nos te bence tem a comunhaõ d' o Sangue de Christo.

Durante a comunhaõ fica devotamente cantado hum Psalmo, ou leito alhuns capitulos em

memoria de a morte e paixão de Christo, como Isaias 53. Joaõ 13. 14. 15. 16. 17. 18t ou assi lei.

*Depois de a comunhaõ o ministro lo falla.*

Amados em o Senhor, agora que o Senhor ja farta nossas almas ne sua mesa, louvamos nos todos com agradecimento per seu sanctissimo nome, e cadahum falla em seu coraçãõ assi :

Louva minha alma per Jehova, e todo que tem em mi louva seu santo nome.

Louva minho alma per Jehova, e naõ esquece nehun de seus beneficios, quem te cura todas tuas doenças.

Quem te redemi tua vida de perdiçãõ e te coroa ti com benignidade e misericordia.

Misericordioso e gracioso tem o Senhor, brando per ira e grande em misericordia.

Elle nunca faze com nos conforme per nossos peccados, nem paga nos conforme per nossa iniquidade.

Parque alto como tem o ceo sobre a terra assi grande tem sua misericordia per ellotros quem te teme per elle.

Longe como tem o oriente de occidente assi longe elle te tira nossas transgressaõs de nos.

Como hum Pai te compadece per seus filhos

assi tem piedade o Senhor per ellotros quem te teme per elle.

Quem nunca favora até per seu so gerado Filho, mas ja entrega elle per nos todos, e com elle ja da todas cousas. Por isto Deos te encommenda seu amor por nos, em que Christo por nos ja morre, nos ainda sendo peccadors. Muito mais agora, sendo justificados com seu sangue, nos lo tem salvado de ira por meo de elle. Parque si nos, sendo ainda inimigos, tinha reconciliados com Deos por meo de o morte de seu Filho, muito mais, sendo reconciliados, nos lo ser salvados por meo de sua vida. Por isto minha boca e coração lo declara o louvor d' o Senhor des d' agora per todo sempre. Amen.

*Falla cada hum, com attentivo  
coração.*

O todopoderoso, misericordioso Deos e Pai, de todo coração nos te da humilde agradecimento que de tua infinita misericordia tu ja da par nos teu unigenito Filho pera ser Medianeiro e sacrificio por nossos peccados, e pera ser nossa comida e bẽbida per vida eterna, e que tu te da per nos hua verdadeira fẽ, de qual nos pode tem feitos participantes d' estes teus beneficios.

E per confirmação de o mesmo, que teu amado Filho Jesus Christo ja institui e ordena sua sancta cea. Nos rogamos com ti o Fiel Deos e Pai, por meo de a operação de teu Espirito Sancto que a memoria de nosso Senhor Jesus Christo e a celebração de sua morte, pode servi pera accrescenta cada dia a verdadeira fê, e salvanda communhaõ com elle, por meo de teu amado Filho Jesus Christo, em quem- seu nome nos te caba assi nossa oraçaõ, fallando—

Pai nosso quem tem ne os ceos. Sanctificado seja teu nome. Venha teu Reyno, seja feita tua vontade assi n' a terra, como ne os ceos. O paõ nosso de cada dia nos da hoje. E perdoa nos nossas dividas, assi como nos te perdoa per nossos dividers ; e nos naõ desse cahi em tentação, mas livra nos de mal : Parque teu tem o reyno, e o poder, e a gloria, pera todo sempre. Amen.

---

## FORMULARIO.

PERA CONFIRMAR O MATRIMONIO  
PERANTE A IGREJA DE CHRISTO.

Pera que vos N e N. quem querre desse confirmar vossa matrimonial uniaõ em o nome de

Deos, publicamente ne a Igreja, pode tambem ser assegurados em vossas corações d' a certa juda de Deos em vosso estado, ouvi d' a palavra de Deos, que honeravel tem o Matrimonio, e como aquel tem hua instituiçã de Deos, que te agrada per elle. Por isto querre elle tambem da sua bençaõ per os casados, e ajuda (como tem prometido) per elles quem tem justamente confirmado n' aquel.

*Primeiramente*—Vossotros tem per sabe que Deos nosso Pai, despois que elle ja forma o ceo e a terra, com todo que tem ne aquel, ja faze o homem conforme a seu imagem e semelhança, pera tem Senhor de os animals d' a terra, e d' os peixes d' o mar, e d' os aves de ar : e despois que elle ja crea homem Deos ja falla, numtem bom que o homem fica só, eu lo faze per elle hua juda igualhada pera assista per elle. E Jehovah Deos ja faze cahir hum pesado somo sobre o homem, e elle ja drumi, e tomando hua de suas costelas, e fichando carne em seu lugar, ja faze Senhor Deos com a costela que elle ja toma de o homem, mulher, e ja trize ella per o homem ; e Adam ja falla : “esta tem osso de meu osso, e carne de minha carne, esta lo ser chomada mulher, porque de o homem foitomanda.” Por isto

hum homem lo larga seu Pai, e sua Mai e ache-  
ga a sua mulher, e dous lo ser hua mesma carne.  
Por tanto vossotros numtem per duvida que o  
matrimonio te agrada per Deos videque elle fez  
per Adam sua mulher, ja trize ella e ja da elle  
mesmo pera ser sua mulher, testificando d' aquel,  
que tambem agora elle te apresenta per cada-  
hum sua mulher, como com sua maõ. Por isto  
tambem nosso Senhor Jesus Christo ja honra  
aquelel altamente com sua presencia, dons e mila-  
gres ne Cana de Galilea, pera testifica de aquel  
que este santo estado miste fica guardado hones-  
tamente de todos, e que elle sempre quer da sua  
uda e assistencia per casados pessoas, atè quan-  
do menos elles aquel te espera.

Mas que vossotros n' este estado pode vive  
devotamente, te deve saber as rezaõs porque  
Deos ja constitui o Matrimonio.

*A primeira*, tem que hum juda e assista per  
o outro fielmente ne todas as cousas que te com-  
pete assi per esta vida como per a eterna.

*A segunda*, que elles crea os crãanças que lo  
acha de Deos ne o verdadeiro conhecimento e  
temor de Deos, per sua hora e gloria, e salva-  
çaõ d' elles.

*A terceira*, que cada hum fugindo deslimpos

e mal desejos pode vive com bom e quieta consciencia; peraque o templo de Deos, que tem nosso corpo naõ seja contaminado: porque si alhum te sujeta o templo de Deos, per elle Deos lo destrui.

Ainda vossotros tem pera sabe quemodo cada hum tem obrigado per passa hum com outro, conforme a palavra de Deos.

Tocando o homem, vosse miste sabe que Deos ja nimita vosse per cabeça de a mulher, que vosse conforme per vossa capacidade, guiando ella com discriçaõ, ensina, consola e protecta ella, como cabeça te governa per o corpo; sem, como Christo tem a cabeça, sabedoria, cosolaçaõ e juda de sua Igreja.

Forde este vosse lo ama per vossa mulher como per vosso proprio corpo: como Christo ja ama per sua Igreja. Vos naõ tem amargo contre ella, mas vive com ella como hum homem de entendimento e da honra a per a mulher, como per o vaso mais força, considerando que vossotros tem juntamente herdeiros de a graça de vida, peraque vossas oraçaõs naõ seja impedidas. E olhando que tem mandamento de Deos, que o homem em o suor de seu rosto lo come paõ, vos tem per servi diligentemente e fielmente em a

vocaçãõ, ne qual Deos ja guarda vosse, que vosse pode sustenta vossa casa com honra, e mais d' isto lo tem que seja pera da per os pobres.

Tocãdo a Mulher, sabe ne mesmo modo vosse miste passa com vosso marido, conforme a palavra de Deos. Vos lo ama, honra e teme per vosso legitimo marido, tambem obedece per elle em todas cousas justas e decentes, como per vosso Senhor, assi como o corpo te obedece per a cabeça, e a Igreja per Christo. Naõ usa senhorio sobre vosse marido, mas seja quieta e mansa: porque primeiro tinha Adam creado e despois Eva per sua juda. E despois de a cahidã ja falla Deos per Eva, e em sua pessoa per todas mulhers, “tua vontade esta subjecta per teu marido e elle lo enshoria sobre ti.” Vos naõ resiste este mandamento de Deos, mas fica obediante per a palavra de Deos e imita o exemplo de santas mulhers, quem ja confia em Deos, e tinha obedecido per seus marido, “como Sarah ja obedece per Abraham, chomando elle seu Senhor.” Tambem vos lo ajuda per vosso marido em todas cousas bom e justas, olhando per vossa casa, e andando em toda modestia e honestidade, sem mundana grandeza, peraque vos pode da per outros hum exemplo de modestia.

Agora que vossosros N. e N. ja entende que Deos ja institui o Matrimonio, e que n' aquel te ordena : tem vossa intençã e resoluçã assi pera vive n' este sancto estado, como vossosros te confessa perante nos, e tem vossosros desejado pera fica confirmados ne o mesmo.

*Reposta, Sim.*

*Despois o ministro lo falla.*

Eu te toma vossosros todos, aque juntados, per testemunhas que naõ tem trizado alhum legitimo impedimento.

*Despois per os casandos.*

Em quanto que tem justo e conveniente que vossosros fica diantado ne vosso negocio; Deos nosso Senhor confirma vosso proposito, que per vossosros tem dado, e seja vosso começo em o nome de Elle, quem ja faze o ceo e a terra.

*Despois da a maõ direita hum per o outro,  
e falla o Ministro primeiramente  
per o noivo.*

N. Te confessa vosse aque diante de Deos e de sua Sancta Igreja, que vosse ja toma e te recebe per vossa legitima mulher N. aque presente prometindo per ella que nehum tempo lo

desempara ella, lo ama, cuida e sustenta per ella, como hum fiel e devoto marido tem obrigado pera faze per sua legitima mulher, que vosse lo vive com ella sanctamente, guardando fé e verdade com ella em todas cousas conforme per o Sancto Evengelho?

*Reposta, Sim.*

*Depois falla per a Esposa.*

N. Te confessa vosse aque diante de Deos e de sua santa Igreja que vosse ja toma e te recebe per vosso legitimo marido N. aque presente prometindo pera ser obediente per elle, servi e juda per elle, vive com elle santamente, guardando fé e verdade com elle em todas cousas, como tem obrigado hua devota e fiel mulher pera tem per seu legitimo marido, conforme per o Sancto Evangelho.

*Reposta, Sim.*

O Pai de toda misericordia, quem de sua graça ja choma vossos per este sancto estado de matrimonio uni vossos em verdadeiro amor e fieldade, e da par vossos sua bença. Amen.

Ouvi agora d' o Sagrado Evangelho que forte tem a maradura de matrimonio, como tem escrevido Matth. 19, 3—9.

E os Pharicios tambem ja vi per elle (Jesu) tentando per elle e fallando, Tem aquel conforme de Lei que hum homem lo larga sua mulher per cada hua causa? E elle repostando per ellotros ja falla. Nunca lez vossos que elle quem ne começo ja forma per ellotros ja forma per ellotros macho e fême? E ja falla, Por esta causa hum homem miste larga pai e mai e miste ser juntado com sua mulher: e ellotros dous lo ser hua carne. Videaquel ellotros naõ mais tem dous, mas hua carne. Videaquel que Deos ja junta, homem naõ desse sepera. Ellotros ja falla per elle, porque antos Moses ja ordena per da hua carta de seperaçaõ e ella pera larga? Elle ja falla per ellotros, Moses por causa de dureza de vossos coraçãõ ja permitta vossos pera larga vossas mulhers; mas de o começo naõ tinha assi. E eu te falla per vossos, quemseja que lo larga sna mulher, forde por rezaõ de formicaçaõ, e lo casa hua outra huma, te faze adulteraçaõ: e quemseja que lo casa com ella quem tem largada te faze adulteraçaõ.

Crê estas palavras de nosso Senhor e fica certos que Deos ja ajunta vossos n' este Sancto Estado. Por isto te deve que vossos recebe que seja lo succede n' aquel com paciencia e agra-

decimento, como d' a maõ de Deos, e assi lo obra todas cousas por vosso bem per a vida eterna. Amen.

### ORAMOS.

Todo poderoso e eterno Deos, quem ja manifesta tua bondade e sabedoria ne todas tuas obras e dispensaçãõs e d' o começo ja falla, que naõ tem bom per homem que elle esta só, e por isto ja da per elle hua ajuda pera tem com elle, e ja nimita que os dous seja hua carne. Rogamos ti que tu da teu Espirito Sancto per estes dous quem tu querre choma e uni ne Sancto Matrimonio, que conforme tua vontade divina elles pode vive hua santa vida ne verdadeira firme fé, largando todo mal. Como tu ja bence teus favoricidos e fiel servidors Abraham, isaac e Jacob, assi bence estes, peraque como junto herdeiros de a aliança feita com os Pais, elles pode crea as creancas que pode ser recebido de ti, pia e sanctamente per tua gloria, per edificaçãõ de tua Igreja e o estendimento de teu Sancto Evangelho. Seja accontentado pera ouvi nos muito misericordioso Pai pello Jesus Christo teu amado Filho, nosso Senhor, em quem-seu nome rogamos. Pai nosso. &c.

Ouvi agora a promessa de Deos

Psalmo 128. Bendito tem &ca.

O Senhor nosso Deos enche vossotros de sua graça, e concede que vossotros muito tempo vive juntado ne toda devoçã e sanctidade. Amen.

## FORMULARIO

*De Excomunicaçã, ou de lancar  
fora d' a comunhaõ d' a Igreja.*

Amados em nosso Senhor Jesus Christo, vossotros bem te sabe, que nos per vossotros differentes vezes e ne diversos modos ja daclara o grande peccado comitado, e o grande offenço de nosso membro N, peraque pello vossas admiçaõs Christaõs, e coraçãõs per Deos, elle seja trizido per repentecaõ, e assi livrado de os laços do Diabo, (de quem elle tem pegado cativo) e restourado de a vontade d' o Senhor. Mas nos num pode deixa de declarar com grande tristeza, que ninguem até agora nunca aparece diante de nos, quem ne alhum modo par nos ja da saber que elle pello muito admoniçaõs feito per elle, (assi em particular como parante testemunhos) ja vi per alhum sentido de seus peccados, ou ja da alhua prova de verdadeiro rependamento.

Portanto elle cada dia te augmenta seu peccado (sendo naõ pequenino) com sua dureza; e porquanto ne trazeiro vez nos per vossotros ja aviza que si elle, despois de assitanto paciencia de a Igreja per elle, naõ repende, nos lo ser constringados pera tem mais entrestecido sobre elle, e vi per o extremo remedio: videaquel nos tem em presente forçado pera chega per esta exco-municação conforme per o mandamento e orde dado par nos de Deos ne sua santa palavra; peraque de este modo (si tem possivel) elle vi pera tem vergonha de seus peccados, e peraque tambem com este podre e atè agora incuravel membro todo o corpo d' a Igreja naõ seja trizido em perigo, nem seja basphemado o nome de Deos.

Portanto, nos ministros e governadors d' a Igreja de Deos, tendo aque juntados em o  e autoridade de nosso Senhor Jesus Christo, te declara ante todos vossotros, que, por rezaõs mais diante fallado, nos ja exclui e lança fora, e agora tem excluido e lançado fora N. de a Igreja de Deos, e de a comunhaõ com Christo e os Santos Sacramentos, e de tadas benças e beneficios spiritual qual Deos te promete e da per sua Igreja, assi tanto tempo que elle lo continua duro

e impenitente em seus peccados, e tem por isto pera ser considerado de vossos como hum genteo e hum publicado, conforme o mandamento de Christo, Mat. 18. quem ja falla, que lo ser marado ne ceo, que seja seus ministros te mara ne este mundo.

Tambem nos te exhorta per vossos, queridos Christaõs, pera naõ acompaña com elle, peraque elle fica envergonhado; ainda naõ conta per elle por inimigo, mas todo tempo como hum írmaõ aviza per elle. Entre tanto cadahum seja avizado de este e assilei exemplos, pera teme o Senhor, e diligentemente olha, quem te lembra elle te impe, que elle nunca cahi: mas tendo verdadeira comunhaõ com o Pai, e seu Filho Jesus Christo, juntamente com todos os fiel Christaõs, continua constante até o cabo, e assi alcança eterna salvação. Vossos ja olha, queridos írmaõs, ne que modo este nosso írmaõ excomungado ja começa pera cahi, e pouco a pouco ja vi per ruina: considera videaquei quaõ enganoso tem Satanas pera leva o homem per perdição e pera sepera elle de todo meos saudavel pera salvação: guarda antos vossos de os menos comecamentos de o mal, e “largando (conforme a exhorta-

ção de o Apostolo)” toda carga, e o peccado, que facilmente par nos te rodea, nos desse corre com paciencia a carreira que tem nimitado pera nos, olhando per Jesus, o Autor e Perfeitador de nossa fé; seja sobrios, vizia e ora, que vossos nunca entra em tentação. Hoje, si vossos lo ouvi a voz de o Senhor, não endurece vossos corações, mas obra vossa salvação com temor e tremor;” e cada hum arepende de seus peccados peraque nosso Deos nos não humilha torna, e não seja rezaõ pera lamenta per causa de alhum de vossos; mas com concordia vivendo em toda devoção, seja vossos nossa coroa e folgança em o Senhor.

Olhando que tem Deos quem te obra em nos, assi pera querre como per faze sua boa vontade, desse nos invoca seu santo nome, com confessaõ de nossos peccados, fallando, O Deos justo, e misericordioso Pai, nos te lamenta nossos peccados diante de tua alto majestade, e te confessa que nos ja merece a tristeza e o dor, de qual a excomunicaçãõ de este nosso membro tem a causa; sim, nos todos tem dignos de ser lançado fora de tua presenciam per causa de nossas transgressões, si tu lo querre entra em juizo com nos. Mas O Senhor tu tem misericordia de nos vide Christo

perdoa nos nossas transgressões, porque de coração nos te repende de aquellas, e obra cada dia mais em nossos corações tristeza per causa de aquellas; peraque nos, temendo teus juizos qual tu te trize sobre os endurecidos lo pode trabalha pera contenta per ti. Faze que nos pode guarda de toda sugiteza de o mundo, e de elles quem tem lançados fora de a communhão d' a Igreja, peraque nos não fica participantes de seu peccado: e peraque elle, quem tem excomungado, fica envergonhado de seu peccado: E olhando que tu nimquerre a morte de o peccador, mas que elle vira e vive, e que o peito de tua Igreja tem sempre aberto por elles, quem te sahi de suas maldades: nos humildemente te roga, cende em nossos corações hum bom zelo, peraque nos, com bom Christaões admonições e exemplos, lo trabalha pera leva ne bom caminho este pessoa excomungado, com todos ellotros quem, per causa de desconfiança ou hua vida dissoluta, ja fica desviados.

Da tua benção sobre nossas admonições, peraque d' aquel seja casião pera alegre torna sobre elle, por quem nos agora tem tristes, peraque assi teu santo nome seja glorificado, pello nosso

Senhor Jesus Christo, quem ja ensina nos pera ora assi, Pai nosso que &ca.

---

## FORMULARIO

PERA RECEBE TORNA PER OS EXCOMUNGADOS  
EM A IGREJA DE CHRISTO.

Amados em o Senhor, vossotros bem' te sabe que alhum tempo passado, N. nosso membro tinha lançado fora d' a Igreja de Christo : agora nos num pode esconde, que elle com aquel remedie, tamhem per meo de bom admonições e vossas orações Christaõs ja vi pera tem vergonha de seus peccados, pedindo nos que elle fica torna recebido em a comunhaõ d' a Igreja.

Por tanto nos, de o-mandamento de Deos, tem brigados pera recebe com alegria tal pessoas, que tambem tem necessario per usa ne isto com orde, nos te da sabe per vossotros, que tem vossa intenção pera solta o pessoa excomungado de a maradura de excommnicação, e pera recebe elle torna ne a comunhaõ de a Igreja, quando nos, com o favor de Deos, lo celebra a cea de o Senhor ; forde que alguem de vossotros entre tanto lo falla justa rezaõ parque este naõ miste

ser feito, de qual vossos te deve aviza per nos com tempo. Entre tanto desse cada hum da gardcimento per o Senhor por sua bondade feita per este pobre peccador, rogando com elle pera perfeita em elle sua obra pera sua eterna salvaçãõ.

*Despois de isto, não tendo alhum impedimento, o ministro, lo prosequi pera recebe torna per o peccador excomungado ne ista maneira.*

Queridos Christaõs, tempo passado nos ja da noticia per vossos de o rependimento de nosso membro N, pera que elle com vosso saber fica recebido torna ne a Igreja de Christo; e olhando que ninguem ja falla alhua cousa que pode deixa que elle fica recebido, nos agora te anda faze aquel.

Christo nosso Senhor, Math. 18, confirmando a sentença de sua Igreja, tocando a excomunição de peccador impenitente, ja declara logo ali mesmo, que queseja seus ministros lo solta ne o mundo, lo ser soltado ne ceos; significando que quando alhum tem lançado fora de Igreja, num tem tirado de elle todo esperança de salvaçãõ; mas elle pode torna ser soltado de as maraduras de condenaçãõ. Por tanto, olhando que

Deos ja declara ne sua palavra, que elle nim querre a morte de o peccador, mas que elle vira de sua maldade e vive, tem a Igreja continualmente esperanza de o rependimento de o peccador quem ja vai por traz; e tem o peito d' a Igreja sempre aberto pera recebe o penitente: como o Apostolo Paulo, I. Corinth. 5, ja ordena que o Corinthio (quem elle ja declara miste fica lançado fora d' a Igreja) seja recebido e confirmado, porquanto, tendo reprovado de muitos, elle ja vi per conhecimento de seus peccados: peraque elle de a mais tristeza em nehum modo nunca ser devorado. 2, Corinth. 2.

*Segundamente*,—Christo te ensina nos ne o texto ariba fallado, que a sentencia de absoluçã que tem pronunciado sobre hum tal peccador penitente conforme a palavra de Deos, tem considerado de o Senhor firme e segura, videaquelel ninguem quem verdadeiramente te arepende, nunca nista nehum maneira pera duvida, que elle tem de Deos certamente recibido em graça, como Christo te falla, Joaõ 20. “ os peccados de quem seja vossosros te perdoa, aquelles per ellosros tem perdoados.”

Agora nos te prosequi a obra mesma, e eu te pergunta com ti N, si aque diante de Deos a de

sua Igreja tu te declara que verdadeiramente tu tem triste de teu peccado e dureza, per causa de qual tu tinha justamente lancado fora d' a Igreja? si tu te cré verdadeiramente que o Senhor ja perdoa per ti, e te perdoa teus peccados por causa de Christo, e que tu por isto te deseja pera ser recebido torna aque em a Igreja de Christo, prometindo que d' aque por diante tu lo vive em toda devoçaõ, conforme o mandamento de o Senhor?

*Resposta, Sim.*

*Aquelhora o ministro lo falla.*

Nos, que ajuntados em o nome e autoridade de o Senhor Jesus Christo, te declara per ti, N, que tu tem absolvido de a maradura de excomunicaçaõ; e nos te recebe per ti torna ne a Igreja de o Senhor, e te declara per ti que tu tem em a comunhaõ de Christo, d' os santos sacramentos, e de todos os beneficios e bençaõs spiritual de Deos, qual elle te promete e te da sobre sua Igreja, em aquel Deos conserva per ti, até o cabo pello seu unigenito Filho Jesus Christo. Amen.

Seja por isto asegurado em coraçãõ, meu querido irmaõ, que o Senhor ja recebe per ti em

graça. Seja diligente d' aque por diante pera guarda ti mesmo de a sutileza de Satanas, de a malicia d' o mundo, peraque tu não cabi torna em peccado : ama per Christo, porque muitos peccados tem perdoados per ti.

E vossotros, amados Christaõs, recebe per este vosso irmaõ com affeição de coração ; alegre vossotros, que elle tinha morto, mas torna te vive, tinha perdido, mas tem achado ; alegre vossotros com os Anjos de ceos, sobre este peccador, quem tem convertido. Não conta elle mais por estrangeiro, mas por hum cidadaõ junto com os Santos e moradores de a casa de Deos.

Mas como nos numpode alcança n[un]cum bem de nos mesmos, desse nos, louvando e guardecendo per o Senhor todopoderoso invoca per sua misericordia.

Deos e Pai clementissimo, agradecimentos e louvores nos te da pello Jesus Christo, que ja contenta per ti pera da per este nosso irmaõ repenteção per vida, e per nos folgança em sua converteção. Nos te roga com ti, mostra per elle tua misericordia, peraque elle fica mais assegurado em seu sentido de a remissão de seus peccados, e peraque elle alcança d' aquel gozo inexpressivel e desejo pera servi per ti. E assi

como elle d' antes ja offende per muitos com seu peccado, concede que com sua converteção, elle edifica per muitos. Faze que até o cabo elle lo pode anda constantemente em teus caminhos; e que nos de seu exemplo lo prende que com ti tem perdaõ peraque tu pode ser temado; e que nos contando elle por nosso irmaõ e junto com nos herdeiro d' a vida eterna, pode servi per ti com temor e obediencia de filhos todos os dias de nossa vida, pello Jesus nosso Senhor, ne quem-seu nome nos te caba nossa oraçaõ. Pai nosso que &ca.

---

## FORMULARIO

PERA CONFIRMA PER OS MINISTROS  
D' A PALAVRA DE DEOS.

*O Sermaõ e a Oraçaõ costumado  
tendo cabado, o Ministro lo falla  
per o povo assi :*

Amados irmaõs, vossosros bem te sabe, como tres differentes vezes tinha publicamente proposado per vossosros o nome de nosso irmaõ N, aque presente, pera sabe si alguem te sabe alhua cousa tocando sua doutrina ou vida, por

rezaõ de qual elle não pode ser confirmado em o ministerio d' a palavra de Deos. Olhando que ninguem nunca vi pera falla aihua cousa legitima contra sua pessoa ; videaquei nos agora, em o Nome d' o Senhor, lo anda per a obra de sua confirmação. E assi tu N. e todos quantos aque tem presentes (em o nome de o Senhor) lo ouvi antes todo d' a palavra de Deos, hua courto declaração d' a instituição e o officio d' os Pastores ou Ministros d' esta palavra. E primeiro tem pera considera, que Deos nosso Pai celestial, querendo choma e ajunta per a vida eterna hua Igreja entre a corrupta geração de homéns, te usa por este fim, com grande graça, o serviço de homens. Poristo Paulo ja falla Ephes. 4, que "Christo nosso Senhor ja da alhuns, Apostolos ; e alhuns Prophetas ; e alhuns Pastors e Ensina-dors ; por a ajustando de os Santos, e por a obra de o ministerio " aquel quer dize, por a edificação d' o corpo de Christo. Aque nos te olha, que o Santo Apostolo ja falla entre outras cousas, que o officio de Pastor tem hua instituição de Jesus Christo. Que este santo officio te deve nos pode levemente sabe de o nome mesmo ; porque como tem o serviço de hum pastor pera pastia, guia, defende e regula o rebanho, que

tem entregado per elle : assi tambem tem o officio d' os Pastores espirital quem tem guardado sobre a Igreja, qual Deos ja choma por salvaçaõ, e te considera como ovelhas de seu pasto. O pasto com qual estas ovelhas tem pastiado tem nada outra senaõ a pregaçaõ d' a palayra de Deos, juntamente com a administraçaõ de oraçaõs e de os santos sacramentos. A mesma palayra de Deos tem tambem como o bastaõ com qual o rebânho tem guiado e governado. E por isto tem claro que o servico d' os Pastores ou Ministros d' a palayra tem,

*Primeiramen'e*—Que<sup>o</sup> ellotros anuncia e applica a palayra d' o Senhor (revelado pello escrituras d' os prophetas e os Apostolas) fielmente per o povo, assi em geral, como em particular, per proveito de os ouvidors, ensinando, avizando consolando, reprehendendo, conforme per cada hum-sua necessidade, pregoando repenteçaõ per Deos, e reconciliaçaõ com elle pello fê em Jesus Christo; e contradizendo, com a escritura santa todos erros e heregias que tem contra a pura doutrina. Todo este tem claramente fallado per nos ne escritura santa, porque o apostolo Paulo te falla, *que estes te trabalha em a palayra*; e ne outro lugar elle te ensina que este miste ser

feito conforme per a medida ou regra de fé ; elle te escreve tambem, que o Pastor miste pega forte, e reparti directamente a fiel e sincera palavra, que tem conforme a doutrina. Tambem, quem te prophetiza (aquele tem, te pregoa a palavra de Deos) te falla per homens edificação, e exhortação e consolação. Em outro lugar elle te propoz si mesmo como hum exemplo per pastores, declarando que elle ja ensina publicamente, e de casa em casa, testificando conversação per Deos e fé em nosso Senhor Jesus Christo. Mas especialmente tem hua clara descripção de o officio e de os ministros de a palavra de Deos ne II Corinth. 5. 18, 19, 20. “E todas cousas tem de Deos, quem por meo de Jesus Christo ja reconcilia par nos per si mesmo, e ja da par nos o ministerio de reconciliação ; aquele tem que Deos tinha em Christo, reconciliando o mundo per si mesmo, não contando per ellos seus peccados ; e ja da par nos a palavra de reconciliação. Videaquele por Christo nos tem embaixadores, como si Deos por meo de nos ja roga : nos te roga com vossotros de a parte de Christo, seja vossotros reconciliados per Deos.” Tocando a refutação de a doutrina falsa, te falla o mesmo Apostolo Titus I. 9. que hum ministro

miste guarda firme a fiel palavra, pera que elle pode ser capaz com boa doutrina tambem pera exhorta e pera convinça per os contradizentes.

*Segundamente*—Tem o serviço de os Pastores pera invoca publicamente o nome de Deos de parte de toda a Igreja ; porque aquel que os Apostolos te falla “ nos continuamente lo fica em oração e ne o ministerio de a palavra ” (Act. 6.) este tem commun per os Pastores com os Apostolos: qual Paulo te da entende, fallando per Timotheo Cap. 2. 1, 2. “videaquel eu te exhorta, antes de todo, que seja feitas supplicações, orações, intercessões e fazementos de agradecimentos por todos homens ; por Reys e por todos quem tem em anterioridade. &ca.”

*Terceiramente*—Tem seu serviço pera administra os santos sacramentos, qual o Senhor ja institui como sellos de sua graça : como te parece de o mandamento dado de Christo per os Apostolos, e em elles per todos pastores, Math. 28. “Bautiza em Nome de o Pai e de o Filho e de o Espirito Santo.” Tambem I Cor. 11. 23. “Parque eu ja recebe de o Senhor aquel que tambem eu ja entrega per vossotros, que o Senhor Jesus ne a noite em que elle tinha trahido ja toma paõ. &ca.

*Ultimamente*—Tem o officio d' os Ministors d' a palavra pera conserva a Igreja de Deos em boa disciplina e governa aquel ne assi modo como o Senhor ja ordena; porque Christo despois que ja falla de a disciplina Christaõ, ja falla per seus discipulos: " todo que vossotros lo mara ne o mundo, lo ser marado ne ceo." E Paulo ja querre que os Ministros sabe pera governa sua mesma casa, senaõ elles nadia pode cuida per a Igreja de Deos, nem bem governa aquella. Este tem a rezaõ porque os Pastores tem chomado ne a Escritura Santa Dispenseiros de a casa de Deos, e Bispos, aquel tem superintendentes e cuidas, porque elles te olha sobre a casa de Deos, em qual elles te conversa, peraque toda cousa seja feita com bom orde e decencia; e tambem pera abri e ficha com as chaves de o reyno de ceo, entregado per elles, conforme mandamento dado per elles de Deos.

De estas cousas pode ser prendido que hua obra honorosa tem o ministerial officio, taõ grandes cousas tendo administrado de aquel; sem, que necessario tambem pera trize homens per salvaõ; que tem tambem a rezaõ porque o Senhor ja querre que assilei officio fica per sempre: porque Christo ja falla, quando elle ja manda

seus Apostolos pera faze esta administraçõ :  
 “olha eu cada sempre tem com vossos, até  
 per o cabo de o mundo.” Aonde te parece tem  
 sua vontade que este santo ministerio fica con-  
 servado per todo tempo ne terra. Poristo Paulo  
 per Timotheo te exorta, ( 2 Timoth. 2. 2.) as  
 cousas que elle ja ouvi de elle pera encomenda  
 per homens fiels quem lo tem capaz outros pera  
 ensina, como elle tambem cavante ordena per  
 elle, ja ordena que elle nimita anciaõs em cada  
 cidade. Tit. 1. 5.

Portanto que nos agora, pera guarda este mi-  
 nisterio em a Igreja, te institui e ordena hum no-  
 vo Ministro de a palavra, e tanto bastantemente  
 fallado de o officio de tal pessoas, tu N. tem pe-  
 ra reposta as seguinte perguntas qual nos te  
 proposa per ti, peraque pode parece per cada  
 hum aque presente, que tu tem inclinado pera  
 recebe este officio, como ariba fallado.

*Primeiramente*—Eu te pergunta si tu te senti  
 em teu coraçã, que tu tem directamente cho-  
 mado d’ a Igreja de Deos, e por isto de Deos  
 mesmo, per este santo ministerio.

*Segundamente*—Si tu te cré as escrituras de  
 o velho e novo Testamento pera tem a só palav-  
 ra de Deos, e a perfeita doutrina per Salvaçã

e te rejeita per toda doutrina que tem contrario per aquelles ?

*Terceiramente.*—Si tu te promete fielmente pera servi em teu officio, como tem declarado, conforme per a mesma doutrina, e pera adorna aquella com hua pia e santa vida ; tambem subjectando ti mesmo per admoniçaõs ecclesiasticas, conforme a publica ordenança d' a Igreja, si em tua vida e doutrina tu te vira.

*Reposta.* Sim, em verdade, de todo coração.

*Despois o ministro, quem ja pergunta estas cousas, e outros ministros quem tem presente, lo guarda a mão sobe a cabeça, e falla.*

Deos nosso Pai celestial, quem ja choma ti per este santo ministerio, alumia ti com seu Espirito Santo, fortifica ti com sua mão, e assi guia ti em teu ministerio, que tu lo pode anda ne aquel decente e frutuosamente, pera exaltação de seu nome e o estendimento de o reyno de seu Filho Jesus Christo. Amen.

*Despois o Ministro d' o pulpito, lo exhorta per o Ministro confirmado, e per a congregação, d' esta maneira.*

Cuida, amado Irmão, e junto com nos servidor

em Christo, per ti mesmo e per o rebanho, sobre qual o Espirito Santo ja bota ti hum Vigiaador, per pastia a igreja de Deos, qual elle ja compra com seu mesmo sangue : ama per Christo, e pastia suas ovelhas, tendo cuidado d'aquel, naõ por força, mas de boa vontade ; nem por mal ganancia, mas de hum animo preparado ; nem como sendo senhor sobre a herdança de Deos, senaõ servindo por exemplo per o rebanho.

Seja hum exemplo per os fiels, em palavra, em convesaçãõ, em caridade, em espirito, em fê, em limpeza. Da attençãõ pera lez, per exhortaçãõ, e per doutrina. Naõ desemporta o dom que tem em vosse, considera estas cousas, enteiramente da vos mesmo per aquelles, porque vosso proveitamento pode ser manifestado per todas. Tem cuidado de a doutrina, continua n' estas cousas. Suffre pacientemente todos trabalhos e oppressaõs, como bom soldado de Christo, assi fazendo tu per ti mesmo lo salva, e per elles que te ouvi per ti. E quando lo aparece o grande Pastor, tu lo alcança a coroa de vida que nada murcha.

E vossos tambem, queridos Christaõs, recebe este vosso Ministro em o Senhor, com toda alegria, e tal pessoas tem respeito. Lembra que

Deos mesmo por meo de elle te papia per vossos e te roga per vossos. Recebe a palavra, qual elle, conforme a Escritura, lo pregoa per vossos, naõ como a palavra de homem, mas (como aquel tem em verdade) a palavra de Deos. Seja fermoso per vossos os pés de ellotro quem te declara o Evangelho de paz, quem te anuncia boas novas. Obedece per vossos Pastors, e subjecta per vosmesmos ; parque ellotro te vizia per vossas almas, como elles quem miste da conta, pera que ellotro pode faze aquel com alegria e naõ gemendo : parque aquel per vossos naõ tem proveitoso. Si vossos te faze estas cousas, lo sucede que a paz de Deos lo entra ne vossas casas, e que vossos quem te recebe este homem ne nome de hum propheta, lo recebe a paga de hum propheta, e pello sua pregação, crendo em Christo, lo herida pello Christo a vida eterna.

*Mas olhando que ninguem de si mesmo tem capaz per alhum de estas cousas, desse nos roga com Deos, com fazimento de gardecimento :*

Misericordioso Pai, nos te guarda per ti, que ja contenta per ti, com o serviço de homens, pera ajunta per ti, d'entre os perdidos filhos de homem, hua Igreja pera vida eterna :

nos te louva per ti que tu graciosamente ja procura per a Igreja de este lugar hum fiel ministro. nos te roga que tu com teu Santo Espirito lo faze per elle de dia em dia mais capaz por o ministrio, por qual tu ja ordena e choma elle : alumia seu entendemento peraque elle entende tua santa palavra, da per elle abrimto de boca peraque com confiança elle pode manifesta e despensa os mysterios de o Evangelho. Da per elle o dom de sabedoria, bemfeito pera guia o povo sobre quem elle tem constituido, e preserva elles em paz Christaõ, peraque tua Igreja, de baixa de sua administraçãõ, e com seu bom exemplo, pode acrescenta em numero e vertudes. Da par elle animo em todos os trabalhos e adversidades qual elle lo encontra em seu ministerio, peraque, tendo fortificado com a consolaçãõ de teu Espirito, elle lo pode continua firme até o cabo, e seja recebido com gozo nel servidors, em o gozo de seu Senhor. Da tambem tua graça per este povo e Igreja, peraque como te deve, elles lo passa com seu ministro ; conbecindo que elle per ellotros tem mandado de ti ; recebendo seu ensino com toda reverencia, e subjectando simesmos per suas exhortaçãõs. O fim que elles, pello sua palavra, crendo em Christo

fica participantes de a vida eterna. Ouvi nos  
O Pai, por teu amado Filho quem ja ensina nos  
pera ora. Pai nosso quem. &ca.

---

## FORMULARIO

### PERA CONFIRMA PER OS ANCIAÕS E DIACONOS.

Amados Christaõs, vossos te sabe que nos  
differente vezes ja proposa per vossos os no-  
mes de nossos irmaõs aque presente, quem tem  
escolhidos per o serviço de anciaõs e Diaconos  
em esta Igreja, pera sabe si tem alhum quem lo  
falla alhua rezaõ parque estes naõ seja confir-  
mado em seus officios; e olhando que ninguem  
nunca vi por diante, quem ja declara alhua cou-  
sa legitima contra elles, nos em presente, em o  
nome de o Senhor, le anda per a obra de sua  
confirmação. Pera isto, vossos irmaõs, quem  
tem pera ser confirmados, e despois vossos to-  
dos, quem tem aque presente, ouvi primeiro de  
a palavra de Deos, hua courto declaração de a  
instituição e officio d' os Anciaõs e Diaconos.

Tocando os Anciaõs, tem pera observa, que  
este nome Anciaõ ou velho (qual tem tomado de

o Velho Testamento e te significa hua pessoa quem tem botado ne alhum alto serviço de governo sobre outros) te applica per dous sortes de pessoas, quem te servi n'a Igreja de Jesus Christo ; porque o Apostolo te falla que "os anciaõs quem bem te governa, lo ser estimados por dignos de dobrada honra; principalmente ellotros quem te trabalha em a palavra e doutrina." A onde te parece que em a Igreja Apostolica tinha dous sortes de anciaõs, de quem os primeiros ja trabalha em a palavra e doutrina, e os outros naõ. Os primeiros tinha os Pastores e Ministros d' a palavra quem ja anuncia o Evangelho e ja administra os sacramentos; mas os outros, quem nunca trabalha n' a palavra, e ainda ja servi juntamente ne Igreja, tinha hum serviço particular, quer sabe, tinha cuidado de a Igreja, e ja governa a mesma junto com os Ministros d' a palavra : porque Paulo (Rom. 12.) cavente papia de o ministerio de a palavra e de destribuiçaõ, ou Diaconia, ja falla despois especialmente de este serviço, dizendo, "elle quem te governa, com cuidado." Assi mesmo em outro lugar, (1 Cor. 10.) elle te conta entre os dons e officios, qual Deos ja institui, o governo. Assi nos te olha, que este sorte de ministros tem ajun-

tados per os outros quem te pregoa o Eangelho, pera juda e assista elles, como ne o Velho Testamento, os Levitas tinha per os sacerdotes ne o serviço de o Tabernaculo, em aquel cousas qual estes sô nunca pode faze: mas ne assi modo que tinha sempre hua differencia entre estes dous officios. Per mais, te deve que assilei homens seja ajuntado per os ministros d'a palavra ne governo d'a Igreja, peraque assi tanto mais levemente todo tirania e senhoria seja deixada qual mais prestado lodia entra n' a Igreja si o governo tenha guardado ne maõ de hum sò ou de muito poucos. E assi te faze os Ministros d' a palavra e os anciaõs juntamente hua corpo ou companhia tendo como o Conselho d' a Igreja, representando a inteira congregaçã; tocando qual o Senhor te falla, quando elle te ordena. "Falla per á Igreja" qual nehun modo num pode da entende todos e cada membro d' a Igreja em particular, mas mais justamente ellotros quem te governa a Igreja, d' onde elles tinha escolhidos.

Videaquel primeiramente, o serviço de anciaõs tem juntamente com os Ministros de a palavra, pera cuida per a Igreja, qual tem entregado per elles, e diligentemente pera attenta si cada

hum decentemente te vive em sua confessaõ e conversaçãõ ; pera exhorta ellès quem te descuida per bom ordem ; e pera deixa, quetanto pode que os sacramentos naõ seja profanados ; tambem pera emenda, conforme a disciplina Christaõ, os impenitentes, e pera recebe torna os penitentes ne o peito d' a Igreja, como te parece naõ somente de o orde de Christo, ariba fallado, mas tambem de muito outros lugares d' a Escri-tura santa, como 1 Cor. 5. e 2 Cor. 2. que estas cousas tem entregado naõ per hum só pessoa, ou per dous, mas per muitos, quem pera isto tem constituídos.

*Segundamente*—Olhando que o Apostolo ja ordena que todas cousas seja feitas decentemente e com ordem entre Christaõs, e que nehun outro nunca deve pera servi em a Igreja senaõ elles quem tem justamente chomado conforme a ordenança Christaõ, poristo tem tambem o serviço de os anciaõs pera tem cuidado n' isto, e em todas cassiaõs tocanda o bem e o bom ordem d' a Igreja, com bom conselho e advico pera ajuda per os Ministros, e tambem pera servi per todos Christaõs com palavras sizo e de consolaçaõ.

*Terceiramente*—Tem tambem seu serviço especialmente pera toma conta de a doutrina e vi-

da d' os Ministros d' a palavra, peraque todas cousas seja feita por a edificação d' a Igreja, e que nehua doutrina estranha seja ensinado, como nos te lez, Actos 20. onde o Apostolo te exhorta pera vigia diligentemente contra os lobos, quem podia entra ne rebanho de Christo : o qual pera faze os anciaõs tem obrigado com diligencia pera examina a palavra de Deos, e pera exerce si-mesmos continuamente em meditação d' os mysterios de fê.

**Tocando os Diaconos :** de seu começo e instituição nos pode lez, Act. 6. onde nos te entende que os Apostolos mesmos ne começo ja servi os pobres, "par quem-seus pès tinha depositado o preço de as cousas que tinha vendido, e per cada hum tinha repartido conforme de sua necessidade." Mas despois quando ja succede hua murmuração, vide que as viúvas de os Gregos tinha lespresado em a administração de cada dia, honens tinha escolhido ( com nimitação de os Apostolos ) per quem lo compete a obra de administração d' os pobres, peraque os Apostolos continuamente lo fica em oração e ne o ministerio de a palavra. Este tinha continuado des de aquel tempo em a Igreja, como te parece Rom. 12. onde o Apostolo, papiando de este officio,

*O Ministro tambem exhorta elles, e a  
enteira Congregação, ne modo seguinte.*

Vide aquel, vossotros Anciaõs seja diligentes ne o governo d' a Igreja, que tem entregada per vossotros e per os Ministros de a palavra. Seja tambem como viziadors sobre a casa e cidade de Deos, fielmente pera exhorta e aviza cada hum contra sua ruina. Toma cuidado de a pureza de doutrina e santidade de vida em a Igreja de o Senhor.

E vossotros Diaconos seja diligentes em ajudar as esmolas, prudentes e alegres ne o repar-tir de aquelles; socorra per os afflictados; faze provisao por as verdadeiras viuvras e orfaõs; mostra liberalidade per todos gentes, mas especialmente per a familia de fé.

Seja todos juntos fiel em vossas officios, e tendo o mysterio de fê em hua consciencia pura, seja bom exemplos per todo o povo. Este fazendo vossotros lo procura per vos mesmos hum bom grado, e muito liberdade em a fê que tem em Christo, e despois entra em o gozo de nosso Senhor.

De outra parte, vossotros amados Christaõs recebe per estes homens, como os servidors de Deos: estima per os Anciaõs quem bem te governa dignos de dobrada honra, subjecta

vossos com boa vontade per ellotros-seu cuido e governo : Procura por os Diaconos bom meos pera ajuda os pobres. Seja bemfeitores vos ricos e da com liberalidade. E vossos pobres seja pobres de espirito, e mostra respeito per vossos bemfeitores, seja agradecidos e não murmura, segui per Christo por a comida d' a alma e não por pão. “Elle quem ja furta, (ou quem tinha hua carga per seu próximo) não furta mais : mas o mais trabalha, obrado com suas mãos aquel que tem bom, pera que elle pode tem pera da per elle quem tem necessidade.” Fazendo estas cousas cada hum em seu estado, lo recebe de o Senhor a paga de justiça. Mas por quanto de nos mesmos nos tem incapaz, desse nos invoca o nome de o Senhor, fallando :

O Senhor Deos e Pai celestial, nos te gardece per ti que per ti ja contenta per major edificação de tua Igreja, n' aquella pera ordena, forde os ministros d' a palavra, tambem governadors, pello quem tua Igreja pode ser conservado em paz e bom estado, e os pobres sustentados: e que tu em presente ja da em este lugar homens de bom testemunho e com o dom de teu Espirito como tem nossa esperança. Nos te roga com ti que per elles mais e mais seja dado os

ções que lo tem necessario em sua administra-  
 ção; os donos de sabedoria, bom animo, discri-  
 ção, e benevolencia, peraque cada hum trabalha  
 como te deve em seu officio; os Anciaões em to-  
 mar diligente cuidado de a doutrina e vida, em  
 lancar fora os lobos de o rebanho de teu amado  
 Filho, e em exhorta e emenda per pessoas des-  
 ordinados. Ne mesmo modo os Diaconos em  
 ajuntar e receber diligentemente as esmolas, e  
 em repartir aquelles liberal e prudentemente per  
 os pobres, e em consolar elles com tua santa pa-  
 lavra. Da graça ambos per Anciaões e Diacono-  
 que elles continua em seu fiel trabalho, sem ne-  
 hum tempe fica cansado por rezaõ de alhua mo-  
 lestia, dor ou perseguição d' o mundo. Da tam-  
 bem especialmente tua divina graça per este  
 povo, sobre quem elles tem botado, que com boa  
 vontade elles si mesmo lo subjecta per as boas  
 exhortações de os anciaões, contando elles dig-  
 nos de dobrada honra per causa de sua obra;  
 da tambem per os ricos corações benevolente,  
 per os pobres corações gratos per elles quem  
 te juda e servi elles; peraque cada hum fazendo  
 sua obrigação, pello aquel teu nome recebe  
 honra, e o reyno de teu Filho Jesus Christo fica  
 estendido. Em quem-seu nome nos te caba  
 nossos orações. &ca.

# INDEX

FOL.

Confessaõ d' a Fé	1
Liturgias	
Oraçaõ per os Domingos antes de o Sermaõ	} 49
Oraçaõ per os Domingos depois d'o Sermaõ	51
Oraçaõ antes d'a doutrina d' o Catechismo	57
Oraçaõ depois d' a doutrina d'o Catechismo	"
Hum Oraçaõ antes d'a Sermaõ em a Sumana	58
Hum Oraçaõ depois de a Sermaõ	60
Oraçaõ de Manhaõ	61
Oraçaõ per a Noite	62
Hum Oraçaõ antes d' a administraçaõ d' o	
Conselho de a Igreja	} 63
Hum Oraçaõ depois de a administraçaõ	
de o Conselho	} 64
Hum Oraçaõ antes de o ajuntamento de os	
Diaconos	} 66
Oraçaõ antes de Comer	67
Fazemento de graças depois de Comer	68
Hum Oraçaõ per doentes e atribulado pessoas	69
Outro huma per doentes	71
Administraçaõ de o Santo Bautismo a os	
Mininos de os fiels	} 73
Pera Bautiza pessoas de Idade	79
Pera Celebra a Sancta cea	82
Pera Confirmar o Matrimonio perante a	
Igreja de Christo	} 96
De Excomunicaçaõ ou de lancar fora de a	
Comunhaõ de a Igreja	} 105
Pera racebe torna per os excomungados	
em a Igreja de Christo	} 110
Pera confirma per os Ministros d'a palavra	
de Deos	} 115
Pera confirma per o Anciaõs e Diaconos	126

HUA COLLEIÇÃO

DE

**CANTIGAS ESPIRITUAL**

PER PUBLICA ADORAÇÃO

NE IGREJA WOLFENDAHL.

---

COLOMBO :

1850.

I. L. M.

## **ADORACÃO.**

---

- 1 Perante vosso Creador  
Todos com alegria vi ;  
Lembra, Deos so tem Senhor,  
Quem poi crea e destrui. .
  
- 2 Com seu sob' rano sô poder.  
De pó os gentes ja faze,  
E per faze elles herder,  
Per seu cural tambem trize.
  
- 3 Per TUAS portas nos lo vi,  
Com vos altivo de louvor,  
E enche em tua corte,  
Com 'gradec'mento e amor.

4 Universal tem teu reino,  
 E teu amor nada caba,  
 Masque vi fim de o tempo,  
 Tua verdade lo dura.

---

2. C. M.

A D O R A Ç Ã O.

Noss' almas que te fraqueçe,  
 Oh Senhor inspira ;  
 Fogo de Ceos faze desce,  
 Em Cor'çaõ per braza.

Jesus, amado, quem ja da,  
 Hum lugar de Or'çaõ ;  
 Tua presenci' revela,  
 Per ora da Cor'çaõ.

Nossas Esp'ranças per lanta,  
 Da penhor de Amor,  
 E bençaõs tuas derrema,  
 Que nos poi da louvor,

Dess' Amor, Paz, Concordia,  
 Aque com nos mora ;  
 Descarga noss' Conc'encia,  
 E d'alma mal cura.

Da Mavioso Coraçãõ,  
 Olhos de Choro da ;  
 Da Es'prito de Contriçãõ,  
 E favor crescenta.

---

3. C. M.

O PSALMO INTRODUCTORIO.

- 1 Canta nome de Jehovah,  
 Em elle alegre,  
 Quando nos salvaçãõ lembra,  
 Agradec'mento da-
- 2 Com gratidaõ agor' chega,  
 Per nosso bemfeitor ;  
 Per sua honra psalmea,  
 Louva o Creador.

4 A terra e o fundo mar,  
 Em sua mão esta ;  
 P'relles determina lugar,  
 E os montes lanta.

5 Vi adora, com humildo,  
 Cor'ção da lhe honra.  
 Desse nos quem tem creado,  
 Ser filhos de Graça.

6 *Agor,* elle da ouvido  
 Per vossa oração ;  
*Despois,* lo ser offendido,  
 Per vossa perdição.

---

4. C. M.

A MEGESTADE DE DEOS.

1 Oh Deus nosso judador,  
 E nossa esp'rança ;  
 De os tromentos livrador,  
 E quem da nos bença.

2 Baixo sombra de teu thorno,  
Juda nos per vive ;  
Poderoso tem teu braço,  
Par nos per defende.

3 Mil annos ne tua vista,  
Tem como hum dia,  
Curto como a vigia,  
Ant'sque sol clariçe.

4 Como hum corrente, tempo  
Prestado te passa ;  
E como sonho esq'cido,  
Que morre em manhã.

5 Oh Deos, nosso judador,  
E nossa esprança,  
Fica tu nosso Guiador,  
E da nos tu' bença.

---

A SOBERANIA DE DEOS, E DOMINIO  
DE HOMEM SOBRE AS  
CREATURAS.

1 Oh Senhor, Pai Celestial,  
Teu nome muito divino,  
Tu' glori' em terrestrial  
Lugar e Ceo estendido.

2 Quando tu's obras celico  
Eu com espanto te olha,  
Tambem a lua perfeita  
Que com luz, escur'daõ orna.

3 Quando eu estrellas olha  
Em seu mav'oso resplendor ;  
Senhor que indigno esta  
Homem, per quem tu tem favor.

- 4 Senhor, que vale, indigno  
 Homem quem tu te visita,  
 Seguint' per anjos divino,  
 E sobre outros, elle 'sta.
- 5 Tu' honra coroa p'relle,  
 E todos animals servi ;  
 Tambem pass'ros em ar que vi,  
 E peixis, que mar reparti.
- 6 Tu' generosidade tem  
 Rico obras espantoso ;  
 Tu de pó e bichos tambem,  
 Te lanta bom monumento.
- 7 D'as bocas de os noçentes,  
 E de elles quem te mamão,  
 Assi com' de todos Gentes,  
 Tu acha glori' e bençaõ.
- 8 Oh Senhor Rei celestial,  
 Teu nome muito divino,  
 Tu' glori' em terrestrial  
 Lugar e Ceo estendido

O TRINO DEOS, DEOS DE NOSSA  
SALVAÇÃO.

- 1 Ant'sque sol claridaõ ja da,  
Ou luma seus raios pincha,  
Modo d'a salvaçaõ tinha,  
Prep'rado per alma minha.
- 2 Pai falla, Filho reposta,  
E o Esp'rito accorda ;  
Amor trize a salvaçaõ,  
E sizo da a digna plan.
- 3 Pai escolha seu amado  
Filho per tem condenado ;  
E Manoel mui accorda,  
Assi os homens per salva.
- 4 Seu Esp'rito elle manda,  
Nos vil peccadors per chõma ;  
Ninguem naõ anda perdido,  
Quem tem d'elle conhecido.

- 5 Que sob'rano mis'recorde'  
Per salva perdido homem!  
Minha alma adora ti,  
Ti quem da me liberdade.

---

7. 8, 7, 4.

JUSTICA E MISERICORDIA.

- 1 Que infinito grande bem,  
Por me hum peccador tem,  
O Sob'rano altissimo,  
Ja baixa per si mesmo ;  
    Quaõ profundo!  
Amor per hum perdido.
- 2 Poi sizo e santidade,  
Com amor e verdade,  
Tal modo ser 'ajuntado,  
Que bençaõs poi ser dado,  
    Per peccadors,  
E su's mals perdoado !

3 Quem poi entende o amor,  
D'esta obra o author,  
Toda Divina perfeição,  
Per reconciliação,  
De rebeldo,  
Homem tinha juntado.

4 Luz de sabed'ria ali  
Justiça te descobri;  
Anjos espantados olha,  
Mis'ricordi' que reina,  
Sempre sobre  
Vil homens, quem ja pecca.

5 Amor e justiça reina,  
Qual Christo harmonia,  
Quando elle par nos pagã  
Que justiça pergunta;  
Elle enche  
O throno de su' Graça.

6 Maravilhas assi tanto,  
 E Graça taõ espanto,  
 De Deos tem revelado;  
 De ira tem salvado,  
     A geraçaõ  
 Escolhido de Adam.

7 Com 'gradec'mento louvamos,  
 Nosso benigno Deos,  
 E rodeamos seu throno,  
 Que tem d'hum Pai divino,  
     E Confessa  
 Amor que elle mostra:

---

S. L. M.

O SIZO DIVINO.

1 Feliz tem elle quem acha,  
 Bençaõs d' eleitos per prova,  
 Sizo que desçe de Senhor,  
 E fé, que obra de Amor.

- 2 Muito mais feliz quem sabe,  
 “O *Jesu* *parmi* *ja* *morre*,”  
 Inexpressivel dom acha,  
 E sizo celeste ganha.
- 3 Sizo divin’ quem estima,  
 Bençaõs certo elle acha;  
 Per seu preço, prata perde,  
 E ouro nada não vale.
- 4 Em su’ maõ tem chei’ de vida,  
 E louvor, que não pereçe,  
 Requezas certo de *Jesus*,  
 E honra, que vi de *Deos*.
- 5 Elle per gentes te choma  
 Com pureza per alegre,  
 Seus caminhos faz’ alegre,  
 Su’ marcha tem ne paz sempre.
- 6 Feliz tem sizo quem ganha  
 E mais feliz quem ’quel guarda,  
 Elle per sempre lo falla,  
 “*Sizo, Ceos, Christo, tem huma.*”

## 9. L. M.

O DEOS FILHO, EGUAL COM O PAI.

1 Deos, O Rei mui glorioso,  
Agor' a ti ajo'lhamos ;  
A ti, noss' Pai temeroso  
Offerço agora damos.

2 Mils d'os anjos mui pod'roso,  
Rodeando a ti para ;  
Mas quem com ti glorioso,  
Lembra elle per iguala?

3 Ainda, tem ali huma,  
Jesu com carne formado ;  
Quem per erro nunca lembra,  
Com Deos per ser igualado.

4 Sua glori' igual luze,  
E de hum essence' tambem,  
Dous pessoas, tambem dous nomes,  
Pai e Filho, chomado tem.

- 5 Si assi desse os nomes  
 Igualmente nos adora ;  
 Sua fama louva gentes,  
 Cad' hum seu Senhor confessa.

---

IO. C. M.

P A I N O S S O .

- 1 Soberano de o mundo,  
 Nosso rogo ouvi ;  
 Per ti roga nos indigno.  
 Per sempre e sempre.
- 2 "P A I N O S S O , " que doce nome !—  
 E mais mavioso  
 Tem aquel, doque melode,  
 Que tem alegroso.
- 3 Vi Esperito, e sella,  
 O nome em cor'ção ;  
 Tua Graça parme mostra,  
 Per fiel consol'ção.

- 4 Consolado com teu amor,  
 Eu confiança tem;  
 E esp'rando, per teu favor,  
 Roga de ti tambem.

---

 11. L. M.

## LOUVA PER DEOS.

- 1 Baixo de os Ceos quem mora,  
 Todos O Creador louva;  
 Ne cada lingua, e nação,  
 Louva Autor de Redempção.
- 2 Eterno tem teu graõ favor,  
 Tambem tu' palavra Senhor;  
 Ti Deos O mundo lo louva,  
 Atè Sol e Lua caba.
- 3 Mortals, O divino canção,  
 Canta com mais altivo tom;  
 A grande Salvação canta,  
 E nome de Jesu clama.

4 Louva per Deos, Dador de bem,  
 Louva todos quem vida tem,  
 Louva Celest' Exercito,  
 Per Pai, Filho e Esp'rito.

---

12. C. M.

DEOS NOSSO PRESEVADOR.

- 1 Desse outros gentes gava  
 Quem nuntem o temor ;  
 Mas nos teme, nos confessa  
 Per ti, grande Senhor.
- 2 Como fresco herva d'o chaõ,  
 Hoje nos alegre ;  
 Mas quando acha afflicçaõ,  
 Comoervas murcha.
- 3 Vida, si perde sustento,  
 Com nos nada para ;  
 Mas vai com' as Cordas fino  
 D' Arpa quando quebra.

- 4 O Senhor parnos sustenta  
 Depois que vida da,  
 Vamos nos seu nome bença,  
 E 'gradic'mento da.
- 5 Ate' que nosso folego tem,  
 Desse nos adora,  
 O Cre'dor de todo, em quem  
 Nos tem e movia.

---

13. L. M.

DEOS NOSSO, PER SEMPRE.

- 1 Este tem Deos, quem nos servi,  
 Deos fiel e immudavel;  
 Seu poder e amor grande,  
 Tem sempre incomparavel.
- 2 Jesu cabo e começo,  
 Seu Esp'rito parnos guia;  
 Entre todo noss' trabalho,  
 Em seu nome nos confia.

3 Per benções que ja succede,  
 Nos per elle agradeçe ;  
 Per benções, que vi ainda,  
 Nos tem forte confiança.

4 Per Pai, Filho, e o Santo  
 Espirito, nos adora ;  
 Com amor louvor conçerto,  
 Seu nome nos sempre canta.

---

14. L. M.

DEOS DE BETHEL.

1 Deos de Bethel, com teu favor,  
 Teu bom povo ser guiado,  
 E com teu mui grande amor,  
 Noss' Pais tinha preservado.

2 Diante de teu São throno,  
 Nossas Orações nos manda,  
 Deos de noss' Pais, com benigno  
 Amor Oh par-nos ajuda.

- 3 Em nosso Caminhos guia  
Com tua Graça divina,  
Dia per dia par nos da  
Tua Saõ juda benigna.
- 4 Desse tu' Providencia  
Parnos livra de todo mal,  
Atè chega nossa alma,  
Em a terra Celestial.
- 5 Recibindo de tua maõ,  
Bençaõs, qual de ti nos roga,  
Tu Deos de nossa Salvaçaõ,  
A ti nos sempre adora.

---

15C. M.

REFUGIO EM DEOS.

- 1 Quando meu coraçãõ senti  
Muito affligido,  
Pobre, e de juda longe,  
Eu olha per Ceo.

2 Guia me Senhor per rocha  
 Mais alto doque me,  
 E cubri me com tu' aza,  
 Tu' sombra per senti.

3 Em tua presençi' Senhor  
 Eu sempre lo vive ;  
 N'as todas minhas penas dor  
 Em ti eu esconde.

4 A ti eu sempre per teme  
 Deos par-me nemita ;  
 Si tu da me 'terna vida  
 Eu aquel lo herda.

---

16. S. M.

SENHOR MOSTRA PARME O CAMINHO.

1 Deos de todo amor,  
 Caminho me mostra,  
 E bençe me com teu favor,  
 Tambem ensino da.

- 2      Que glorioso tem,  
           A ti per adora,  
 E per busca teu santo bem,  
           E a ti per lembra.
- 3      . Eu per ama per ti  
           Com todo meu cor'çaõ,  
 Juda me agor' e sempre,  
           Meu Deos de Salvaçaõ.
- 

17. C. M.

ALEGRIA CELESTIAL EM ESTE MUNDO.

- 1 Desse junta, nos quem ama  
           Per Deos, e accorda,  
 Seus santos louvors per canta.  
           E adoraçaõ da.
- 2 Elles quem nada conhece  
           Per Deos, certo nega;  
 Mäs filhos de a Gloria,  
           Per Rei louvor canta.

- 3 Elle quem ja acha graça,  
 Gloria lo herda ;  
 Em este mundo, a bença  
 Qual cor'çaõ alegre.
- 4 O mõnte de Siaõ te da,  
 Hum' mils de doçura,  
 Ant'sque nos per Glori' chega,  
 De Glori' seg'rança.
- 5 Desse nos per sempre canta,  
 E cor'çaõ alegre ;  
 Par nos Emmanuel leva,  
 Glori' par nos per da.

---

 IS. L. M.

## A G R A D I Ç I M E N T O .

- 1 Deus de toda nossa vida,  
 A ti nos da louvor ;  
 Tu ordéna nosso dia,  
 E tempos com favor.

2 Ti louva nos e 'gradiçe,  
 Oh Pai de noss' vida,  
 Tu quem tem mis'recordia,  
 Tu' benção concede,

3 Em inteira vida nossa,  
 Teu só cuido par'çe,  
 Oh Deos quem da sempre juda,  
 A ti nos 'gradiçe.

---

19. L. M.

A OBRA DE CREAÇÃO E PROVIDENÇA

1 Vos justos, em Deos alegra,  
 Este par vos te compete;  
 De seu nome louvor canta,  
 E em elle vos sempre cré.

2 Su' mis'ricordi', rectidaõ,  
 Mundo e Ceo proclama;  
 E su' obra de Salvaçaõ,  
 Seu *santo nome* revela.

3 Seu sizo, e magistade,  
 O largo Ceo espalha,  
 Com elle seu querer forte,  
 As chusmas de luz ja crea.

4 Per agoa, elle ordena,  
 Per para em o abis'mo,  
 E mar, em seu lugar para,  
 Olhando seu d'reito termo.

5 Vos moradores de a terra,  
 Com temor pert' elle chega ;  
 Parque, d' elle todo nasce,  
 E em elle todo esta.

---

20. 4L 7s

HOJE TEM O TEMPO DE MISERICORDIA.

1 Pressa peccador, per tem  
 Sizo, nada vos tardia ;  
 Hoje busca vosso bem,  
 Agora vos trabalha.

2 Oh pressa vos per pedi,  
 Hoje a mis'recordi;  
 Si per passa vos sofre,  
 Certo vos mui lo senti.

3 Pressa peccador per vi  
 Per Deos ; nada vos sofre  
 Atè amanhaã te vi ;  
*Hoje tem tempo de ti.*

4 Pressa peccador, acha  
 Bençaõ ants'que amanhaã ;  
 Ants'que amanhaã com'ça,  
 Vossa vida poi anda.

---

21. 4L 7s.

HUM CONVITE PER PECCADOR.

1 Peccador parque morre ?  
 Parque em Deos naõ vos cre ?  
 Cré Deos, vosso Creator,  
 Cré Deos, vosso bemfeitor.

- 2 Elle a ti te choma,  
Parque sem vi vos para ?  
Peccador, com gratidaõ  
Recebe voss' Salvaçaõ.
- 3 Jesu quem ja padeçe,  
E quem perdaõ ja trize,  
Par vos salvaçaõ per da,  
Com amor agor' choma.
- 4 Peccador parque morre ?  
Em Esp'rito sem vos cre ?  
Elle par vos quer juda,  
E per gloria guia.
- 5 Elle quem leva par nos  
Per Jesu e sua cruz ;  
Elle de vos pergunta,  
"Parque salvaçaõ nega ?"
- 6 Em peccado, nos quem tem,  
Sem algum' alma su' bem,  
Parque 'inda nos tarda ?  
Parque naõ per Deos vira ?

7 Desse per Deos nos vira,  
 E nos peccados larga,  
 E com fê e contriçaõ,  
 Pede nossa salvaçaõ.

---

22. L. M.

CHRISTO BATE EM O CORAÇAÕ  
 D'O PECCADOR,

- 1 Olha estranho em porta,  
 Brandamente elle bate,  
 Mui esp'rando per repostas ;  
 Parque naõ p'relle recebe ?
- 2 Ai ! com amor elle posto,  
 Com coraçãõ mavioso,  
 Mostrando amor bendito,  
 Per in'mi'go desam'roso.
- 3 "*Lo elle contin'a par-me  
 Hum amigo*" ? Certo lembra,  
 Que elle com piedade,  
 Em Calvari ja sanguenta:

- 4 Agor' com gratidaõ ergue,  
 Sep'rando do inimigo,  
 (Inimigo que destrui)  
 E da lugar per estr'anho.
- 5 Recebe (sem tarda) p'relle,  
 Ants'que de ti elle parti ;  
 Senaõ, tempo çerço lovi.,  
 Quando vos tristeza sofre.

---

 23. L. M.

## O VADIO INVITADO PER RETORNA.

- 1 Oh vadio, vos retorna,  
 Rosto d'o vosso Paç busca ;  
 O querrer, que vos alcança,  
 D'a Graça de Deos, vos acha.
- 2 Oh vadio, vos retorna,  
 Piedade d'o Pai busca,  
 Voss' tristezas elle olha,  
 Suas mãos par vos lo cura.

- 3 Oh vadio, vos retorna,  
 Jesu par'-vos vida quer' da,  
 Ne seu puro sangue olha,  
 Livre perdaõ, parvos lo da.
- 4 Oh vadio vos retorna,  
 E vossas lagrimas limpa ;  
 Piedoso Deos convita,  
 "*Filho ! nada vos mais tarda.*"

---

24. L. M.

ALEGRIA EM CEO SOBRE HUM  
 PECCADOR QUEM REPENDE.

- 1 A alegria que ergue  
 Em ceo, quem pode declara ?  
 Quando hum herdeiro te vi,  
 E hum prodigo retorna.
- 2 Com alegre PAI approva  
 Fruita de seu Etern' amor,  
 FILHO, com dezejo olha,  
 O comprado de sua dor.

- 3 **ESP'RITO**, com querer ama  
 Saõ alma que ja renova,  
 E santos e anjos canta,  
 Que "O Reino te prospera,"

---

25. C. M.

O P R O D I G O .

- 1 Olha, mis'ravel Prodigio,  
 Quem mui triste senti,  
 Quem per razãõ de peccado,  
 Fome, sede sofre.
- 2 "Eu muito desprezado tem"  
 (O Prodigio dize)  
 "E sofre miseri' tambem,"  
 "Fome e segura."
- 3 "Quando meu Pai seu servidor,"  
 "Bastanto posebe,"  
 "Eu hum herdeir, vil Peccador,"  
 "Sofre miseria."

- 4 “Eu lo anda com pranto chor”  
 “E de meu Pai pedi,”  
 “E fala, Pai eu servidor”  
 “Indigno vi per ti.”
- 5 “Contra ti e contra o Ceo”  
 “Eu ja pecca muito,”  
 “Toma me naõ com’ teu filho ;  
 “Mas com’ journaleiro.”

---

26. C. M.

O PENETENTE.

- 1 Prostrando em teus pes Jesus  
 Hum peccador cahi,  
 Lantando per ti meus olhos,  
 Pedi mis’recordi’.
- 2 Si minhas lagrimas basta,  
 Por minha divida,  
 Lagrimas de a tristeza,  
 Corre de me dessa.

- 3 Mas, tal Sacrificio vão  
 Não poi satisfaze ;  
 Nada não lo vale senão  
 Aquel que tu off'rce.
- 4 Senhor lembra tua paixão,  
 E perdaõ Conçede ;  
 Justiça não nega livr'caõ,  
 Si tu falla "vive."

---

27. L. M.

A CONFESSAÕ.

- 1 Depois de que nos te nasce,  
 Em peccado, Nos florece ;  
 Tu quere hum d'reito cor'çaõ,  
 Mas nos tem em impurodaõ.
- 2 Nos adora ti O Senhor,  
 Nosso refugio teu favor ;  
 O Leproso dentro mora,  
 De fora, quem poi alimpa ?

3 O Sangue de ti, Oh Jesus,  
 Tem basta per salva parnos;  
 Senhor parnos a perdaõ da,  
 E faze nos per alegra.

---

28. L. M.

O NOVO NACIMENTO.

- 1 Nossa nat'reza toda tem  
 Depravado—E coraçãõ  
 Sem tem convertido per bem,  
 Nada acha a salvaçaõ.
- 2 D'a carne que tem naçido,  
 Continua per tem carnal;  
 Espanta naõ, tem fallado,  
 “*Miste naçe 'spiritual.*”
- 3 Esp'rito em me vida da,  
 Poder per tem convertido;  
 Meu cor'çaõ, Senhor emenda,  
 Que eu poi tem *nov' naçido.*

- 4 Oh Salvador parme juda,  
 A palavra per confia ;  
 Quando peccados eu larga,  
 Que eu tem teu pode prova.

---

29. L. M.

S A L V A Ç A Õ.

- 1 "Salvaçaõ," som d'alegria  
 Que livra toda dor ;  
 Tem hum bals'mo per a chaga,  
 E cura per temor.
- 2 Enterado em peccado.  
 Em perigo nos tem ;  
 Mas em a Graça salvado,  
 Nos herda 'terno bem.
- 3 Desse echo de salvaçaõ,  
 Todo lugar ouvi ;  
 E desse celestial som,  
 Os anjos descubri.



- 4 Em tua misericordi',  
Eu esp'ra per sempre ;  
De agua, e de o sangue,  
Elle me faz' livre.
- 5 De sua morte em a cruz  
Vida acha parnos,  
E todo nossa salvaçaõ,  
E limpo coraçãõ.
- 6 Com su' morte ja segura  
Quando em cruz esta,  
Per manda sobre nos todo,  
O Santo Esp'rito.
- 7 Sem morre, sempre per vive,  
Com favor de Graça,  
Em a Gloria per para,  
E ali descança.
-

## SALVAÇÃO PELLO GRAÇA.

- 1 “Graça”! O som bellissimo,  
Que harmonioso ouvi!  
Em ceo, lugar altissimo,  
E tambem pera nos senti.
  - 2 Primeiramente tem Graça,  
Per salva homem rebeldo;  
Aquel da mis’ricordia  
Per o peccador cahido.
  - 3 Graça, per meus pes ja mostra  
O caminho celestial,  
E novo succoro manda  
Per o rogo de hum mortal.
  - 4 Graça, meus fazers prospera  
Em o dia que contin’a,  
E lugar feliz segura,  
As alegrias per gosta.
-

## OS CAMINHOS LARGO E ESTREITO.

- 1 Peccador, olha o largo  
Caminho de ruino ;  
Quantos almas de discuido  
Te anda perdido !
  - 2 Mas olha, caminho 'streito  
De eterna benção ;  
Ali olha escolhidos  
D'o Rei de salvaçaõ.
  - 3 De ruino, elles ja-vi,  
Subindo per Siaõ,  
A Biblia guia elle,  
Per 'terna salvaçaõ.
  - 4 Senhor, me hum perigrino,  
Tu guia per Siaõ ;  
Naõ perde eu per mils mundos  
Teu favor, salvaçaõ.
-

33. C. M.

## O NOME "JESU."

- 1 Que doce, Jesu seu nome!  
Tem per confiador!  
Aquel faze cor'çaõ levi,  
E tira toda dor.
- 2 Aquel da tranquillo cor'çaõ,  
E douenças cura;  
Per fome tem satisfaçaõ,  
E bom descanço da.
- 3 Nome Jesu, minha rocha,  
Minha toda força,  
Nome que tem minha tocha,  
Cheia de a graça.
- 4 Jesu, amoroso Pastor,  
Senhor, sacerdote,  
Rei, Propheita, Redemptor,  
Eu louva pera ti.

- 5 Que fraco tem meu coração,  
 E minha lembrança ;  
 Eu ollia tua afeição,  
 E ti agradece.
- 

34. P. M.

LOUVOR PER CHRISTO.

- 1 Cad'hum pio Cor'ção,  
 Que ama Salvador,  
 Canta a salvação,  
 De seu grande amor ;  
 E per todo mundo mostra,  
 Amor de elle, que gosta.
- 2 Largando coroa,  
 Tambem seu bom montó,  
 Javi per da alma  
 Pod'roso merito ;  
 Quem poi falla as penas dor,  
 Que ja sofre noss' Salvador.

3 De a sepultura,  
 Redemptor ja ergue,  
 E com mui segura,  
 Ja ganha a morte ;  
 E per Ceo o conquistador,  
 Foi per reina, nos' Salvador.

4 Jesu, nos numpode  
 Paga per o amor,  
 Mas com fieldade  
 Nos da a ti louvor ;  
 Nosso cor'çaõ nos offerçe,  
 O bom Senhor, 'quel recebe.

---

35. 6L 8s

CARACTERS DE CHRISTO EMPRASSADO  
 DE CAUSAS INANIMADO EM SAÕ  
 ESCRITURA,

Per Emmanoel adora,  
 Mar'vilhas em elle olha ;  
 Mundo tem muito estreito,

Per expressa seu merito ;  
 Naõ basta inteiro Cre'çaõ,  
 Per mostra sua Perfeccãõ.

Tem o Senhor igualado  
 Per Paõ, e Uva seu sumo ?  
 Si assim, Senhor amado,  
 Noss' almas acha sustento,  
 Porque, teu Carne, e Sangue,  
 Tem Paõ e Vinh' de Celeste.

Tem huma Videira elle ?  
 Si assim, O saõ Arvore,  
 Per ramos lo da vida  
 Tambem comestavel fruita ;  
 Desse Uniaõ tem alma,  
 Per Christo, Vivent Videira.

Tem elle a Fonte?—Onde  
 Eu poi lava, cura, morte,  
 Tambem peccado e peste,

Fazindo miah' alma livre ;  
 Aque meu vestido lava,  
 Manchas de aquel per tira.

Tem elle huã Rocha grande ?  
 Olha, elle prova firme,  
 Nada a Rocha d'antigo  
 Buli de seu lugar poco ;  
 Ainda, Correntes d'ali,  
 Parnos em deserto segui.

Tem elle tambem Caminho ?  
 Per Deos leva elle Certo,  
 O Caminh' com linhas sangue  
 Pintado tem em tod' parte ;  
 Ate eu vai com esp'rança  
 Per Siaõ su' 'terno Bença.

Tem elle Porta ?—Eu entra—  
 Olha Pasto eu per pasta,  
 Olha Paraiso Divino,

Quaõ verdente e quaõ bello!  
 Ninguem senaõ o ovelho,  
 Tem per ali permittido.

Nem Mundo, Mar, Estrell' ou Sol  
 Nem Ceos tem per elle igual ;  
 Su's bellezas naõ poi busca,  
 Nem bondade delinia  
*Ant'sque nos per Glori' anda,*  
*E su' saõ face nos olha,*

---

36. L. M.

**JESU, O DOM DE DEOS.**

- 1 Oh Jesu meu supremo bem ;  
 Ne as trevas de anoite,  
 En'as obras de di' tambem,  
 Te eu sempre isp'ra per ti.
- 2 Que hor' tu' faça eu olha!  
 Que eu com fé ja encontra ;  
 Ergue, Tu Sol quem bençaõ da  
 As nuvens de me dissipa.

- 3 Tu' glor'oso dom divino  
 Tem per pesado peccador  
 De todos dons o primeiro,  
 E de outros, çerto melhor.
- 4 Si tu tem dadiya parme  
 O mundo mais eu não busca ;  
 Nem dors eu teme per sofre,  
 Nem ricos homens enveja.
- 5 Eu cuida esta requeza,  
 E guarda ne meu coração ;  
 Masque eu tem onde seja,  
 Não ser algum seperação.

---

37. S. M'

JESU MEU SALVADOR.

Jesu meu Salvador,  
 Mostra me teu amor,  
 Per todos Tu ja padeçe,  
 E em a cruz morre.

- 2 Com teu grande amor,  
Tu sofre penas dor  
Per causa de me peccador,  
Quem nuntem hum temor.
- 3 D'homens desprezado  
E de Deos largado,  
Tu Senhor em lugar de me  
Castigo ja sofre.
- 4 Que mod' eu 'gradeçe,  
E que eu offerçe,  
Per ti Salvador de Alma  
E dador de bença,
- 5 Oh Senhor recebe,  
Cor'çaõ que offerçe,  
E da me Graça per vive,  
Conforme per tu' Lei.
-

## O SALVADOR.

- 1 Em nome de o Salvador  
Tem benção e amor,  
Todo temor aquel tira,  
E consolação da.
- 2 D'aquel acha perdaõ, vida,  
Tambem a gloria ;  
E per homens quem ja pecca  
De miseri' sep'ra.
- 3 Todo pod'roso Creador  
Ja baixa com amor,  
Anjos com espanto ollia,  
E per o Deos louva.
- 4 Oh divino rico amor  
Com sincero favor !  
Salvador, si eu tem tua,  
Nada naõ mais querre.

5 Senhor, eu em ti confia,  
 E a ti adora ;  
 Tu tem meu sob'rano Senhor,  
 E meu so Salvador.

---

39. L. M.

O CORDEIRO DE DEOS.

- 1 Olha, per nosso CORDEIRO  
 Com espanto e bom amor ;  
*Elle* tira todo erro,  
 E vergonha d'o peccador,
- 2 As tristezas elle carta ;  
 Toda carga elle toma ;  
 Nosso prego p'relle pena ;  
 Parnos lagre sangue vaza.
- 3 Per salva a congregaçãõ,  
 O cordeiro morre, olha ;  
 Olha p'relle, com affeizaõ,  
 E ne seu poder confia.

- 4 Perdaõ e paz elle justa,  
 Todas bençaõs par nos per da;  
 Salvaçaõ de elle toma;  
 Per peccador elle choma.
- 5 Jesu, per ti nos attenta,  
 Senaõ nos onde lo anda?  
 Teu amor parnos te juda,  
 De miseri' per escapa.

---

40. C. M.

### O PRINCIPE DE PAZ.

- 1 Desse santos louvors canta  
 Quem graça ja gosta;  
 Desse per Jesus coroa  
*“Princ’pe quem paz te da.”*
- 2 Louva per elle quem ja vi  
 De Glori per salva;  
 Desse nos coroa elle  
*“Princ’ pequem paz te da.”*

- 3 Naçaõs, armaduras larga,  
 E de guerra cessa ;  
 Per Emmanuel coroa,  
*“Princ’pe quem paz te da.”*
- 4 Nos presto per o ceo chega  
 A façe per ollha,  
 Per adora, e coroa,  
*“Princ’pe quem paz te da.”*

---

 41. SEVENS.

CHRISTO, ROCHA DO ANTIGO.

- 1 Boã Rocha do antigo  
 Segura de perigo,  
 Me com sangue e agua,  
 Que ser de ti vazado,  
 De peccado me cura,  
 E de a ira salva.
- 2 Masque lagrimas vaza,  
 E masque sempre obra  
 De culpa não escapa,

Si tu parme naõ salva ;  
 Que preço poi eu paga?—  
 Tua só cruz eu pega.

- 3 Durante que vida tem,  
 E até morte tambem,  
 E quando eu vi per ti  
 Em teu throno diante,  
 Boa Rocha de antigo,  
 Segura de perigo:

---

42. L. M.

CHRISTO NOSSO SUBSTITUTO.

- 1 Jesus, em ti par-nos parçe  
 Mil Mils glorias, mais doque  
 O lustro d' ouro e joya  
 Que filhos d' Aaron ja vesti,
- 2 Cador' tinha novo sangue  
 Em seus altars derramado ;  
 Mas teu offerço per sempre  
 Lava todo noss' peccadó.

- 3 Hum vez em circuito d' anno,  
 Com o sangue de cordeiro,  
 Parçe Aaron em curtino  
 Diante o throno d'ouro.
- 4 Mas Messias, com seu mesmo  
 Sangue, per ceo tem subido,  
 E d'ante de thron' divino,  
 Parçe par nos offerçido.

---

43. P. M.

CHRISTO TEM TODO EM TODO.

- 1 Todo em Christo tem  
 Que eu poi dezeja,  
 Seu Esp'rito com bem  
 Muito me refresca ;  
 Elle meu coração inche,  
 E da bençaõs que eu quere.
- 2 Christo minh' esp'rança,  
 Meu certo guiador,  
 Per minha bonança

Ja sofre penas dor ;  
Como sol elle luz te da,  
Minha alma per alegre.

3 Christo tem a fonte  
De toda a bença  
E de santidade  
E de segurança ;  
Meu amigo e salvador,  
Irmaõ, e grande livrador.

4 Christo meu Rei grande  
Reina e bençoa  
E dá liberdade,  
E cad'hora juda ;  
Elle tem minha salvaçaõ,  
Par me naõ suç'de perdiçaõ.

5 Christo tem meu quinhaõ,  
Minha toda força,  
Elle da me bençaõ,

Si p'relle bom parçe;  
 Eu conquera com seu poder,  
 Morte e peccado inteir.'

---

44. S. M.

FE EM CHRISTO NOSSO SACRIFIÇIO.

- 1        O Sangue d' animals  
           Que em altars vaza,  
 Num pode desculpa mortals  
           Nem limpa ou paz da.
  
- 2        Mas Christ' O Cordeiro,  
           Per alma dol'roso,  
 'Tem hum nobre sacrifiç'o  
           Tambem precioso.
  
- 3'        Minh' fê a ti pèga  
           Per a expiaçãõ,  
 Quando peccados confessa,  
           E roga per perdaõ.

- 4        Desse alma lembra  
           Pesa que tu gosta,  
 Quando em cruz ja pindura,  
           Minh's culpas per carta.
- 5        Crendo, nos te folga,  
           Naõ mais tem maldiçaõ ;  
 Seu sanguente amor canta,  
           Com Santa Ben'diçaõ.

---

45. L. M.

O CONFIADOR JUSTIFICADO.

- 1 Sempre tem elle bendito  
 Quem de Deos te acha perdaõ,  
 Quem Confessa seu peccado,  
 E segura su' salvaçaõ.
- 2 Aquel homen tem bendito,  
 Per quem o Senhor naõ Culpa,  
 Quem naõ em algum merito,  
 (Mas n'a Graça) te confia.

3 Seus beixos, cor'ção, livrado  
 De peccado, e todo mal,  
 E com Pen'tenci' enchido,  
 Vira per Pai Celestial.

4 Que magno tem Santidade,  
 Que os peccados te borra,  
 E que grande mis'recordi',  
 Que Deos per elle te mostra.

---

46. C. M.

VICTORIA POR MEYO D'A GRAÇA  
 GRATUITA

1 Desse eu, Deos meu Salvador,  
 Confia em Graça  
 Livre d'o sobrano amor,  
 Per salva minh' alma.

2 Eleicaõ, huma palavra  
 Divina oh Senhor ;  
 Si tu escolha me nunca,  
 Onde parme amor !

- 3 Poder per perseveranç'a,  
Amim nunca tinha,  
Si Jesus naõ com su' bença,  
Juda su' propria.
- 4 Eu hum pobre, busca de ti  
Divina rectidaõ;  
Desse teu merito parme,  
Tem com imputaçãõ.
- 5 Graça gratuita de ti  
Limpa as lagrimas,  
Seperando culpas de me,  
E as todas magoas.
- 6 Graça gratuita tira  
De morte o temor,  
E per peccador segura  
De todo sua dor.
-

## O C R E D O.

- 1      Eu em Deos o Pai Crè,  
          Deos Omnipotente,  
      Cre'dor d'os Ceos, e a terra,  
          E de todo gente.
  
- 2      E em Jesu Christo,  
          Seu Filho unico,  
      Senhor quem tinha conc'bido,  
          De Santo Esp'rito.
  
- 3      De Virgem Maria,  
          Em mundo naçido,  
      Padece e em cruz morre,  
          Baixo de Pilato.
  
- 4      Tambem tinha elle,  
          Despois sepultrado,  
      E em poder de a morte,  
          Tres di's contin'ado.

- 5       E ja resuscita,  
          Em dia terceiro,  
E per discipulos encontra,  
          Jesu verdadeiro,
- 6       Per Glori' ja subi,  
          E agor' tem em maõ  
D'reito de Omnipotente  
          Deos Pai de Perfeição,
- 7       D'onde elle lo vi  
          Torna pera julga  
Mortos, e gente vivente,  
          Quem em mundo esta.
- 8       Em Santo Esp'rito,  
          E em a Igreja  
Universal, pera çerto  
          Eu sem excepção cre.
- 9       Tambem em communhaõ  
          De todos os Santos,  
E em peccado-su perdaõ  
          Eu cre sem duvido.

10 Juntamente eu cre  
 Em a Rusurreiçãõ,  
 E em a eterna vida  
 Em lugar de Bençaõ

---

48. P. M.

DESCONFIANÇA REPREHENDIDA.

- 1 Disconfiança,  
 Sahi agora ;  
 Minha bonança,  
 Seja çerteza ;  
 Eu com fé trabalha, e juda acha  
 De Christo, com elle eu per alegre.
- 2 Masque escuro,  
 Tem o caminho ;  
 Elle me guia,  
 Eu te confia ;  
 Elle lo da per fraco creatura,  
 Sua promessa cador' tem segura.

- 3 Seu grande amor,  
Per todo minha dor  
Da consolação  
Per meu coração ;  
Sua piedade eu sempre lembra,  
Olha seu dezejo, par me per juda.
- 4 Par me per salva,  
Elle me cuida ;  
Quando eu pecca,  
E fraco fica,  
Elle me mostra todo meu peccado,  
E faze minli' alma bem vergonhado.
- 5 Parque eu queixa,  
Que eu te falta  
Ou tem tentado ?  
Qual tem fallado,  
Que herdeiro de Ceo miste bem sofre  
Tanto trabalho, seu Senhor per segui.

6 O copo margo  
 Que elle bebe  
 Per todo meu bem  
 Que margoso tem !  
 Causa me, muitas magoas Jesu passa  
 E parque agora eu disconfia.

7 Quando pera me,  
 Bonança segui,  
 O fel ser doçe  
 Per minha saude ;  
 Masque agora tem trabalho par me,  
 Depois lo tem bom, per sempre e  
 [sempre.

---

49. C. M.

SEGURANÇA EM A PUBLICA DOENÇA  
 E PERIGO.

1 Filho d'homem, fraca ger'çaõ,  
 Quem tem expocado,  
 Per os laços de tentaçãõ  
 De todo peccado.

- 2 Senhor, par vos certo lo tem,  
Vossa habitaçaõ ;  
Confia vos em sua bem.  
E acha salvaçaõ.
- 3 Seus anjos, elle par vos da,  
Quem sempre lo cuida ;  
Quando com sono descança,  
Ou bons dias gosta.
- 4 “Si elles em me confia,”  
(O Senhor te-falla)  
“Certo eu p’relles lo salva,”  
“E toda juda da.”
- 5 “E suas almas lo cuida”  
“D’o todo ruino,”  
“E de espada lo salva,”  
“Com amor benigno.”
- 6 “Quando em trabalho choma,”  
“Eu perto lo chega,”  
“Com toda Graça repostas,”  
“E com amor juda.”

- 7 “Quando em tentação cahi,”  
 “Com poder lo juda;”  
 “E quando a morte te vi,”  
 “Eu lo resuscita.”
- 8 “Elles quem meu nome conh’ce,”  
 “E ad’ra em terra,”  
 “Per elles eu lo da honra,”  
 “Em minha gloria.”
- 9 “Ali eu salvaçãõ mostra,”  
 “È sempre vida da,”  
 “Junto mê sempre per mora,”  
 “E sempre alegre.”

---

50. L. M.

HUA GRATA CONFESSAÕ DE HUM  
 CONVERTO.

- 1 Alma minha, com mui amor,  
 Grata voz per Deos levanta,  
 Pera da divino louvor,  
 Teu todo poder ajunta.

2 Em memori' eu lo guarda,  
 Cada prova de su' Graça,  
 Elle, como Pai, me ja da  
 Solvação de desesp'rança.

3 Ja da Graça, eu per sabe  
 Seu Querrer me per perdoa ;  
 Ja da Bals'mo, pera cura  
 De meu Corçaõ, que sanguenta.

4 E ja da per minha alma,  
 Descanço e Consolação ;  
 Senhor de mis'ricordia,  
 Eu servi ti com gratidaõ,

---

51. S. M.

A SANTIDADE E PERFEIÇÃO DE A LEI.

1 A Lei de Deos tem  
 Santa, muito per bem ;  
 Quem quer' escapa maldiçaõ,  
 Guarda a Lei entaõ.

- 2        Sem hum' lembrança vao  
          Tem em seu coração,  
Com piedade lo folga,  
          Bondade per mostra.
- 3        Si hum ponto falta,  
          D'a lei que Deos ja da,  
Toda maldiçaõ de a Lei,  
          Lo vi com certeza.
- 4        Eu teme com tremor,  
          E confessa Senhor,  
Que de tu' saã lei julgado,  
          Eu tem condenado.
- 5        Tem inda sobre me  
          O mal que me cubri?  
Naõ—Jesu em lugar de me,  
          Maldiçaõ ja sofre.
- 6        Elle obediçe,  
          E por me paz traza,  
Elle, quem pesa ja tira,  
          Consolçaõ me da.

## A LEI UNIVERSAL DE EQUIDADE.

- 1 Nosso Redemptor Bendito  
 Que divino e que justo,  
 Tem a regra que tu ja da  
 Par nos todos, per observa ;  
*Assim noss' prox'mos per tracta,*  
*Como parnos, nos te esp'ra.*
- 2 Esta aurea lição tem  
 Concisa e claro tambem ;  
 Não da per cor'ção trabalho,  
 Nem he per memori' peso ;  
 E conscienci' approva,  
 Lei universal per guarda.
- 3 Feliz cada nação senti,  
 Si com amor equidade,  
 ●les si mesmo governo,  
 E prox'midade ama ;  
 Qual hor', mundo sem in'migo,  
 Ser hum Paraiso d'amigo.

- 4 Jesu parnos oh perdoa,  
 Si tua lei nos descuida,  
 E dess' naõ envej' ou ira,  
 Nem algum' vaõ soberbia;  
 Mas dess' tu' lei parnos guia,  
 Com tu' max'ma nos per passa.

---

53. C. M.

PROFESSAÕ DE SINCERIDADE,  
 REPENTEÇAÕ E OBEDIENÇA.

- 1 Tu tem oh Deos porçaõ minha,  
 E prest' que eu prende  
 Teu caminho, sem tardança,  
 Vi eu per ob'diçe.
- 2 Eu escolha o caminho  
 De tua verdade;  
 As requezas de o mundo  
 Naõ de ti vira me,

- 3 O testemunh' de tu' Graça  
 Eu sempre considra,  
 E d' aquel eu acha força  
 Alma per comforta:
- 4 Quando de caminho erra  
 Meu erro eu olha,  
 E per tu' regra eu vira,  
 E tu' perdaõ esp'ra,
- 5 Agora eu tem teu sempre  
 Oh Senhor me salva;  
 Tu meu broquel e defense  
 Em ti eu descança.
- 6 Tu meu cor'çaõ ja inclina  
 Per guarda tu' regra;  
 Assim até folga voa,  
 A ti eu ob'diçe.

## PERSEVERANÇA.

- 1 Confador, vos alegra  
Em Senhor quem cuida ;  
Confiança que vos guarda,  
Per vaõ uada anda.
  
- 2 Masque par vos, in'migos tem,  
E vos tem fraq'zido  
Voss' vida tem com Christo, quem  
Par-vos tem querido.
  
- 3 Masque vos muito fraco tem,  
Com aquel naõ morre ;  
Per razaõ de Jesu, de quem  
Vós lo acha juda,
  
- 4 Como Jesu ganha morte,  
Certo elle juda,  
Par-vos, si vos ama p'relle—  
E 'm elle confia.

55. 8, 7, 4.

## HUMA ENTREGA:

1 Sauda, Sauda, bom Redemptor,  
 Per meu coração sauda;  
 Entrega me, per ti Senhor,  
 E meus poders dedica  
 Per teu amor,  
 Que per minh' alma nista.

2 Tendo tua habitação,  
 Longe vai mal e mundo  
 Qual em vão quere possessão,  
 Quando Deos tem juntado;  
 Viva Siaõ!  
 Nos com Deos tem juntado.

---

 56. S. M.

## B E A T O D A D E.

1 Bendito alma tem  
 Quem pobreza senti,  
 Thesouro de Divino Bem  
 Certo herda elle.

- 2 Bendit' tem o homem  
Quem tem bem contrito,  
P''elle tem bals'mo o sangue  
De Salvador Jesu.
- 3 Bendit' tem o manso,  
Quem tem brando d'ira ;  
Lhe acha favor benigno,  
E herda a terra.
- 4 Bendito tem alma,  
Quem rectidaõ busca,  
Elle lo goza em Graça  
Que de Deos te nesta.
- 5 Bendito tem elle,  
Quem pi'dade mostra,  
O Senhor su' misricordi'  
Elle çerto acha.
- 6 Bendit' tem o puro,  
E limpo de cor'çaõ ;  
Elle lo olha eterno  
Deos, e gosta bençaõ.

- 7        Elle tem bendito  
           Quem sempre busca paz,  
 Elle lo ser nomeado  
           “Filho de O Deos.”
- 8        Bendit' tem quem sofre  
           Vergonha per causo  
 De Jesu e certo elle  
           Lo herda O Ceo.

---

57. C. M.

HUMILDADE E SUBMISSÃO,

- 1 Senhor, olha meu Coração,  
       Si tu te ascerta,  
 Algum Soberba ambicaõ,  
       Eu per ti supplica.
- 2 Eu humildade deseja,  
       E d'reito per passa,  
 E com' Crianças per louva,  
       Per ti glori' per da.

3 Hum paciente Coraçãõ,  
 Desse tem meu sempre,  
 E per acha Consolaçãõ,  
 Oh Senhor juda me!

---

58. S. M.

VIGILANÇIA.

1 Hum cargo parme tem,  
 E hum Deos per louva,  
 Minha alma per acha bem,  
 E em ceo alegrá.

2 Eu agor' per servi,  
 Fazind' minh' vocaçãõ,  
 E com todo querer forte  
 Per da per Deos bençaõ.

3 Da me zelo cuido  
 Per alembra per ti,  
 E tambem per tem prep'rado  
 Per da conta de me.

Juda me per ora,  
 Com hum dreito cor'çaõ,  
 Sómente que eu naõ erra,  
 Mas acha salvaçaõ.

---

59. L. M.

S U B M I S S A Õ.

- 1 Humilde per tu' vontade,  
 Oh Deos, eu todo da per ti ;  
 Paranti ti, eu lo baixa,  
 E louva, sem eu mormora.
- 2 Parque contra ti eu queixa,  
 Quando com amor tu soita ?  
 Os soitos per meu bem tu da,  
 E despois consol'çaõ manda.
- 3 As tristezas, quaõ curto tem,  
 Cada cruz, dor, tem per meu bem;  
 Vai disconfiando amor,  
 Per da me paz e tira dor.

- 4 Da parme Senhor, ou toma,  
 Irda teu nome eu louva ;  
 Deos agor' e todo tempo,  
 Permaneçe sempre mesmo.

---

60. C. M.

CHRISTO HUM BOM PASTOR.

- 1 Tu, oh Divino bom pastor,  
 Tu' juda par nos da  
 Nos per busca 'terno favor,  
 Em Ceo per alegre.
- 2 Quando nos trabalho passa,  
 E sofre tentaçãõ,  
 Desse nos em ti descança,  
 Com fiel coraçãõ.
- 3 E quando nos de aque vai,  
 Oh Senhor concede,  
 Nos per alegre com O Pai,  
 E gosta Gloria.

## UNIAÕ COM CHRISTO.

- 1        Salvador amado,  
          Com ti nos juntado,  
Entregamos em uniaõ  
          Per ti noss' coraçãõ.
  
- 2        Em ti acceptado,  
          De fê just'ficado,  
Teu só merito nos herda,  
          Noss' alma per salva.
  
- 3        A ti nos apega,  
          Com zelo que quema,  
Masque dez mils par-nos tenta,  
          Dess' nos naõ ti larga.
  
- 4        Com ti nos unido  
          Pello saõ Esp'rito,  
Lo segue ti, a Cabeça,  
          Em tu' Semelhança.

- 5        Vida, corpo larga,  
           Quando morte sep'ra;  
 Mas nosso amor contin'a  
           Com ti per alegre.
- 6        Parque duvidamos?  
           Hum' tem Christo e nos,  
 Tem seu throno ne os ceos?  
           Ali nos, os membros.

---

62. C. M.

A FONTE DE AGUA DE VIDA.

- 1    Que espantosa palavra  
       De Graça tem aque!  
 Bebemos agua salubra  
       De fonte vivente.
- 2    Vi aque, com toda voss' dor,  
       E toda voss' carga,  
 Aque tem eterno amor,  
       D' a fonte profunda.

- 3 Em esta fonte descubri  
 A Felicidade ;  
 Com voss' tristezas vi aque  
 Faze cor'çaõ leve.

---

63. C. M.

AMOR PER DEOS.

- 1 Bendito tem o coração  
 Onde Graças reina,  
 Onde amor com afeição  
 Unido te mora,
- 2 Sabedoria, todo vaõ.  
 E tambem o temor,  
 Si peccado tem em cor'çaõ,  
 Em lugar de amor.
- 3 Amor todo bom ensina,  
 Tambem per ob'diçe ;  
 Mas cor'çaõ que amor falta,  
 Per nada naõ vale.

4 Esta Graça sempre vive,  
 Em lugar bonança ;  
 Masque de ali desparçe  
*Fè e esperança.*

5 Ant'sque vida corpo larga,  
 Com azas de amor  
 Nos certo subi per olha  
 Amoroso Senhor.

---

64. S. M.

OS MANDAMENTOS.

- 1 O Cre'dor Deos dize,  
 "Eu tem teu só Senhor"  
 "Quem de Egipto ja traze"  
 "Com Poder e Amor."
- 2 "Desse não tem per ti,"  
 "Mais Deoses for'de me,"  
 "E não tu em posto cali"  
 "Hum Idol" diante,"

- 3      “Naõ tu em vaõ usa”  
           “Teu Deos-su saõ nome,”  
       “Nem O Seivado profana”  
           “Contra este orde.”
- 4      “Teu Pai e Mai, honra”  
           “Com fiel affeicaõ ;”  
       “Amor filial lo hei ja”  
           “O Senhor su’ bençaõ.”
- 5      “Tu naõ mata prox’mo ;”  
           “Mas teu cor’çaõ desse”  
       “Enche com amor pi’doso,”  
           “Per cad’ huã Cre’tura,”
- 6      “Em a adultria,”  
           “E em erro fazer,”  
       “E em algum ladroice”  
           “Naõ tu fica quinher.”

- 7      “Tambem tu naõ menti”  
           “Em teu testemunho ;”  
       “Mas verdade tu lo segui”  
           “Em todo Caminho.”
- 8      “Desse tu nada tem”  
           “Cubiça per toma”  
       “Aquelles que teus prox’mos tem”  
           “Que tu num poi herda.”
- 9      Estas regras Senhor  
           Juda nos per guarda,  
 Livra nos de o tentador,  
           E noss’ almas salva.

---

65. S. M.

SAHI DE VOSSA TERRA.

- I      Em o todo tempo,  
           Servidores de Senhor  
 Miste faze O sob’rano  
           Querer com tod’ amor.

- 2 Per Deos ob'decindo,  
 Dess' eu agor' anda,  
 Per terras que tem estrauho,  
 Que Deos me nemita.
- 3 Hum sojourner per tem,  
 Onde tu me manda,  
 Juda me com Esp'rito bem,  
 Atè per Ceo chega.

---

66. L. M.

EM VIDA E EM MORTE EU COMPETE  
 PER CHRISTO.

- 1 Desse os descuidos e mal,  
 Anda caminho desleal ;  
 Mas este bem, seja par me,  
 Senhor per vive só per ti.
- 2 Em ti, Oh Christo, eu vive,  
 De ti, a fê eu recebe ;  
 Per ti, noss' vida consagra,  
 Com ti, sempre per alegre.

3 Christo tem sempre meu quiuhaõ,  
 Minha Rocha, e Salvaçaõ ;  
 N'o tempo, tu me lo da bem,  
*E ne 'ternidade tambem.*

4 Presto per ti eu lo olha,  
 E minh' alma, per ti chega ;  
 Largando tristeza, e dor,  
 Per vive com ti, Vencedor.

---

67. C. M.

PRESUMPÇAÕ E ARROGANÇA.

1 Eu per Tentador odia,  
 Tambem seu engano ;  
 Serpente mil formas toma  
 Per nosso ruino.

2 Com mal sizo lhe engana,  
 E alma captiva,  
 Anima ou temor lhe dá  
 Per desencaminha.

- 3 Lhe ensina *Que leve tem*  
*A glori' per herda;*  
 Depois, que *peccado tambem*  
*Tem mui per escapa.*
- 4 Per os moços, elle falla,  
*"Tem tempo per lembra"*  
*"De Deos, morte, e per Ora,"*  
*"E prazer' per larga."*
- 5 E per velhos, que agora,  
*"Morte tem mui perto"*  
*"Tendo tarde que Deos nada"*  
*"Perdua peccado."*
- 6 Assim seu Throno sustenta  
 Com mal e engano,  
 E p'r Adam seus filhos leva  
 Pera seu inferno.
- 7 Oh Deos, estes poders tira,  
 E per Satan' ficha  
 Ne inferno e cadea,  
 D'ali sem escapa.

## ESTRA PAGEMA DE SATANAS.

- 1 Agor', Satanás bramido,  
Meaça per destrui  
Prelles, quem não ser pegado,  
E p'r'lles persegui.
  - 2 Filhos de Deos vos resisti  
Até Elle anda ;  
Jesu ja batalha assi,  
E tentação ganha.
  - 3 Satanás, *agor' benigno.*  
*E mui innocente ;*  
Masque lhe teia como pombo,  
*Dentro tem Serpente.*
  - 4 Voa, de eng'nador falso,  
Filhos d' Adam voa ;  
*Si Adam ja cahi em laço,*  
Nos, mui miste cuida.
-

A ANKIEDADE DE PAIS E MAIS PIOSOS  
PER SUAS CRIANÇAS.

- 1 Masque Pais Mais te-alegra  
Em o covenanto ;  
E benção celeste olha,  
Tendo n' este mundo.
- 2 Elles certo mui triste tem  
Até elles olha  
Que su's crianças passa bem,  
Como *elles* passa.
- 3 Elles mui triste te senti,  
E dor de coração,  
Quando crianças te sofre,  
*Ensinos* per tem vão.
- 4 Elles não poco alegra  
Quando as crianças,  
A Graça de Deos te acha,  
E tambem as benças.

- 5 Mas mui triste elles fica,  
Per os vaõ pastempos,  
Que su's crianças te gosta,  
Em seus tenro tempos.
- 6 Lo cruel esp'rito leva,  
Vos per escuridaõ?  
Onde vos sempre lo acha,  
Alma su' perdiçaõ,
- 7 Ali, per sempre per mora  
Sofrindo a ira,  
E de Deos pod'roso acha  
Regorosa raiva.
- 8 A esta terrivel scena  
Salvador impede,  
E com tua boa queria,  
Mostra piedade.
-

## SENHOR ENSINA NOS PER ORA.

- 1      Esp'rito de or'ção  
           Meu bendito Deos da;  
 Ensina tu meu coração  
           Eu a ti per busca.
- 2      Com ignoranç'a nos  
           Num pode entende  
 Amor de Salvador Jesus  
           Com valia d'alma.
- 3      Jesu meu Salvador,  
           Fonte de bonança,  
 Ensina me per tem amor  
           Per ti, e da Graça.

---

 71. L. M.

## A ORAÇÃO DE NOSSO SENHOR.

- 1      Pai nosso, Senhor sobrano,  
           Quem tem em celico throno,  
           Teu nome seja de todo,  
           Per sempre sanctificado.

- 2 Teu reino vem em noss' cor'ção,  
 E da Senhor noss' salvação,  
 E dess' nos em mundo vive,  
 Como tu Deos em ceo quere.
- 3 Noss' paõ de cada dia da,  
 E nossa vida sustenta ;  
 Tambem noss' culpas perdoa,  
 Como p'ros prox'imos nos tracta.
- 4 De tentação Senhor livra,  
 E de tod' mal parnos cuida,  
 Porque Reino, Poder, Glori'  
 Per ti pertence per sempre.

---

72. 4L 7s

O R A Ç A Õ.

- 1 Senhor, per ti nos chega,  
 E diante ti baixa ;  
 Pincha naõ a oraçaõ,  
 Dess' nos naõ roga em vaõ.

- 2 Como tu já nemita,  
 Nos busca ti, e esp'ra,  
 De aque nos não anda,  
 Sem tua benção acha.
- 3 De tua palavra da,  
 Paz e razão per folga,  
 E da em nosso cor'ção,  
 Esp'rito de salvação,
- 4 Desse todos oh Senhor  
 Senti que tu tem amor,  
 Cura hoje e juda  
 Nossa alma per folga.

---

72. C. M.

ORAÇÃO SEGRADA.

- 1 Antesque arompe manhã,  
 Ti meu Deos eu roga,  
 E em anoite medita,  
 E em di' Lei guarda.

2 Quando tu' Graça eu esp'ra  
 E mui fraco fica,  
 E quando salvaçãõ tarda,  
 Tu Deos me sustenta.

3 Sete vez, eu hum di' roga,  
 E per ti 'gradice,  
 Porque tu' rectidaõ choma  
 Louvors que tu merçe.

4 Quando mei anoite te vi,  
 Tu's obras eu lembra ;  
 E quando eu adora ti,  
 Meu rogo accepta.

---

73. L. M.

BUSCANDO PERDAÕ.

1 Cahind' em posto oh Senhor  
 E opprosado com temor,  
 Humildamente eu roga,  
 Senhor minha alma livra.

- 2 Tu ordina, ti per busca,  
 Per teu querer eu accorda;  
 Eu per vive—tua faça.  
 Eu busca,—com tua Graça.
- 3 Busca eu ti, com lagrimas,  
 Ferventes rogos e magoas;  
 Eu per ti sempre espera,  
 Atè minh' fê ti alcança.
- 4 Tu não a mim refusa mão  
 E largá me busca em vaõ;  
 Tua palavra ensina  
 “*Lo vive alma que busca.*”

---

74. C. M.

HUMA PETICÃO PERA GRAÇA.

- 1 Senhor, eu em ti confia,  
 E em tu' palavra;  
 E per ti sempre eu esp'ra,  
 E louva cad'hora.

- 2 Si eu tem pobre e fraco  
 Per ti per da bença ;  
 Eu olha per ti, benigno  
 Senhor, da me força.
- 3 Desse eu vive per acha  
 Tua boa salvaçaõ,  
 E em teu caminho marcha  
 Com sincero cor'çaõ.
- 4 Da força per minha alma,  
 Pera servi per ti ;  
 E mostra me tua graça  
 Eu per vive sempre.

---

75. L. M.

HUMA DEVOTA PETIÇÃO.

- 1 PAI, masque filhos d'o mundo  
 Teu sob'rano querer nega,  
 Desse per teu santo throno  
 Este rogo agor' chega.

2 Da me hum sereno cor'çaõ,  
 Livra de toda tentaçãõ ;  
 Da me tua Graça, bençaõ,  
 Per vive per tu' salvaçaõ.

3 Desse esp'rança que eu tem  
 Teu, até morte eu lembra ;  
 E dess' tu' presençi' tambem  
 Meu caminho sempre guia.

---

76. L. M.

HUM ROGO PER A PROMESSA.

1 Amigo d'os de Kemp'rados  
 Per ti namais minhi's dors queixa,  
 Quem p'ros peccadors coitados,  
 Com port' aberto te choma.

2 Quando prantiador queixa,  
 Tu sem nega ouvido da ;  
 Tu com amor ja prometa  
 Que teu favor nada falta.

- 3 **Tinha huã tristeza muito**  
**Si tu orçaõs nunca ouvi,**  
**Oh Deos quem attenta rogo**  
**Este pesa tira de me.**

---

77. S. M.

**HUM' ROGO PER O ESPIRITO SANTO.**

- 1 **Oh Esp'rito Santo**  
**Desce tu sobre nos,**  
**E da nos hum' cor'çaõ d'reito**  
**Per vive per Deos.**
- 2 **Per da nos ensino**  
**Te compete per ti ;**  
**Ensina nos fê de Jesu,**  
**Salvador de homem.**
- 3 **Quando tu ensina**  
**Per noss' converteçaõ ;**  
**Tu' influencia usa**  
**Per sanctificaçaõ.**

- 4        Da par nos tu' juda  
           Sempre per ama ti ;  
 Da par nos Senhor a força,  
           Que nos ne'sta sempre.
- 5        Desse todo mundo  
           Per Jesu conhece,  
**E** todos fica salvado  
           Com sua só Graça.
- 6        Este grande favor,  
           Oh Senhor conçe,de,  
 Que nos sempre com mui fervor  
           Per Deos pode vive.

---

78. C. M.

**DESEJANÇA PER ACHA O SANTO ESPIRITO.**

- 1 Vi Santo Espirito vi  
           Com o poder de ti,  
 Ne coração flama amor,  
           Per dev'ção da ardor.

- 2 Queleí trabalha nos aque  
Sem poder per subi?  
Nossa alma ob ajuda,  
'Terno bem per chega.
- 3 Sem ti nos vaõ louvor canta,  
Em vaõ noss'voz lanta;  
Fraco tem nossa hossanna  
Que nos te exclama.
- 4 Lo nos sempre vive Senhor  
Sem tem per ti amor!  
Nosso amor taõ fraco tem,  
Mas teu, grande e bem.
- 5 Vi, Santo Espirito vi  
Vivifica em me  
Poder de vida e amor  
De nosso Salvador.
-

## ENLUMINA NOSSO CORAÇÃO.

- 1 Vi tu divina Estrella  
 Com grande enlumação,  
 E bençe me com certeza  
 De a alma su' salvação ;  
 E meu cor'ção enlumina,  
 E todas querers governa.
- 2 Com mui fervor eu alegre  
 Que tu os cor'ções te ganha  
 E que tu ali te reina ;  
 Per as almas que tu compra,  
 Senhor sanctificação da,  
 E per a perfeição leva.

---

 80. L. M.

## ROGO PER A PROMESSA.

- 1 Oh Deos, quem tem piedade,  
 E quem meu rogo te ouvi !  
 Per ti namais, Oh bom Senhor,  
 Poi eu vi pobre peccador.

2 Rogos per ti nada perde,  
 Aquelles tu naõ esqueçe;  
 E tu' promessa contin'a,  
 "*Que tu tem leste per juda,*"

3 Rogos si tu nada ouvi,  
 Magoas eu naõ pode sofre;  
 Per ti, eu coraçãõ abri,  
 Faze minha carga levi.

---

Sl. 4L 8s 7s.

HUA PETICAÕ HUMILDA PER O SALVADOR.

1 Jesu, cheio de compaixãõ  
 Ouvi humilde rogo;  
 Desse eu gosta salvaçaõ,  
 Olha eu tem mui fraco.

2 Criminoso, triste cor'çaõ,  
 Enchido com fel magoa;  
 Prostrando com repenteçaõ,  
 Eu pedi de ti juda.

3 Eu mis'ravel, onde anda,  
 Senaõ p'relle, quem cons'la !  
 De morte, eu onde voa,  
 Mas p'relle, quem vida da.

4 Salvado—lo da ti glori',  
 Entre toda creaçaõ ;  
 Anjos canta misrecordi',  
 Com alegre coraçãõ.

---

82. S. M.

VIGILANCIA E ORAÇAÕ.

1 Minha alma cuida  
 In'migos tem muito,  
 E peccados, per ruina  
 Per vos, fez concerto.

2 Vigia e ora,  
 Guerra naõ vos para ;  
 Cada dia vos trabalha  
 E Jesu lo juda.

- 3        Que victori' acha  
           Naõ vos poco lembra ;  
 A batalha nunca caba,  
           *At' coroa acha.*

---

83. S. M.

EU JA ESPERA PER TUA SALVAÇÃO  
 O SENHOR,

- 1        Eu tanto ja esp'ra  
           Senhor tu' salvaçaõ,  
 E assim eu tambem para,  
           Com querer d'o cor'çaõ.
- 2        Per olha ti Senhor  
           Quando tu parece  
 Com o celico resplendor,  
           Per julga a alma.
- 3        Tu oh Deos seu filho,  
           Par'çe per meu cor'çaõ,  
 Par'çe par me Senhor digno,  
           Per minha consol'çaõ.

- 4        Todo mundo desse  
           Com fê ti recebe  
 E louva per ti cad'hora,  
           Olhando tu' faça.

---

85. C. M.

AQUEL TEM BOM.

- 1 Peccadors si ama Senhor  
       Lo herda seu favor,  
 Seus santos—bençaõs alcança,  
       E n'elle descança.
- 2 Vos, quem castigo te acha,  
       Parque triste fica?  
 Elle com sizo te soita  
       Per teu bem, considra.
- 3 De todos perigos masque  
       Vos trabalhos sofre ;  
 Amor celico tem certo  
       “E bom” Pai tem perto.

- 4 Presto tristezas lo passa  
 Certo vos confia,  
 Per CANAN quando vos chega  
 “Tem bom” vos lo fala.

---

86. 4L 7s.

A CAUSA DE O PECCADOR DIANTE DE  
 O PROPECIATORIO.

- 1 Minha alma prepera  
 Tua causa per queixa,  
 Jesu te ouvi or'çaõ,  
 E nada reposta “naõ.”
- 2 Vos tem vindo per hum Rei,  
 Largos petiçaõs trize;  
 Seu amor tem, e poder,  
 Igual per vosso querer.
- 3 Com meu pesa eu com'ça,  
 Senhor d'aquel me livra;  
 Dess' teu sangue que vaza,  
 Minha consc'ençi' limpa,

4 Per descanso eu te vi,  
 Meu cor'çaõ toma per ti,  
 E reina tu Deos ali  
 Sem hum rival, per sempre.

5 Eu tem hum perigrino  
 Alegre em Esp'rito,  
 Com' hum fiel amigo  
 Guia me em caminho.

6 Mostra que? miste faze,  
 E cada di' da força,  
 E dess' eu em fê vive,  
 E com esp'rança morre.

---

87. L. M.

DESSE TEU REINO VI.

1 Subi throno sob'rano Rei,  
 Mostra tua boa gloria;  
 Com teu braço da salvaçaõ,  
 Com amor reina coraçãõ.

**2** Desse mils a ti adora,  
 Dess' humildes a ti busca,  
 E desse in'migos tambem,  
 Ob'diçe ti, e acha bem.

**3** Sija o reino de mundo  
 Per ti ser obedicionado,  
 E desse santos e anjos  
 Louva n'a terra e ceos.

---

88. S. M.

**OS LIVROS DE NATUREZA  
 E DE SAA ESCRITURA.**

**1** Olha, o Ceo alto  
 Hum Cre'dor te mostra,  
 Tambem as estrallas todo  
 Seu Poder proclama.

**2** Luz e escuridaõ  
 Seu só curso toma ;  
 Escuridaõ e claridaõ  
 Seu nome declara.

- 3        Em cada hum' terra  
          Seu geral voz tem clar,  
Mostrando seu poder, regra,  
          Em ceos, terra e mar.
- 4        Nos quem aque mora  
          Deos su' lei te acha,  
D'elle par nos nunca nista.  
          Natureza ensina.
- 5        Sua ordenaçãõ  
          Par nos te ensina ;  
Seu Evangelho tem em maõ,  
          Salvaçãõ per mostra.
- 6        Su's leis, justo, puro,  
          Fiel, sem engano ;  
Su's promessas sempre certo,  
          E galardãõ magno.
- 7        Mel naõ per o gosto  
          Astanto deleita ;  
Nem luz de ouro dartido  
          Astanto alegre.

- 8 Louvor per tu' glori'  
 Que eu agor' canta,  
 Meu Deos, meu Rei, pello nome  
 De Redemptor toma.

---

89. S. M.

A PALAVRA DE DEOS MUITO  
 EXCELLENTE.

- 1 Sol d'a Manhaõ olha  
 Seu serviço com'ça,  
 Seus raios per naçaõs anda  
 Luz e vida per da.
- 2 Assim te clariçe  
 Divina palavra,  
 Peccadors de morte traze—  
 Per cegos—da vista,
- 3 Tu' Lei tem perfeito,  
 E julgaçaõ d'reito,  
 E promessas tambem certo,  
 Sigura e justo.

- 4        Oh Senhor Benigno  
           Que clar' teu ensino  
           Pera busca o caminho  
           Per lugar eterno !
- 5        Mostra meu peccado  
           Per ser perdoado,  
           E minha alma culpado  
           Per ser alimpado.
- 6        Quando com coração  
           Eu da ti gratidaõ,  
           Recebe minh' adoraçaõ,  
           Meu Deos de salvaçaõ.

---

90. C. M.

INSTRUCCAÕ DE A SANTA ESCRITURA.

- 1 De que os moços lo cuida  
           Elles de peccado,  
           Senaõ de regra que Deos da  
           Em seu santo Livro ?

- 2 Quando em cor'ção a regra  
 Toma habitação  
 Almas que tem vil recebe  
 E herda salvação,
- 3 Como O Sol a luz te da  
 Regra p'arnos guia,  
 E com' lampo cominh' mostra  
 Quando o sol baixa—
- 4 Elles quem tu's regras guarda  
 Teu livro medita,  
 Tambem muito sizo fica  
 E per Senhor olha.
- 5 Teus Preceptós me sizo da  
 Mal per abhorreçe  
 E vaõ lembranças odia  
 Que em me proçede.

- 6 Mundo e Ceo estrallado  
 E sol e escur'daõ  
 Mostra poder espantoso  
 De Deos de Creaçaõ.
- 7 Ainda mais, magno Senhor,  
 O Sant' Evangelho  
 Com luz celeste resplendor  
 Da teu testemunho:
- 8 Tu' palavra per eterno  
 Tem puro, verdade,  
 Aquel guia nos em moço,  
 E em velh' idade.

---

91. C. M.

A BENÇAÕ D'A SABEDORIA DE  
 O EVANGELHO.

- 1 Benditas almas quem ouvi  
 Som d'o evangelho,  
 Paz per elles sempre segue,  
 E lume—caminho.

- 2 Elles certo mui alegre  
 Em Jesu seu nome,  
 E em esp'rança exalta  
 Lembrando per elle.
- 3 Tu Senhor par nos quem cuida  
 Da força, consol'çaõ ;  
 Rei d' Israel, sempre reina,  
 Per nossa salvaçaõ,

---

92. S. M.

MANHAÕ DE SABADO.

- 1 Vem dia sabado  
 Em que Senhor ergue ;  
 Com coraçãõ refrescado  
 Eu saluta per ti.
- 2 El Rei mesmo lo vi  
 Almas per sustenta ;  
 Espramos todos per elle  
 E adoraçaõ da.

3        Hum dia em lugar  
           Onde esta Senhor,  
 Eu mil vez mais tanto gostar  
           Doque prazers menor.

4        Eu sempre quer' mora  
           Perto de o Templo,  
 Até me Deos lo levanta  
           De meu tabernaclo.

---

93. 8, 7, 4.

EM O CABO D'A ADORAÇÃO.

1 Senhor com bem par nos manda,  
 Com paz em noss' coração;  
 Desse nos teu amor acha  
 E bem de tua redempção;  
           Refresca nos'  
 Quem n' o deserto passa,

## 2 Gratidão e adoração

Oh Senhor per ti nos da ;

Desse fruita de salvação

Em nosso coração' esta,

E peresenci'

De ti—com nos continua.

## 3 E quando tu par nos choma

De aque pera parti;

Dess' nos com anjos alegria

Despois que nos sahi d'aque;

E desse nos

Vive com ti per sempre.

---

94. L. M.

HUM LOUVOR GERAL

(Cabo de Adoração.)

†

1 Todos quem em terra mora

Canta louvor per Creador;

*Redemptor* seu nome lembra

Em todas terras com amor.

- 2 Senhor tua mis'recordi'  
 E promessa tem per sempre,  
 As naçaõs ajo'lha per ti,  
 E com cor'çaõ per ti servi.

---

95. L. M.

**BAPTISMO TEM INSTITUIDO EM LUGAR  
 D'A CIRCUMÇISAÕ.**

- 1 Assim filhos d' Abrah'm passa.  
 A sanguenta circumçisaõ,  
 Até Christo ja vi livra,  
 Com' hua' perfeita adopçaõ.
- 2 O Pai sua accordança  
 Jesu mais leve te prova ;  
 Sellando santos com Graça,  
 Per su's crianças naõ nega.
- 3 De seu sangue a criança  
 Com graça lo ser lavado ;  
 E esp'rito sua bença  
 Sobre elle ser vazado.

- 4 Desse santos, com' crianças,  
Em accordança alegre ;  
DEOS de Abraham su's benças  
Desse crianças declara.

---

96. C. M.

BAPTISMO DE INFANTE.

- 1 Que amor condescente  
    Jesu aque mostra !  
Per crianças innocente  
    Su's gracias ricas da.
- 2 "*Prohibe naõ*" elle falla,  
    "*Mas trize criança,*"  
Vida'quel nos poi baptiza—  
    D'elles tem Igreja,
- 3 Com choros, e 'gradic'mento  
    Nos da elles per ti ;  
Toma elles em maõ d'reito,  
    Per tem teu per sempre.

- 4 Desse elles tem per sempre  
 Tua resgetado,  
 Competindo cad'hor' per ti,  
 Semente comprado.
- 5 Pai e mai, com 'gradic'mento,  
 Vosso d'reito oiha ;  
 P'r aquel, que tem agor' feito,  
 Per o TRINO louva.

---

97. C. M.

BAPTISMO D'AS CRIANÇAS:

- 1 Senhor, como tem teu orde,  
 Crianças nos trize  
 Per da per ti com alegre  
 Cor'ção, e offerçe.
- 2 Teu grande querer como tem  
 Nos p'relles baptisa,  
 Como Abrah'm per ordem bem  
 Su's ja circumcida.

3 A agua que ser vazado  
 Hum bom sinal mostra  
 D'a graça, que lo ser dado,  
 O coração per muda.

---

98. C. M.

PREPARAÇÃO.

- 1 Que doce e que solemno  
 Tem lugar de Christo !  
 Onde mostra o eterno  
 Amor taõ benigno.
- 2 Deos, muita misericorde'—  
 Elle com seu amor  
 Da paz, perdaõ, de seu sangue—  
 Que grande seu favor !
- 3 Amor que festa ordena  
 Parnos aque trize;  
 Si naõ, nos agor' naõ gosta  
 Su' mis'recordia.

- 4 Nos dezeja tu' Igreja  
 Que enchedo lo tem ;  
 E com hua' voz e queria  
 Nos canta tua bem.
- 

99. L. M.

O SACRAMENTO DE A SANTA CEA.

- 1 Tinha huma noite triste  
 Quando poder de o mundo  
 Contra filho de Deos ergue  
 E elle foi traducido.
- 2 Ant'sque a tristeza suç'de  
 Elle toma paõ e quebra,  
 Com dezejo elle bençe,  
 E tambem assim declara.
- 3 "Este meu corpo Quebrado"  
 "Por peccadors que tem dado"  
 "Toma sustento divino"  
 "Que da força per o Santo.

4 Depois, o copo ja toma,  
 Ja da graça, e declara,  
 “Esta accordança olha”.  
 “De sangue—vos sempre guarda.”

5 “Faze esta per lembrança”  
 “De teu Senhor quem ja sofre,”  
 “Encontra ne esta mesa”  
 “E mostra teu amor firme.”

6 Nos tua saõ festa guarda,  
 Morte mostra, nome louva ;  
 Tu até vi, nos celebra  
 Festa que tu ja nemita.

---

100. L. M.

O COMMUNGAR.

I Paõ quebrado e bendito  
 Copo que nos te recebe,  
 Sem tem tu' graça divino  
 Par nos queseja não vale.

2 Vi Senhor grande d' a festa,  
Graça bendita parnos da;  
Guia nos per Calvaria,  
E juda nos, ti per lembra.

3 Desse nos com tua bença  
Em ti oh Senhor descança,  
Desse nos em tua mesa,  
Teu quebrado corpo lembra.

4 Da' nossa alma sustento  
Com o paõ de vida Christo;  
Nos guardando covenanto,  
E todos promessas d'reito.

---

101. C. M.

LEMBRANÇA DE CHRISTO.

1 Senhor, com humildade  
Eu te faze este;  
E conforme per teu orde  
Eu te lembra per ti.

- 2 Teu corpo quebrado, parme  
Paõ divino fica ;  
E copo, per alembra ti  
Eu com amor toma.
- 3 Gethsemena, eu naõ per ti  
Hua hora esqueçe ;  
Os dors que Jesu ja sofre  
Mora em lembrança.
- 4 Quando eu te olha a cruz  
Tambem oh Calvari!  
Meu sacrificio Jesus  
Eu alembra per ti.
- 5 Toda tu' marga afflicçaõ  
E tambem penas, dor,  
Eu lembra com mui gratidaõ,  
Jesu meu Salvador.
- 6 E quando minh' vida parti  
De mundo e de me,  
Tambem quando teu reino vi,  
Oh Jesu lembra me.

## DANDO AGRADECIMENTO.

- 1 Senhor, eu em tua meza  
Tua Graça olha,  
E louva ti e 'gradice,  
Que me lugar ja da.
- 2 Par me, quem com peccado tem,  
Par me, hum rebeldo,  
'Teu so Filho parme tambem  
Tem crucificado.
- 3 Que espantosa Graça tem  
Que par me ja mostra ;  
O Salvador com amor bem  
Par me cad'hor' choma.
- 4 Vos santos de ceo e terra  
Junta per da louvor  
Per Jesu, quem nossa alma  
Ja salva com amor.

5 Si parme tem dez mil cor'çaõs  
 Per ti Senhor eu da ;  
 E tua grande salvaçaõ  
 Com mils linguas canta,

6 Per Pai e Filho e santo  
 Esp'rito adora ;  
 E per da louvor concerto,  
 Noss' almas dezeja.

---

103. 8L 7s

NASCIMENTO DE JESU CHRISTO.

I Os Anjos em ceo canta  
 “Glori’ per novo Rei da,”  
 “Paz, e misericordi’,”  
 “Per os peccadors homem”

Todas naçaõs alegre,  
 Com os anjos louvor da,  
 Com elles vos proclama,  
 Em Bethleh’m Christo esta,  
 Os anjos em ceo canta  
 “Glori’ per novo Rei da”

2 De os ceos adorado,  
 Christo, Senhor Eterno,  
 Ne o tempo, ja nasce,  
 De a virgem su' ventra ;  
 Deos parçe como homem,  
 Sauda divinidadade,  
 Como homem per parçe,  
 Par nos Manoel nasce,

*Os anjos em ceo canta*

*"Glori per novo Rei da."*

3 Oh! Celico Príncipe,  
 Filho de benign'dade ;  
 Lume, vida elle da,  
 E nossa alma salva,  
 Su' glori' elle larga,  
 Nasçe, morte per tira,  
 Nasçe homem per-muda,  
 Su' alma per resgeta.

*Os anjos em ceo canta*

*"Glori per novo Rei da."*

## NATIVIDADE DE CRISTO.

- 1 Mortals ergue com os anjos  
Louvors per Deos vos da,  
Com amor e cor'çaõs gratos  
O dia celebra.
  - 2 Em ceo louvors ja começa  
E com alegria  
Mils de os anjos ja canta,  
*"A mis'ricordia."*
  - 3 As novas, em os ceos anda,  
Sem algum' tardança,  
E anjos sahi per ensina  
Gentes alegria.
  - 4 Ouvi! Cherubims levanta  
Hymno de Gloria,  
*"Bondade e paz" declara,*  
Com boa harmonia.
-

105. 8, 7, 4.

PARNOS HUM MENINO NASÇE.

- 1 “*Christo ja nasce,*” declara,  
 Seu nasc’mento proclama,  
 Fala, que o Deos de Glori’,  
 “Com nos per mora ja vi”;  
     Novas este,  
 Declara com alegri.’
- 2 Em a manjadoura olha,  
 Príncipe quem vida da,  
 Como hum só estrangeiro,  
 A Creação seu Dono;  
     Que espanto!  
 Qu’elle tem regeitado,
- 3 Parnos hum menino nasce,  
 Com’ tem em propheçia;  
 Masque os outros descuida,  
 E tambem mui regeita,  
     Deos seu povo,  
 Sauda o nascimento.

- 4 Filho prometido—sauda!  
 Quem a pobreza gosta;  
 Quem nos de mui tempo esp'ra,  
 Agor' parnos asc'erta;  
 Jesu sauda!  
 Manoel—par nos acha.

---

106. 4L 7s.

JESU DE BETHLEHEM.

- 1 Quando luz d'as estrellas,  
 Em o ceo ja clarice,  
 Luz de hua d'as estrellas,  
 Per deccadors te par'ce.
- 2 Ouvi per Deos louvor da  
 Todas estrell's que esta;  
 Mas hua namais que mostra,  
 Lugar que Jesu esta.
- 3 Penas quando eu sofre,  
 Trabalho, e perigo;  
 E quando eu mui senti,  
 Que eu lo ser perdido;

4 Temor a mim mui pega,  
 E meu animo perde,  
 Qual hor' parme te juda,  
 Bethlehem su' estrella.

---

107. 8, 7, 4.

HUA CONVITA PER ALEGRA EM  
 NACIMENTO DE JESUS.

- 1 Anjos d'os Reinos de Glori'  
 Voã vos pera terra,  
 Vos quem canta cre'ção 'stori'  
 Canta Jesu su' fama,  
 E adora,  
 Per novo naçido Rei.
- 2 Pastors em campo n'a noite,  
 Vos rebanho quem cuida,  
 Deos com homem residente,  
 O menino tem ala;  
 Per novo Rei,  
 Per Christo, vi adora.

- 3 Sabios sahi de contemplaçaõs,  
Boas vizaõs vos per olha,  
Busca vos “Querer de naçaõs”,  
Su’ estrella per acha ;  
Per o novo  
Nacido Rei, adora.
- 4 Santos esp’ra com mui fervor,  
Em temor, e conf’ança ;  
Mas sup’to desce o Senhor,  
Em o templo com Bença ;  
Vi adora,  
Per Christo, o novo Rei.
- 5 Peccadors quem cond’nado tem,  
Vi vos com repenteçaõ ;  
Recebe voss’ alma su’ bem,  
Achando livre perdaõ ;  
Toma tambem  
De nov’ Rei, voss’ salvaçaõ.
-

## ADVENTO D'O SALVAOR.

- 1 Parnos nasce hum menino,  
Parnos hum filho ja acha ;  
Seu nome confessa todo,  
E per elle offerço da.
- 2 Seu nome tem "Espantoso"  
Su's obras, todos te olha ;  
De a graça conselleiro,  
Quem em bom caminho guia.
- 3 Que "Deos Pod'roso", seu nome  
Suas boas doutrinas mostra ;  
Que "Eterno Pai" tem elle,  
Sua Igreja declara.
- 4 Per princ'pe de Paz em throno—  
Todas naçaõs lo recebe,  
E per seu pi'dos' governo,  
Com alegria ob'dice.

- 5 Elle, julgaçãõ, justiça,  
 Guarda per eterno tempo ;  
 E seu reino lo encrece,  
 Até creaçãõ seu cabo.
- 6 Com grande fê, e gratidaõ,  
 Per ti Senhor, nos te louva,  
 Que tu ja da, noss' salvaçãõ,  
 E segurança nomea.

---

109. 8L 7s.

A MANHAÕ DE O NATAL.

- 1 Manhaã mui alegroso,  
 Par nos nasce menino ;  
 De o Reino Altiss'mo,  
 Vem o filho santiss'mo ;  
 Em hombro, carta elle  
 Poder, e magistade ;  
 Em su' coxa, e vesto,  
 Nomes illustrissimo.

- 2 Mar'velhoso tem elle,  
 Encarnad' Deidade ;  
 Pai d'os tempos eterno !  
 Rei, Principe benigno.  
 Vem per Christo adora,  
 P'relle rev'rencia da ;  
 D'a manjadour' per throno,  
 Da Rev'renci' eterno.

---

110. C. M.

CANTIGA DE SIMEAÕ.

- 1 Simeaõ, com Esprit' ja vi  
 Per a sancta Corte,  
 E per Jesu olha ali,  
 Jesu, Filh' Celeste,
- 2 Qual hor' com sanct' alegria,  
 Tambem mui quera,  
 Elle toma a Creança,  
 E assim ja dize.

3 “Como tu’ Palayra Senhor,”  
 “Despede me agor’,”  
 “Per razaõ, que teu Servidor,”  
 “Ja olha Salvador.”

4 “Estes meus olhos ja olha,”  
 “Bençaõ que tu ja da ;”  
 “Dess’ me com tua paz anda,”  
 “E em ti descança.”

5 “Perante face de todo”  
 “Luz que tem prep’rado,”  
 “Per enlumina genteo”  
 “E bençe teu Povo.”

---

III. L. M

SINALS E PROPHECIAS COMPRESSADO  
 EM CHRISTO.

1 Olha filho prometido,  
 Olha Messias tem vindo ;  
 Todas prophetas accorda,  
 Superior lugar per da.

- 2 Abraham bem ja deseja,  
Quando as visões ja olha ;  
Moises tambem ja predize,  
Elle quem lei lo sat'sfaze.
- 3 Typos, cousas significa,  
Mas tendo feito, ja cessa ;  
O incenso e cordeiro,  
Altar, sacerdote, arca.
- 4 Prophecias mils asçerta,  
Testimunho p'relle per da ;  
Jesu, a ti nos adora,  
Todas nações a ti louva.

---

112. L. M.

ELLE JA. SOFRI.

- I Senhor, quando com fé olha  
Sacrific'õ que tu ja da,  
Ardente ser nosso amor—  
Nos confia em teu favor.

- 2 Sem lagrimas, quem poi olha!  
 Madeir', em qual tu ja pend'ra,  
 Sangue, que tu ja derrama,  
 Maõs e pes, que ferid' acha.
- 3 Bom Jesu, que chusmas de nos!  
 Tu ja redemi pela cruz,  
 E chusmas mais, per ti lo vi,  
 E em teu offerço cahi.
- 4 Per ti, a tristeza tinha,  
 Tambem morte e vergonha;  
 Mas parnos, perdaõ, consol'çaõ,  
 Presente, e 'terna bençaõ.

---

113. L. M.

ELLE TINHA CRUÇIFICADO:

- 1 Olha n'a cruz o Salvador,  
 Tambem su's magoas e su' dor!  
 De suas maõs e pes, olha  
 Que tanto sangue te vaza!

2 Confiador ! homem triste  
Condenado, sò te sofre ;  
O cordeiro, morre per ti  
Em o monte de Calvari.

3 Santo corpo ali olha ;  
D'as feridas sangue vaza ;  
Com os pregos su's mãos prega,  
E seu saõ corpo sanguenta.

4. A cabaça com espinho, —  
E o corpo, bem ferido,  
Su's mãos, e pes, estendido,  
E com sangue bem cubrido.

5 Oh amado filho de Deos,  
Que fervente tu ama nos !  
Vaza sobre *nos* teu sangue,  
Com aquel faz' nos livre.

---

## TEM CHRISTO, QUEM JA MORRE.

- 1 Christo morre per peccador—  
 Olha, seu sangue e su' dor—  
 E nossas almas per limpa  
 Com Deos sempre per mora.
- 2 Que amor! Christo ja morre,  
 Mostrando mis'ricordia ;  
 Os culpadores tem livrado,  
 E per Deos reconcil'ado,
- 3 *Sem ! Christo parnos ja morre,*  
 Salvaçãõ per tem segura ;  
 Desse nos não agor' lembra,  
 Que nos, nos mesmo poi salva.
- 4 Tem Christo quem *parme* morre,  
 Minha alma nada perde ;  
 Christo morre eu declara  
 Atè folga me-lo larga.
-

## A RESURREIÇÃO DE CHRISTO.

- 1 *“Tem cabado,”* Jesu grita,  
E sua cabeça baixa ;  
Assim morre o Salvador  
Per caus’ de me, vil peccador.
- 2 *“Têm cabado”* grand’ serviço,  
Muito per homem e aujo ;  
Serviço, que só o Filho  
Attempta per faze cabo.
- 3 *“Tem cabado”* tod’ ja passa  
Nov’ estado agor’ com’ça ;  
Hum reino que não termina,  
Mas que sempre lo contin’ a.
- 5 Hum nov’ tempo agor’ com’ça,  
Noss’ Senhor com vida esta ;  
De morte parnos per livra,  
O Senhor,—morte ja gosta.

- 5 Masque morre, agor' reina;  
 Agor' vive bençaõs per da ;  
 Vamos a victori' canta,  
 E seu nome magnifica.

---

116. C. M.

A ESPRANÇA D'A RESURREIÇÃO.

- 1 Tyranna morte naõ reina  
     Per sempre ; mas sangue  
 De os justos, que derrama  
     Com ganho lo ergue.
- 2 Fé olha Senhor de glori'  
     Com os exercitos ;  
 E som de trombeta ouvi  
     De Ceos altissimo.
- 3 Fè ouvi voz "*ergue mortos,*"  
     Covas obedeçe ;  
 E Santos, resuscitados  
     Per lume presente.

- 4 O po largando lo sube  
 Per ceo altissimo,  
 P'r encontra elle, quem luze,  
 Senhor santissimo.
- 5 Desse noss' alma ali 'sta  
 Com vesto como laõ,  
 E lugar maõ d'reito herda  
 Achando salvaçaõ.
- 6 Que tanto nos lo alegra,  
 Olhando grande Rei!  
 Que tanto nos lo espanta,  
 Per a victoria.

---

117. C. M.

TEM HUA RESURREIÇÃO.

- 1 Todos d'os mortos lo ergue  
 Quem agor' te dromi,  
 E com vestido celeste  
 Lo alegra sempre.

- 2 Em aquel bendita manhã  
Nos muito lo folga,  
Gostando grande salvaçaõ,  
Que Christo ja compra.
- 3 Quando aqui Jesu te vi  
O mundo per julga ;  
Todos benditos lo ergue  
Gloria per herda.
- 4 Tambem os peccadors lo vi  
Com tristeza marga,  
'Terno castigo per sofre,  
'Terno miseria.
- 5 Jesu Senhor, meu Salvador,  
Minh' alma prepara,  
Limpa me pobre peccador,  
E peccados borra.
- 6 Da me teu Santo Esp'rito,  
E tambem tu' perdaõ,  
Da me hum Coraçãõ d'reito,  
E sanctificaçaõ.

## A RESURREIÇÃO DE CHRISTO.

- 1 Senhor Christo ja ergue—  
Filhos d' homens da glori,  
Ceo! triumphos levanta,  
Toda terra reposta.
- 2 Obra d' amor ja caba,  
Grande guerra ja ganha,  
Escuridaõ ja passa,  
Seu sangue parnos livra.
- 3 Oh morte ! O Rei vive,  
Que vaõ tua agulha,  
Jesu morrendo tira,  
Teu poder que te pena.
- 4 Nos louva ti oh Senhor,  
Nosso grande Vencador;  
A ti nos da gratidaõ,  
Tu nossa resurreiçaõ.

## ELLE JA SUBI PER CEO.

- 1 Senhor d'a morte ja ergue,  
 E per os ceos ja subi ;  
 Poder d' inferno tem agor,'  
 Levado per seu só lugar.
- 2 *Ali*, as charretas esp'ra,  
 E anjos solemno canta,  
 “*D'as portals as portas lanta*”  
 “*Elle de ali per passa.*”
- 3 “*Tira todas as cadeas*”  
 “*Abri bemfeito as portas*”  
 “*Recebe em santa caza,*”  
 “*Recebe Rei d'a gloria*”.
- 4 Quem tem Rei d'a glori' este?  
 Senhor, ganhando quem ja vi  
 O mundo, peccado, morte ;  
*Jesu*, tem seu grande nome,

5 Olha as charretas para,  
 E anjos solemno canta,  
*“Cabeças d’as portas lanta,”*  
*“E per SENHOR caminho da,”*

---

120. L. M.

ELLE ESTA EM MAÕ DEREITO DE DEOS.

- 1 Oh Senhor! per ti nos ad’ra—  
 Tu nada ’inda mais pena—  
 Tu em lugar feliz esta,  
 E toda creaçãõ reina.
- 2 Tua obra tem cabado,  
 E teu reino ’stablicido;  
 Mils anjos rodundo louva  
 E tu’ victori’ declara.
- 3 Ainda todos os louvors,  
 Tú alembra per peccadors;  
 Elles herda teu graõ favor,  
 E acha bem de teu amor.

- 4 Desse eu sempre louva ti,  
 E lembra teus favoꝛs grande,  
 Favoꝛs que tu faze par me,  
 Per da minh' alma felice.

---

121. L. M.

**JESU NOSSO PRECURSOR.**

- 1 Todas as cousas em o ceo  
 Lugar de felicidade,  
 Compete per nosso Jesu,  
 Precursor d'a livredade.
- 2 Entra luz d' anjos divino  
 Ali celico glori' da;  
 Stando com amor benigno  
 Nosso bom precursor esta.
- 3 Diante d'o Pai celeste  
 Elle per caso nos roga,  
 E com taõ prosperidade,  
 Jesu, precursor, advoga.

- 4 Quando nos p'r a glori' anda,  
 E seu grande louvor canta,  
 Nos per precursor encôtra,  
 E com elle sempre mora.

---

122. L. M.

INFLUENÇA D'O SANTO ESPIRITO.

- 1 Oh santissimo Esp'rito  
 Que 'sta d'o tempo eterno!  
 Teu poder parnos bençaõs da  
 De Deos, per quem nos adora.
- 2 Celeste sizo bom de ti  
 Nos acha de teu saõ lume,  
 Per prende significaçãõ  
 De o livro de salvaçãõ.
- 3 Teu poder obra em cor'çaõ,  
 Per livra nos de tentaçãõ;  
 E vaõ dezejos per tira,  
 E nosso cor'çaõ rénova.

4 A consci'enci' troubelado  
 Ouvi tu voz alegrado ;  
 E tu' palavra sagrada  
 Per Cor'çaõ faze calado.

---

123. 6s 8s.

O ESPIRITO DERRAMADO.

- 1 Di' de Pentecostes quando  
 Vi, Esp'rito ser mandado  
 Que de Ceo descende ;  
 Vindo de o Pai e Filho  
 Quem tem hum, de o Eterno  
 "Senhor d'amor, vida."
- 2 Onde os discipulos acha  
 Poder—Parnos nada falta  
 O dom celestial ;  
 São Esp'rito não esqueçe,  
 P'ros comprados per da vida,  
 E faze immortal.

4 Oh pod'roso Paracleto  
 Visita nosso Esp'rito  
 E cad'hum peccador ;  
 Tua divin'dade, poder,  
 Tambem vida que da querrer,  
 Dess' obra com amor.

---

124. L. M.

A IGREJA DE CHRISTO.

- 1 Alegra ! porque o Santo  
 Jesu reina todo mundo,  
 E homens serãõ livrado  
 D'as penas, e de peccado.
- 2 Jesu, per su's escollidos  
 Per porta de Siaõ leva ;  
 P'relles, quem 'sta n'os peccados,  
 O sobrano vivifica.
- 3 Judeos e Genteos rodundo,  
 Com mui offercimentos vi  
 Per Rei e Deos de mundo,  
 Ob'decindo seu saõ orde.

- 4 Desse sua saã Igreja  
 A saã palavra declara,  
 Com anjos quem em presençia  
 De Deos, santidade canta.
- 5 Alleluia per Cordeiro  
 Ser achando d'a creaçãõ,  
 E louvors per nome alto  
 Vamos nos da, com gratidaõ,

---

125. 8, 7, 4.

DEZEJO PERA PROSPERIDADE DE  
 O EVANGELHO.

- 1 Sobre o escuro monte  
 Cahi a Luz celeste,  
 Sol de santidade ergue,  
 E trize claridade,  
 E per mundo,  
 Manda novas alegre,

2 Per reinos em escur' que tem,  
 Oh Senhor da tu' luz bem ;  
 E da escur' daõ per reda,  
 E Luz Celeste achia,  
 E livraçaõ,  
 Sem dinher desse compra,

3 Oh pod'roso evangelho !  
 Governa tu o mundo ;  
 E dess' teu reinõ solemno  
 Prospera, fica muito ;  
 Mostra poder,  
 Salvador Santissimo.

---

126. C. M.

HUM ENTREGA EM A MAÕ DE DEOS.

1 Agor' em cabo d' hum anno  
 Com favor de Senhor,  
 Christaõs aque ser juntado  
 Per canta seu louvor,

2 Como de futuridade

Nos agor' não con'h'ce,  
Senhor! falla com pi'dade

*"Em me vos depende."*

3 Oh! dess' em ti nos depende,

Em ti Magno Senhor,

E per tu' mis'recordia,

Sempre canta louvor.

---

127. C. M.

PRESENTE VIDA E ETERNIDADE.

1 Per ti oh Deos nos adora

Quem favor, bençãos, da ;

Que fraco nos mortals esta

Quem em mundo mera!

2 Nosa' vida que curto fica

Com' mes, dias, passa,

Cada pulso que te salta,

Que tempo vai, mostra.

- 3 Como o anno te passa,  
 Vida curto fica ;  
 Masque onde nos te mora  
 Per morte nos chega.
- 4 Oh ! Senhor parnos recorda  
 Perigos per olha,  
 Si noss' almas d' aque anda  
 Em ti per descança,

---

128. 4, 1, 7s.

MEUS ANNOS TRANQUILLO PASSA.

- 1 Meus annos tranquill' passa  
 Sem hum poder per para,  
 Alma minh', oh recorda!  
 Nome de Deos per louva.
- 2 Meus annos tranquill' passa,  
 Mas minh' fé continua  
 Em Deos quem sempre dura  
 Masque o tempo muda.

3 Meus annos tranquill' passa  
 Muito favor eu gosta,  
 Deos com amor me guia  
 Em minh' vida que passa.

4 Meus annos tranquill' passa  
 Com amor que Deos mostra;  
 E quando annos caba,  
 Dess' eu com Christo mora.

---

129. P., M. 10s. 11s.

EXHORTAÇÃO PER PECCADOR.

1 Ouvi peccador, e cizo fica,  
 Per sol d'a manhaã, nada vos espera,  
 O mais que per cizo vos te despreza  
 Lo tem mais trabalho aquel per acha

2 Prestado pedi, a mis'ricordi'—  
 Falla naõ, que "*torna o sol ergue*"  
 Ant'sque hoje o sol, ne mar funda,  
 Vossa moçaõ aque pode acaba.

- 3 De ira que vi, prestado fugi—  
 Nem falla que o sol “*torna lo ergue;*”  
 Ant’sque a obra de dev’da caba,  
 O lampo de vida pode apaga.
- 4 Per fica bendito presto vos ví,  
 Falla naõ que sol “*torna lo ergue*”  
 Ant’sque lo luzi a luz d’ manhaã,  
 Pode vi morte, a grande maldiçaõ.
- 5 Vira per elle Tu oh bom Senhor,  
 E faze ergue per este peccador,  
 Naõ desse elle teu cizo pincha,  
 Nem *tarde* de sua burdade queixa.

---

130. C. M.

T E M P O.

- 1 Algumas chora, vide que  
 Requezas perece,  
 Outros tem triste, razaõ que  
 A honra ja perde.

- 2 Algum's que parentes morre  
 Muito te lamenta,  
 Mas quem ? tempo su' valia  
 Josto te estima,
- 3 Tempos passado Deos ja da  
 Como hua rico dom,  
 Mas todas aquel's ja gasta  
 Com hua prodiga maõ.
- 4 Assi em dias que te vi  
 Nos poi passa melhor,  
 Vive per eternidade,  
 E pera ti, Senhor. •

---

131. C. M.

PER A GRAÇA DE DEOS, EM O  
 ANNO QUE VI.

- 1 Oh Deos segurança nossa  
 Em tempo passado,  
 Seja tu noss' esperança  
 Em anno com'çado,

- 2 **Baixo** sombra de teu throno  
 Tem certo protecção,  
 Santos ne teu forte braço  
 Acha habitação.
- 3 **Antes** que montes ja par'çe,  
 Ou terra su' feição,  
**ETERN'DADE** permanece,  
 O Deos de perfeição.
- 4 **Enteiros** nações quem ergue,  
 Per pó anda torna ;  
 Milhar d'os annos tem com ti  
 Como hua só hora.
- 5 **Sob'rano** Cre'dor nos aque  
 Teu cuido invoça,  
 Juda em anno que te vi  
 Nos teus per contin'a.
- 6 **Livra** nos de a tentação,  
 Em nos seja força ;  
 Da nos humilde coração,  
 Bença maõ noss' obra.

7 Sempre nos per vive per ti  
 Seja nossa glori',  
 E até ult'ma hora vi  
 Dess' nos choma per ti.

---

182. L. M.

ANNO NOVO.

- 1 Teu poder Deos nos confessa,  
 Com qual tu parnos sustenta;  
 Tu's bençãos que nos alcança,  
 Até cabo, Deos par nos da.
- 2 Per passados nos 'gradiçe ;  
 Futuro, qual nos não conh'ce  
 Entrega nos, per cuidança  
 De ti, Deos de nossa alma,
- 3 Em pobreza ou requeza,  
 Seja tu nossa só juda ;  
 Tu' bondade noss' conf'ança  
 Oh author de nosso dia.

- 4 Quando morte tolhe falla,  
 Sella lingua sem cantiga,  
 Com Deos em quem nos confia,  
 Em Paraiso lo alegra.

---

133. L. M.

O ANNO NOVO.

- 1 Oh Deos quem vida sustenta,  
 E quem su' cuido não falta,  
 Com novas benças coroa,  
 Cada anno que nos olha.
- 2 A vida que nos não merçe  
 Tu te prolonga ainda,  
 E preserva de todo mal  
 Dando benções spiritual.
- 3 Quanto almas ja foi d'aque!  
 Per o lugar de a morte,  
 De a começo de dia,  
 Em qual o sol ja clariçe!

4 Tem teu Senhor, nossa foléga,  
 De ti depende noss' vida,  
 Si alma, aque tem ou naõ,  
 Tem Deos tua nemitaçãõ.

5 Em tu' maõ noss' vida guarda,  
 Com teu amor, aquel cuida ;  
 Assim parnos bem segura,  
 E com favor parnos juda.

---

134. P. M.

ANNO NOVO.

1 Outr' hum anno aque parti  
 Como hum dia, sem senti  
     E sem algum sinal ;  
 Mas naõ assim, em tribunal  
 Celico, onde todo mal  
     De me, parçe real.

2 Ah! desse naõ, quando voa  
 O tempo, eu desvalia  
     O Dom, tambem vive—

Como tempo—certo cresce  
 Conta de toda minh' culpa,  
 Contra me per parçe.

- 3 Si hum anno mais eu vive,  
 Per Deos minh' alma 'gradice  
 Que benção recebe ;  
 E todo dia eu desse,  
 Teu querrer mui obedice,  
 E todo bom faze.

---

135. S. M.

CANTIGA D'A MANHAA.

- 1 A luz d'o dia que  
 Torna me saluta,  
 Deos, me choma per louva ti,  
 Quem todo governa.
- 2 Noite e dedia  
 Teu favor declara ;  
 Com gratidaõ e queria,  
 Ti sempre eu lembra.

- 3 Tu par me soccora,  
E todas bençaõs da;  
Masque meus fazers te erra,  
Tu' raiva não presta.
- 4 Magno Deos eu desse  
Cad' hora alegre  
Em lume de tua graça,  
E tambem descança,

---

133. L. M.

A CANTIGA D'A VESPERA.

- 1 Magno Deos em esta vesp'ra,  
Louvor com gratidaõ eu da,  
Oh! teu amor digno seja,  
Eu com coraçãõ declara.
- 2 Meu tempo que agor' passa  
Com consol'çaõ de teu amor,  
Mostra que tu a mim lembra,  
Meu piedoso bemfeitor.

- 3 Com teu sangue perdão sella,  
E livração parme acha;  
A mim Senhor, tu' perdão da,  
E minh' alma, per ti toma.
- 4 Com fê, desse eu descança;  
E minha alma refresca;  
Tu oh Senhor a mim cuida,  
E de perigo preserva.

---

137. L. M.

O S A B A D O.

- 1 Pasta as ovelhas Senhor,  
Em esto di' de sabado;  
Bença rebanho com amor,  
Da per teu curral descanço.
- 2 Per alma tem precioso  
Esto di' de grande amor,  
Que! bendito tem sabado,  
Que eu guarda per teu amor.

3 Teus mandamentos ob'diçe,  
 Como de me, tu Deos quere,  
 E teu santo ordem faze,  
 Esp'rando per tua graça.

4 Eu dezeja aquel tempo,  
 Quando per ti eu asçerta,  
 Vistindo vesto divino,  
 Em tu' benção per alegre.

---

138. L.\* M.

A AMANHAA DE O DIA DE SENHOR.

1 Cedo meu Deos, sem eu tarda,  
 Tua saõ faça eu busca,  
 Meu esp'rito tem mui sede  
 Sem tem parme Graça tua.

2 Teu Poder, glori', eu olha  
 Que em teu templo revela;  
 Meu Deos, repeti a hora,  
 Visaõ Divin' da me torna.

3 Não todos bens d'esta vida  
 Satisfaze sede minha,  
 Nem que seja da anima,  
 Senaõ teu amor e graça.

4 Até sahi folega de me,  
 Juda me Deos, eu roga ti,  
 Com fervor ti eu per servi,  
 E louva tu' piedade.

---

139. 4L 7s

DIA DE SABADO ATARDE.

1 Frequente, sabado vi  
 E da parnos consol'ção,  
 Parque nossa fê senti,  
 Fraco, e sem affeição.

2 Nosso louvor recebe,  
 E fraquezas perdoa ;  
 Como santos ariba  
 Querre nos, ti adora.

3 Com benção spiritual,  
 Nossa fê, oh augmenta ;  
 E com vida immortal,  
 Nos per vive, oh juda.

4 Ali nos lo alegre  
 Com benção celestial,  
 E nossa alma gosta  
 Felicidade real.

---

140. L. M.

O CAMINHO, E O CABO DE JUSTO  
 E O MALVAPO.

1 Sempre tem elle bendito  
 Quem não junta com peccador,  
 Não para em seu conselho,  
 Ou fica escarneçedor.

2 Mas lei de Deos elle faze  
 Seu preudo, e seu deleite ;  
 Em seu serviço de dia,  
 E em vigia d'a noite.

- 3 Elle, com' arvore que tem  
 Perto agua, lo florece;  
 Fresco, com' folha, acha bem,  
 E carta celesta fruita.
- 4 Assim não impia ger'ção;  
 Bençãos per elles não acha;  
 Sua esp'rança, como vão  
 Lo tem, que per ar te voa.
- 5 Quelei pode elles para,  
 Diante lugar julgação!  
 Onde os santos lo junta,  
 Em Christo sua d'reita mão.

---

141. C. M.

VIAGEM EM VIDA.

- 1 Em ceo, descanso nos busca  
 Que sempre lo dura;  
 Mas caminho tem perigo,  
 E só juda, Jesu.

2 Em todos trabalhos e dor,  
 Elle tem guiador ;  
 Elles quem segui Salvador,  
 Lo fica vencedor.

---

142. 6s 8s.

HUM DEZEJO PER MORA EM CEO,

I Senhor meu divino pastor,  
 Queria de meu coração,  
 Eu per recebe teu amor  
 Juda e da me salvação ;  
 Oh mostra teu lugar parme,  
 De paz e felicidade.

2 Meu Jesu crucificado !  
 Teu grande amor me mostra,  
 Oh tira tod' meu peccado !  
 E minha alma oh lava !  
 Meu grande dezejo, Senhor !  
 Tem per vive com teu favor.

3 Este favor concede me,  
 Deos de mis'ricordia,  
 Juda me per vive per ti,  
 E per acha tu' Gloria ;  
 Senhor si tu me naõ juda,  
 Onde eu pobre lo anda !

---

143. C. M.

MEDITAÇÃO.

- 1 Como hua frecha tempo meu,  
 Prestado te passa,  
 E com relampago de ceo.  
 As horas te caba.
- 2 Oh meus peccados perdoa  
 E subjecta Senhor !  
 Tambem a luz de glori' da  
 Pera teu servidor.
- 3 Mais bom per nunca ja nasce  
 Si eu vive sem ti,  
 Elles certo lo pereçe  
 Quem per mundo servi.

4 Com teu Esp'rito leva me  
 Em caminho de ceos,  
 E per faze tu' vontade,  
 Juda me, oh meu Deos.

---

144. C. M.

BREVIDADE DE TEMPO,

- 1 Oh alma minha contempla  
 Que curto tempo tem.  
 Que presto sumanas passa,  
 Que presto mes tambem.
- 2 Assim te chega julgaçãõ,  
 E eternidade,  
 Per malvados, condenaçãõ,  
 Per justos, alegre'.
- 3 Os annos 'inda nos gasta,  
 Com' hua histori' vaõ,  
 E azas per os dias da,  
 Com nossa mesmo maõ.

4 Recorda Senhor meu cor'çaõ,  
 Sempre per consid'ra,  
 E per vive, com' hum Christaõ  
 • Minh' alma, ti per da.

5 Assim, si vida te dura,  
 Boa vida per passa,  
 Mas si, a vida te caba,  
 Com Deos per alegre.

---

145. C. M.

A VALIA DE ALMA.

1 Em a enteira creaçaõ  
 Que tem mais valia ?  
 Doque alma su' salvaçaõ,  
 Que Jesu queria.

2 Nossa alma tem a folega  
 De Deos, o Creador,  
 Per ruina aquel alma,  
 Trabalha tentador.

3 Valia de nossa alma,  
 Nos agor' não sabe;  
 Mas Ceo com toda quera,  
 Per salva nos quere.

4 Desse nos junta per a cruz,  
 E ensino acha,  
 E em nome de noss' Jesus  
 Salvação segura.

---

146. S. M.

TRIUMFO SOBER A MORTE.

1 Miste corpo morre,  
 Todo per desfaze,  
 E todo activo membro,  
 Deita em o barro!

2 Bichos e corrupção,  
 Enche corpo então,  
 Até vi meu espirito,  
 Per meu corpo morto.

- 3        Meu Redemptor vive,  
           Em o ceo cad'hora,  
 Vigiando corpo este,  
           Atè d'o chaõ salhi.
- 4        Ornado com glori,  
           Novo corpo luze,  
 Parçindo mui diferente,  
           Divino luz senti,
- 5        Esta segurança,  
           Deve per livrança,  
 De Jesu, quem par nos te da  
           Com si per semilha.

---

147. P. M.

Senhor! Manda nos com bençaõ  
 Paz, e gozo, em cor'çaõ;  
 Senhor! quando nos confessa  
 Tu' graça, par nos melhora;  
 Alleluia, Alleluia, Alleluia, Amen.  
 Refresca nos com tu' bençaõ,  
 Com graça d'a Salvaçaõ,

## D I S M I S S A Õ.

- 1 Desse nos anda, oh Senhor!  
 De aque com tu' benção,  
 Enche noss' cor'ção com amor  
 De tu' grande Salvação.
- 2 Eusina nos per segui ti  
 Livrando de todo mal,  
 E da nos per vive sempre  
 Per ti, Pai Celestial.

---

 AS DOXOLOGIAS.
 

---

149. L. M.

## HUM LOUVOR GERAL.

Per Deos de misericordi',  
 Quem parnos tem piedade,  
 Homens, anjos, e creação,  
 Desse da toda bendição.

150. L. M.

PER O PAI.

- 1 Per CREADOR universal,  
 Pai eterno celestial,  
 Louva nos com mui gratidaõ,  
 Nos creaturas de su' maõ,
- 2 Louva per principe d' anjos  
 Quem livra nos d'os trabalhos  
 Louva creaçãõ, com amor  
 Per Pai de nosso Redemptor.

151. 6L 8s.

PER O FILHO.

- 1 Louva per nosso Redemptor,  
 Louva per nosso Salvador,  
 Louva per filho, Creador,  
 Quem mostra seu grande amor;  
 E per Princ'pe de paz louva,  
 Tambem per sempre adora.

- 2 Todos peccadors, oh louva  
 Per Salvador quem ja salva,  
 Per Rei d'a Siaõ quem ja vi,  
 De peccado per da livre ;  
 Oh louva tambem per Jesus,  
 Quem par nos ja morre em cruz.

---

152. 6L 8s

PER O ESPIRITO SANTO.

- 1 Per o Santo Paracleto  
 Louva com coração grato ;  
 Per sanctificador louva,  
 Per a graça que derrama ;  
 Per' todo favor, oh louva,  
 Que em parnos ja mostra.
- 2 Louva com todo noss' cor'ção  
 Per Deos quem trize salvação ;  
 Per Poder que parnos livra  
 De peccado, tambem louva ;  
 Per ti Paracleto louva  
 E com gratidão adora.

## I N D I C E:

## I. DEOS E SUAS PERFEIÇÕES.

HIMNO.	FOL.
1 Adoração.	139
2 Adoração.	140
3 O Salmo Introductorio.	141
4 A Magestade de Deos.	142
5 A Soberania de Deos, e o dominio de homem sobre as creaturas	144
6 O Trino Deos, Deos de nossa Salvação	146
7 Justiça e Misericordia	147
8 O Sizo divino	149
9 O Deos Filho igual com o Pai	151
10 Pai Nosso	152
11 Louva per Deos	153
12 Deos nosso Preservador	154
13 Deos nosso, per sempre	155
14 Deos de Bethel	156
15 Refugio em Deos	157
16 Senhor mostra par me o caminho	158
17 Alegria celestial em este mundo	159
18 A gradecimento	160
19 A obra de Creação e Providencia	161

## II. MISERIA E SALVAÇÃO.

HIMNO.	FOL.
20 Hoje tem o tempo de misericordia.	162
21 Hum convite per peccador.	163
22 Christo bate em o coração d'o peccador.	165
23 O vadio invitado per retorna.	166
24 Alegria em ceo sobre hum peccador quem repende.	167
25 O Prodigio.	168
26 O Penetente.	169
27 A confessaõ	170
28 O novo naçemento.	171
29 Salvaçaõ.	172
30 Salvaçaõ de a graça.	173
31 Salvaçaõ pello graça.	175
32 Os caminhos largo e estreito.	176
33 O Nome Jesus.	177
34 Louvor per Christo.	178
35 Characters de Christo impressado de cousas inanimado em saõ escritura.	179
36 Jesu o dom de Deos.	182
37 Jesu meu Salvador.	183
38 O Salvador.	185
39 O Cordeiro de Deos.	186
40 O Principe de paz.	187

HIMNO.	FOL.
41 Christo, Rocha de antigo.	188
42 Christo nosso substituto.	189
43 Christo tem todo em todo.	190

---

### III. FE E CONFIANÇA.

44 Fé em Christo nosso Sacrificio.	192
45 O Confiador justificado.	193
46 Victoria per meo d'a graça gratuita.	194
47 O Creado.	196
48 Desconfiança reprehendida.	198
49 Segurança em a publica doença e perigo.	200

---

### IV. A VIDA AGRADECIDO DE O CRISTAÕ.

50 Hua grata confessaõ de hum convertto.	202
51 A Santidade e perfeiçaõ de a lei.	203
52 A lei universal de equidade.	205
53 Professaõ de sinceridade, repenteçaõ e obediencia.	206
54 Perseverença.	208
55 Hua entrega.	209
56 Beatodade.	209
57 Humildade e Submissaõ.	211
58 Vigilancia.	212
59 Submissaõ.	213

HIMNO.	FOL.
60 Christo hum bom pastor.	214
61 Uniaõ com Christo.	215
62 A fonte de agoa de vida.	216
63 Amor per Deos.	217
64 Os mandamentos.	218
65 Sahi da vossa terra.	220
66 Em vida e em morte eu compete per Christo.	221
67 Presumpçaõ e arrogança.	222
68 Estratagemas de Satanas.	224
69 Anxiedade de pais e mais piosos.	225

---

V. ORAÇÕES.

70 Senhor ensina nos per ora.	227
71 A oraçaõ de nosso Senhor.	227
72 Oraçaõ.	228
72 Oraçaõ segrada.	229
73 Buscando perdaõ.	230
74 Hua petiçaõ per a graça.	231
75 Hua divota petiçaõ.	232
76 Hum rogo per a promessa.	233
77 Hum rogo per o Espirito Santo.	234
78 Desejança per acha o Santo Espirito.	235
79 Enlumina nosso coraçãõ.	237
80 Rogo per a promessa.	237

HIMNO.	FOL.
81 Hua petição humilda per o Salvador.	238
82 Vigilançia e oração.	239
83 Eu ja espera per tua salvação, Oh Senhor.	240
85 Aquel tem bom.	241
86 A causa de o peccador diante de o pro- peciatorio.	242
87 Desse teu reino vi.	243

---

#### VI. PUBLICO SERVICO.

88 Os livros de natureza e de saa escritura.	244
89 A palavra de Deos muito excellente.	246
90 Instruccion de a Santa Escritura.	247
91 A Benção d'a Sabedoria de o Evangelho.	249
92 Manhaõ de Sabado.	250
93 Em o cabo d'a adoração.	251
94 Hum louvor geral.	252
95 Baptismo em lugar d'a circuncisaõ.	253
96 Baptismo de infante.	254
97 Baptismo d'as crianças.	255
98 Preparação.	256
99 O Sacramento de a Santa Cea.	257
100 O Commungar.	258
101 Lembrança de Christo.	259
102 Dando agradecimento.	261

---

## VII. FESTAS CRISTAÕ.

A. *Nascimento de Jesus*

HIMNO.	FOL.
103 Nascimento de Jesu Christo.	262
104 Natividade de Christo.	264
105 Par nos hum menino nasce.	265
106 Jesu de Bethlehem.	266
107 Hua convita per alegre em nascimento de Jesus.	267
108 Advento d'o Salvador.	269
109 A manhao de o natal.	270
110 Cantiga de Simiaõ.	371
111 Sinals e prophecias compressado em Christo.	272

B. *Padecemento de Christo.*

112 Elle ja sofri.	273
113 Elle tinha crucificado.	274
114 Tem Christo, quem ja morre.	276

C. *Resurreiçaõ.*

115 A resurreiçaõ de Christo.	277
116 A esperanza d'a resurreiçaõ.	278
117 Tem hua resurreiçaõ.	279
118 A resurreiçaõ de Christo.	281

D. *Subi per Ceos.*

119 Elle ja subi per Ceo.	282
---------------------------	-----

HIMNO.	FOL.
120 Elle esta em maõ direito de Deos.	283
121 Jesu nosso precursor.	284

*E. Deramamento d'o Espirito.*

122 Influencia d'o Santo Espirito.	285
123 O Espirito derramado.	286
124 A Igreja de Christo.	287
125 Desejo per a prosperidade de o Evangelho.	288

---

VIII. OCCASIAÕS PARTICULAR.

126 Hua entrega em a maõ de Deos.	289
127 Presente vida e eternidade.	290
128 Meus annos tranquillo passa.	291
129 Exhortaçã per peccador.	292
130 Tempo.	293
131 Per a graça de Deos em o anno que vi.	294
132 Anno Novo.	296
133 O anno Novo.	297
134 Anno Novo.	298
135 Cantiga de manhaõ.	299
136 Cantiga d'a vespera.	300
137 O Sabado.	301
138 A manhaõ de o dia de Senhor.	302
139 Dia de Sabado atarde.	303

---

HIMNO.

FOL.

## IX. MORTE E ETERNIDADE.

140	O caminho e o cabo de justo e o malvado.	304
141	Viagem em vida.	305
142	Hum dezejo per mora em ceo.	306
143	Meditaçãõ.	307
144	Brevidade de tempo.	308
145	A valia de alma.	309
146	Triunfo sobre a morte.	310

## DISMISSAÕ.

147	Dismissaõ.	311
148	Dismissaõ.	312

## AS DOXOLOGIAS.

149	Hum Louvor geral.	312
150	Per o Pai.	313
151	Per o Filho.	313
152	Per o Espirito Santo.	314

# E R R A T A.

PAGINA.	LINHA.	PER	LES
142	13	Megestade	Magestade
150	2	parmi	parme
165	4	Pede	Pedi
180	12	ramos	os ramos
"	15	vivent	vivent'
187	16	Princ pequem	Princ'pe quem
205	15	governo	governa
"	16	prox'midade	proximidade
219	3	Sebado	Sabado
234	2	orçaõs	or'çaõs
240		O SENHOR	OH SENHOR
244	5	Sija	Seja
248	7	Cominh'	Caminh'
251	12	tua	tu'
252	4	Coracao.	Coraçaõ
252	6	Continua	Contin'a
254	11	vida'quel	vid'aquel
275	16	faz'	faze
284	9	entra	entre
285	3	preeursor	precursor
293	7	d'manhaõ	d'amanhaõ
294	4	josto	justo
295	20	noss'	su'